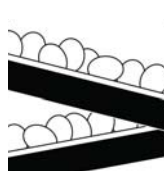


LUBING

Sistemi di abbeveraggio
Watering systems

Sistemi di trasporto
Conveyor systems

Sistemi di umidificazione
Fogging systems



LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 (Z.I.) – 35011 Campodarsego (PD)

Tel +39 049 9202290 - Fax +39 049 9201234

www.lubing.it E-mail: info@lubing.it



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4001	Abbeveratoio in acciaio inox di alta qualità con filetto R1/8". Portata: 80-90 cm³/min	Stainless steel nipple made of premium stainless steel with R1/8" thread. Flow rate: 80-90 cm³/min	1500
	4003	Abbeveratoio a pressione Push-nipple in acciaio inox di alta qualità con guarnizione in gomma per Ø 10,0 mm. Portata: 80-90 cm³/min	Push nipple made of premium stainless steel with rubber gasket for Ø 10,0 mm. Flow rate: 80-90 cm³/min	1200
	4005-00	Abbeveratoio Combinipple con corpo in plastica gialla con filetto R1/8" e valvola in acciaio inox di alta qualità. Portata: 80-90 cm³/min	Combinipple with yellow plastic body with R1/8" thread and premium stainless steel valve. Flow rate: 80-90 cm³/min	3000
	4005-01	Abbeveratoio Combinipple come Art. 4005-00 ma con corpo in plastica rossa	Combinipple as item 4005-00 but with red plastic body	3000
	4013-00	Abbeveratoio a pressione TOP-Push nipple con corpo in plastica gialla , guarnizione in gomma per Ø 11,0 mm e valvola in acciaio inox di alta qualità. Portata: 70-80 cm³/min	TOP-Push nipple with yellow plastic body with rubber gasket for Ø 11,0 mm and premium stainless steel valve. Flow rate: 70-80 cm³/min	2700
	4022	Abbeveratoio TOP-Nipple in acciaio inox di alta qualità con filetto R1/8". Portata: 70-80 cm³/min	TOP-Nipple made of premium stainless steel with R1/8" thread. Flow rate: 70-80 cm³/min	1500
	4024-00	Abbeveratoio TOP-Combinipple con corpo in plastica gialla con filetto R1/8" e valvola in acciaio inox di alta qualità. Portata: 70-80 cm³/min	TOP-Combinipple with yellow plastic body with R1/8" thread and pre-mium stainless steel valve. Flow rate: 70-80 cm³/min	3000
	4024-01	Abbeveratoio TOP-Combinipple come Art. 4024-00 ma con corpo in plastica rossa	TOP-Combinipple as item 4024-00 but with red plastic body	3000
	4025-00	Abbeveratoio CombiMaster a flusso pieno con corpo in plastica gialla , filetto M12x1 e valvola in acciaio inox di alta qualità. Portata: 70-80 cm³/min	CombiMaster high flow with yellow plastic body with M12x1 thread and pre-mium stainless steel valve. Flow rate: 70-80 cm³/min	1536
	4025-01	Abbeveratoio CombiMaster a flusso pieno come Art. 4025-00 ma con corpo in plastica rossa	CombiMaster high flow as item 4025-00 but with red plastic body	1536



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4071	Abbeveratoio in acciaio inox di alta qualità con filetto R1/8". A flusso ridotto per l'utilizzo anche senza tazza o canaletta a V. Portata: 40-50 cm³/min	Stainless steel nipple made of premium stainless steel with R1/8" thread. With reduced flow for dry manure without drip cup or V-trough. Flow rate: 40-50 cm³/min	1500
	4073-00	Abbeveratoio a pressione TOP-Push nipple con corpo in plastica gialla , guarnizione in gomma per Ø 11,0 mm e valvola in acciaio inox di alta qualità. A flusso ridotto per l'utilizzo anche senza tazza o canaletta a V. Portata: 35-45 cm³/min	TOP-Push nipple with yellow plastic body with rubber gasket for Ø 11,0 mm and premium stainless steel valve. With reduced flow for dry manure without drip cup or V-trough. Flow rate: 35-45 cm³/min	2700
	4075-00	Abbeveratoio Combinipple con corpo in plastica gialla con filetto R1/8" e valvola in acciaio inox di alta qualità. A flusso ridotto per l'utilizzo anche senza tazza o canaletta a V. Portata: 40-50 cm³/min	Combinipple with yellow plastic body with R1/8" thread and premium stainless steel valve. With reduced flow for dry manure without drip cup or V-trough. Flow rate: 40-50 cm³/min	3000
	4075-01	Abbeveratoio Combinipple come Art. 4075-00 ma con corpo in plastica rossa	Combinipple as item 4075-00 but with red plastic body	3000
	4077	Abbeveratoio TOP-Nipple in acciaio inox di alta qualità con filetto R1/8". A flusso ridotto per l'utilizzo anche senza tazza o canaletta a V. portata: 35-45 cm³/min	TOP-Nipple made of premium stainless steel with R1/8" thread. With reduced flow for dry manure without drip cup or V-trough. Flow rate: 35-45 cm³/min	1500
	4078-00	Abbeveratoio TOP-Combinipple con corpo in plastica gialla con filetto R1/8" e valvola in acciaio inox di alta qualità. A flusso ridotto per l'utilizzo anche senza tazza o canaletta a V. Portata: 35-45 cm³/min	TOP-Combinipple with yellow plastic body with R1/8" thread and premium stainless steel valve. With reduced flow for dry manure without drip cup or V-trough. Flow rate: 35-45 cm³/min	3000
	4078-01	Abbeveratoio TOP-Combinipple come Art. 4078-00 ma con corpo in plastica rossa	TOP-Combinipple as item 4078-00 but with red plastic body	3000



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4050-00	Abbeveratoio CombiMaster con corpo in plastica gialla , filetto M12x1 e valvola in acciaio inox di alta qualità. Portata: 40-50 cm³/min	CombiMaster with yellow plastic body with M12 x 1 thread and premium stainless steel valve. Flow rate: 40-50 cm³/min	1536
	4050-01	Abbeveratoio CombiMaster come art. 4050-00 ma con corpo in plastica rossa	CombiMaster as item 4050-00 but with red plastic body	1536
	4095-00	Abbeveratoio CombiMaster con corpo in plastica gialla , filetto M12x1 e valvola in acciaio inox di alta qualità. A flusso ridotto per l'utilizzo anche senza tazza o canaletta a V. Portata: 30-40 cm³/min	CombiMaster with yellow plastic body with M12 x 1 thread and premium stainless steel valve. With reduced flow for dry manure without drip cup or V-trough. Flow rate: 30-40 cm³/min	1536
	4095-01	Abbeveratoio CombiMaster a flusso ridotto come art. 4095-00 ma con corpo in plastica rossa	CombiMaster reduced as item 4095-00 but with red plastic body	1536



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4091	Montaggio abbeveratoio su barra 22 x 22 mm – fino a L=5 m	Nipple assembly into the 22 mm square pipe up to 5 m length	1
	4091-1	Montaggio abbeveratoio su barra 28 x 28 mm – fino a L=5 m	Nipple assembly into the 28 mm square pipe up to 5 m length	1
	4093	Montaggio abbeveratoio su prolunga	Nipple assembly in the extension	1
	4094	Montaggio tazza su prolunga	Drinker assembly in the extension	1
	4006-00	Tazzina Combi	Combi-drinker	500
	4047-00	Tazzina Combi Art. 4006-00 montata su prolunga da 5 cm Art. 4304-00	Combi-drinker item 4006-00 mounted with 5 cm extension item 4304-00	800
	4048-00	La stessa montata su prolunga da 9 cm Art. 4308-00	Ditto mounted with 9 cm extension item 4308-00	500
	4049-00	La stessa montata su prolunga da 12 cm Art. 4305-00	Ditto mounted with 12 cm extension item 4305-00	500
	4007-00	Abbeveratoio automatico	Automatic drinker	500
	4040-00	Abbeveratoio automatico Art. 4007-00 montato su prolunga da 5 cm Art. 4304-00	Automatic drinker item 4007-00 mounted with 5 cm extension item 4304-00	500
	4041-00	Lo stesso montato su prolunga da 9 cm Art. 4308-00	Ditto mounted with 9 cm extension item 4308-00	500
	4042-00	Lo stesso montato su prolunga da 12 cm Art. 4305-00	Ditto mounted with 12 cm extension item 4305-00	500

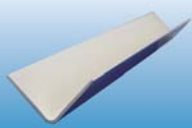
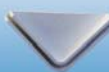
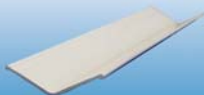
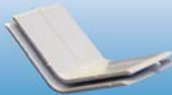
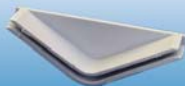
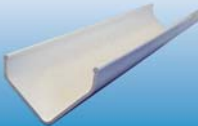


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4060	Tazzina "primi-giorni" da agganciare al tubo quadro e adattatore per abbeveratoio in acciaio inox	Starter cup to snap on square pipe and adapter for nipples with stainless steel body	200
	4060-1	Lo stesso, ma con adattatore per abbev. con corpo in plastica	Ditto but with adapter for plastic body nipples	200
	4017-01	Tazzina snap-cup da agganciare al tubo quadro	Snap-cup to snap on square pipe	500
	4019-01	Tazzina snap-cup ruotata di 90°	Snap-cup 90° turned	500
	4612-01	Tazzina salva goccia piccola; 60 x 60 mm	Drip cup small for dry manure; 60 x 60 mm	500
	4617-01	Tazzina salvagoccia grande; 80 x 80 mm	Drip cup big for dry manure; 80 x 80 mm	200
	4622-01	Tazzina salvagoccia a 1 gamba per tubo quadro 22 mm	Drip cup C-profile for 22 mm square pipe	500
	4623-01	Tazzina salvagoccia a 1 gamba per tubo quadro 28 mm	Drip cup C-profile for 28 mm square pipe	500
	4615-01	Tazzina salvagoccia ad attacco rapido	Clamp drip cup	500
	4616-01	Tazzina salvagoccia a 1 gamba ruotata di 90°	Drip cup C-profile 90° turned	500
	4624-01	Tazzina salvag. a 1 gamba per tubo quadro 22 mm; 42 x 42 mm	Drip cup C-profile for 22 mm square pipe; 42 x 42 mm	500
	4625-01	Tazzina salvag. a 1 gamba per tubo quadro 28 mm; 42 x 42 mm	Drip cup C-profile for 28 mm square pipe; 42 x 42 mm	500
	4604-01	Tazzina salvagoccia Installazione: partizione in rete	Drip cup for dry manure Installation: wire partition	500
	4605-01	Tazzina salvagoccia Installaz.: partizione in lamiera	Drip cup for dry manure Installation: solid partition	500
	4620-01	Lo stesso ma con piatto lungo	Ditto with long flange	500

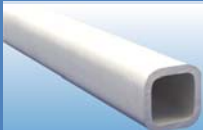
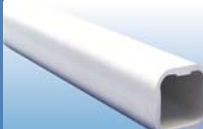


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4370-04	Staffa porta-nipple con fune, regolabile in altezza	Adjustable bracket with rope	700
	4338-04	Staffa porta-nipple con fune, regolabile in altezza	Adjustable bracket with rope	300
	4339-04	Telaio di scorrimento per staffa porta-nipple	Sliding frame for adjustable bracket	255
	4340-04	Telaio di scorrimento per barra abbeveratoi	Sliding frame for nipple pipe	255
	4372-04	Portagomma filettato R 1/8" per tubo 6 x 9	Hose connector thread R 1/8" for tube 6 x 9	50
	4105-05	Tubo PVC 6 x 9, nero	PVC tube 6 x 9, black	100m

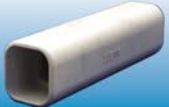
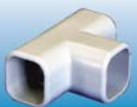
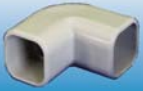


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4601-04	Canaletta a V a 90° , per il recupero dell'acqua Lunghezza standard 4 m	V-trough 90° for catching splash-water standard length 4 m	500
	4602-04	Raccordo a V 90° per canaletta a V Art. 4601-04	V-connector 90° for V-trough item 4601-04	1500
	4603-04	Terminale a V 90° per canaletta a V Art. 4601-04	V-end piece 90° for V-trough item 4601-04	5000
	4606-04	Canaletta a V 120° , per il recupero dell'acqua Lunghezza standard 4 m	V-trough 120° for catching splash-water standard length 4 m	500
	4607-04	Raccordo a V 120° per canaletta a V Art. 4606-04	V-connector 120° for V-trough item 4606-04	2000
	4608-04	Terminale a V 120° per canaletta a V Art. 4606-04	V-end piece 120° for V-trough item 4606-04	3000
	4609-04	Canaletta a V 88° , per il recupero dell'acqua Lunghezza standard 4 m	V-trough 88° for catching splash-water standard length 4 m	500
	4610-04	Raccordo a V 88° per canaletta a V Art. 4609-04	V-connector 88° for V-trough item 4609-04	1500
	4611-04	Terminale a V 88° per canaletta a V Art. 4609-04	V-end piece 88° for V-trough item 4609-04	2000

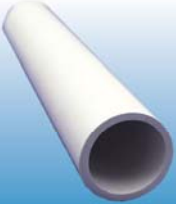
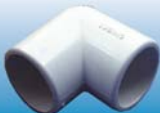
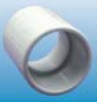


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4101-04	Tubo quadro 22 x 22 mm Lunghezza standard 5 m	Square pipe 22 x 22 x 2,8 mm Standard length 5 m	500
	4102-04	Tubo quadro 22 x 22 mm	Square pipe 22 x 22 mm	500
	4110-04	Tubo quadro 28 x 28 mm	Square pipe 28 x 28 mm	500
	4103-08	Tubo PVC trasparente 19 x 25 Ø (¾")	PVC-transparent tube 19 x 25 Ø (¾")	50m
	4109-05	Lo stesso 19 x 25 Ø (¾") nero	Ditto 19 x 25 Ø (¾") black	50m
	4373-04	Testata per tubo quadro 22 x 22 / tondo ¾"	Transition piece from square pipe 22 x 22 to tube ¾"	25
	4374-04	Testata per tubo quadro 22 x 22 / tondo 25 Ø	Transition piece from square pipe 22 x 22 to round Ø25 mm	25
	4375-04	Testata per tubo quadro 22 x 22 / tondo 10,5 Ø	Transition piece from square pipe 22 x 22 to round Ø10,5 mm	25
	4381-04	Testata per tubo quadro 22 x 22 / tondo 26,7 (¾")	Transition piece from square pipe 22 x 22 to round Ø26,7 mm (¾")	25
	4380-04	Testata per tubo quadro 28 x 28 / quadro 22 x 22	Transition piece from square pipe 22 x 22 outside to 28 x 28 inside	25
	4382-04	Testata per tubo quadro 28 x 28 / tondo 25 Ø	Transition piece from square pipe 28 x 28 to round Ø25 mm	25
	4383-04	Testata per tubo quadro 28 x 28 / tondo 26,7 (¾")	Transition piece from square pipe 28 x 28 to round Ø26,7 mm (¾")	25
	4384-04	Testata per tubo quadro 28 x 28 / tubo ¾"	Transition piece from square pipe 28 x 28 to tube ¾"	25
	4303-04	Testata ad angolo per tubo quadro 22 x 22 / tondo ¾"	Elbow end piece from square pipe 22 x 22 to tube ¾"	25



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4361-05	Giunto ad espansione per tubo quadro 22 x 22	Expansion connector for square pipe 22 x 22	400
	4363-05	Giunto ad espansione con fascette per tubo quadro 22 x 22 (fascette non montate)	Expansion connector with clip for square pipe 22 x 22 (clips not assembled)	400
	4385-05	Giunto ad espansione con fascette per tubo quadro 28 x 28 (fascette non montate)	Expansion connector with clip for square pipe 28 x 28 (clips not assembled)	300
	4365-05	Giunto dritto per tubo quadro 22 x 22	Tube connector for square pipe 22 x 22	500
	4367-05	Giunto dritto con fascette per tubo quadro 22 x 22 (fascette non montate)	Tube connector with clip for square pipe 22 x 22 (clips not assembled)	500
	4392	Fascetta per Art. 4361-05 + 4365-05	Clip for item 4361-05 und 4365-05	1500
	4395	Fascetta per Art. 4385-05	Clip for item 4385-05	1000
	4351-04	Raccordo da incollare per tubo quadro 22 x 22	Glue coupler for square pipe 22 x 22	25
	4387-04	Raccordo da incollare per tubo quadro 28 x 28	Glue coupler for square pipe 28 x 28	25
	4352-04	Raccordo da incollare per tubo quadro 22 x 22, per compensare variazioni di lunghezza fino a 60 mm	Glue compensation coupler for square pipe 22 x 22 to compensate a length differences of 60 mm	25
	4348-04	Raccordo 140 mm per tubo quadro 22 x 22, per compensare variazioni di lunghezza fino a 60 mm	Push coupler 140 mm for square pipe 22 x 22 to compensate a length differences of 60 mm	300
	4354-04	Raccordo con guarnizione da incollare al tubo quadro 22 x 22, per compensare variazioni di lunghezza fino a 60 mm	Glue push coupler for square pipe 22 x 22 to compensate a length extensions of 60 mm	25
	4355-04	Raccordo a T da incollare per tubo quadro 22 x 22	T-Glue coupler for square pipe 22 x 22	25
	4358-04	Raccordo ad angolo da incollare per tubo quadro 22 x 22	Elbow glue coupler for square pipe 22 x 22	25



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4106-04	Tubo tondo in PVC 25 mm Ø x 2,4 ND 16 disponibile in lunghezze fino a 5 m	PVC-round pipe Ø25 mm x 2,4 ND 16 available lengths up to 5m	500
	4108-04	Tubo tondo in PVC ¾" (26,7 mm Ø) x 2,4 ND 16 disponibile in lunghezze fino a 5 m	PVC-round pipe ¾" (Ø26,7 mm) x 2,4ND16 available lengths up to 5m	500
	4341-04	Terminale 25 mm Ø interno, da incollare	Glue end cap Ø25 mm inside	25
	4321-04	Terminale ¾" interno, da incollare	Glue end cap ¾" inside	25
	4342-04	Terminale 25 mm Ø interno con tappo, da incollare	Glue end cap Ø25 mm inside with breather plug	25
	4322-04	Terminale ¾" interno con tappo da incollare	Glue end cap ¾" inside with breather plug	25
	4343-04	Angolare 25 mm Ø interno da incollare	Glue elbow Ø25 mm inside	25
	4323-04	Angolare ¾" interno da incollare	Glue elbow ¾" inside	25
	4344-04	Raccordo a T 25 mm Ø interno da incollare	Glue-T-connector Ø25 mm inside	25
	4324-04	Raccordo a T ¾" interno da incollare	Glue-T-connector ¾" inside	25
	4345-04	Raccordo per collegare il tubo tondo 25 mm Ø, da incollare	Glue connector to join the round pipe Ø25 mm	25
	4325-04	Raccordo per collegare il tubo tondo ¾", da incollare	Glue connector to join the round pipe ¾" glued joint	25
	4356-04	Raccordo filettato ¾" da incollare al tubo tondo 25 mm Ø	Transition piece ¾" thread to Ø25 mm glue joint	25
	4328-04	Raccordo filettato ¾" da incollare al tubo tondo ¾"	Transition piece ¾" thread to ¾" glued joint	25
	4349-01	Gancio per tubo tondo Art. 4106-04	Ceiling clamp for round pipe item 4106-04	500
	4329-01	Gancio per tubo tondo Art. 4108-04	Ceiling clamp for round pipe item 4108-04	500



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4201-05	Serbatoio nero con coperchio, galleggiante e 1 uscita Art. 4208-04	Water tank , black with cover, ball valve and 1 outlet item 4208-04	50
	4202-05	Lo stesso con 2 uscite	Ditto with 2 outlets	50
	4206-00	Serbatoio a sfera "ball-tank" ad una uscita, con sistema lavaggio linea	Ball tank with integrated flush-system with one outlet	5
	4207-00	Serbatoio a sfera "ball-tank" a due uscite, con sistema lavaggio linea	Ball tank with integrated flush-system with two outlets	5
	4274-00	Regolatore di pendenza per dislivello di 10 cm (tappo blu)	Slope regulator to equalize 4" height difference (Blue inset)	20
	4275-00	Regolatore di pendenza per dislivello di 15 cm (tappo rosso)	Slope regulator to equalize 6" height difference (Red inset)	20
	4276-00	Regolatore di pendenza per dislivello di 20 cm (tappo nero)	Slope regulator to equalize 8" height difference (Black inset)	20
	4270-00	Regolatore di pendenza registrabile – regolazione 10-45 cm	Adjustable slope regulator to equalize from 4" to 18" height difference	20
	4225-00	Unità sfiato da incollare al tubo quadro	Breather unit to glue on square pipe	100
	4226-00	La stessa da incollare al tubo tondo 25 Ø	Ditto to glue on round pipe Ø25 mm	100
	4246-00	La stessa da incollare al tubo tondo 26,7 Ø (3/4")	Ditto to glue on round pipe Ø26,7 mm (3/4")	50
	4245-00	Unità sfiato finale completa di giunto e fascette	Breather unit to assemble with tube connector	50
	4313-00	Portagomma ad angolo con ghiera mobile 1/2"	Angle hose connector with sleeve cap nut 1/2"	50
	4378-00	Presastaffa con dado mobile filettato 1/2" per tubo 25 Ø	Clamp with sleeve cap nut 1/2" for pipe 25 Ø	1
	4379-00	Presastaffa con dado mobile filettato 1/2" per tubo 26,7 (3/4")	Clamp with sleeve cap nut 1/2" for pipe 26,7 (3/4")	1
	3325-00	Rubinetto filettato 1/2" , plastica	Shut-off valve 1/2"	1
	3326	Rubinetto filettato 1/2" , acciaio inox	Shut-off valve 1/2" stainless steel	1
	4208-00	Uscita ad angolo 3/4" completa di ghiera e guarnizione	Elbow outlet 3/4" complete with hex. nut and washer	400
	4250-00	Uscita dritta 3/4" completa di ghiera e guarnizione	Outlet straight 3/4" complete with hex. nut and washer	500



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	3242-00	Regolatore di pendenza completo di sistema di lavaggio; supporto piccolo , per tubo quadro 22 x 22 mm , tubo sfiato: 450 mm	Slope regulator complete with flush-system; Hanger small , 22 x 22 mm square pipe, breather unit: 450 mm	6
	3242-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3242-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3243-00	Regolatore di pendenza come Art. 3242-00 ma per tubo quadro 28 x 28 mm Supporto grande Tubo sfiato: 450 mm	Slope regulator as item 3242-00 but for 28 x 28 mm square pipe Hanger big Breather unit: 450 mm	6
	3243-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3243-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3244-00	Regolatore di pendenza come Art. 3242-00 per tubo quadro 22 x 22 mm , ma con supporto per tubo tondo Ø25,4 e 26,7 mm	Slope regulator as item 3242-00 for 22 x 22 mm square pipe but conduit support for Ø25,4 and 26,7 mm	6
	3244-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3244-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3245-00	Regolatore di pendenza come Art. 3242-00 per tubo quadro 28 x 28 mm , ma con supporto per tubo tondo Ø25,4 e 26,7 mm	Slope regulator as item 3242-00 for 28 x 28 mm square pipe but conduit support for Ø25,4 and 26,7 mm	6
	3245-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3245-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	

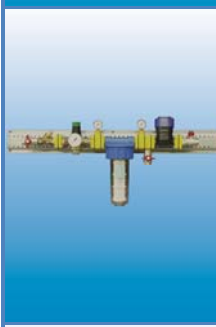


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	3221-00	Regolatore pressione completo con sistema lavaggio; una uscita , per tubo quadro 22 x 22 mm. Tubo sfiato: 450 mm	Pressure regulator complete with flush-system; one outlet for 22 x 22 mm square pipe Breather unit: 450 mm	6
	3221-6-00	Lo stesso con tubo sfiato 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3221-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3226-00	Regolatore pressione come Art. 3221-00 ma con due uscite	Pressure regulator as article 3221-00 but with two outlets	6
	3226-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3226-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3231-00	Regolatore pressione come Art. 3221-00 ma con una uscita , per tubo quadro 28 x 28 mm Tubo sfiato: 450 mm	Pressure regulator as item 3221-00 but with one outlet for 28 x 28 mm square pipe Breather unit: 450 mm	6
	3231-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3231-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3236-00	Regolatore pressione come Art. 3231-00 ma con due uscite	Pressure regulator as item 3231-00 but with two outlets	6
	3236-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3236-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3325-00	Rubinetto filettato 1/2", plastica	Shut-off valve 1/2"	1
	3326	Rubinetto filettato 1/2", acciaio inox	Shut-off valve 1/2" stainless steel	1
	3301-00	Supporto piccolo reg. press. per profilo alluminio standard	Hanger small pressure regul. for aluminium profile standard	300
	3302-00	Supporto grande reg. press. per profilo alluminio tacchini	Hanger big pressure regulator for aluminium profile turkey	250
	3303-00	Raccordo 22 x 22 mm	Transition piece 22 x 22 mm	1000
	3304-00	Raccordo 28 x 28 mm	Transition piece 28 x 28 mm	
	3305-00	Raccordo tubo tondo 3/4"	Trans. piece round pipe 3/4"	1000
	3306-00	Raccordo tubo 3/4"	Transition piece tube 3/4"	
	3307-00	Sfiato 450 mm	Breather unit 450 mm	1
	3307-6-00	Sfiato 600 mm	Breather unit 600 mm	
	3307-9-00	Sfiato 900 mm	Breather unit 900 mm	
	3308-00	Tappo	Plug	
	4311-00	Portagomma	Hose connector	50
	4215-05	Guarnizione int. 1/2"	Washer 1/2" int. thread	1
	4285	Spazzola pulizia per tubo sfiato	Cleaning brush for breather tube	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4260	Alimentazione principale acqua ¾" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale Art. 4238-1 senza bypass	Main water supply ¾" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator item 4238-1 without bypass	1
	4260-1	Come Art. 4260 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard	As item 4260 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4260-2	Come Art. 4260 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4260 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4260-3	Come Art. 4260 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4260 but assembled with flush back filter for standard water filter and solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4265	Alimentazione principale acqua ¾" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale Art. 4238-1 con bypass	Main water supply ¾" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator item 4238-1 with bypass	1
	4265-1	Come Art. 4265 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard	As item 4265 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4265-2	Come Art. 4265 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4265 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4265-3	Come Art. 4265 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4265 but assembled with flush back filter for standard water filter and solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4290	Alimentazione principale acqua 1 ¼" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale	Main water supply 1 ¼" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator	1
In alternativa si possono includere nell'alimentazione principale ¾" i seguenti dosatori medicinale. Attenzione, i prezzi cambiano!			Alternatively the following medicator can be built into the ¾" main water supply. Attention, thus develop new prices!	
	4237-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE2 / 0,2 - 2 %;	Medicator ¾" D25 RE2 / 0,2 - 2 %	1
	4238-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE5 / 1,0 - 5 %	Medicator ¾" D25 RE5 / 1,0 - 5 %	1
	4239-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE10 / 3,0 - 10 %	Medicator ¾" D25 RE10 / 3,0 - 10 %	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4251	Dosatore elettrico UniDos 1 3/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 12 L/h	Electrical Doser UniDos 1 3/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 2400 L/h Max. dosing quantity 12 L/h	1
	4252	Dosatore elettrico UniDos 2 3/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 24 L/h	Electrical Doser UniDos 2 3/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 2400 L/h Max. dosing quantity 24 L/h	1
	4253	Dosatore elettrico UniDos 3 3/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 90 L/h	Electrical Doser UniDos 3 3/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 2400 L/h Max. dosing quantity 90 L/h	1
	4253-4	Dosatore elettrico UniDos 3 1 1/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 9600 L/h max. quantità dosata 90 L/h	Electrical Doser UniDos 3 1 1/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 9600 L/h Max. dosing quantity 90 L/h	1
	4261	Alimentazione acqua principale 3/4" con filtro, valvola riduzione pressione e dosatore elettrico UniDos 1 Art. 4251 senza by-pass	Main water supply 3/4" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 1 item 4251 without bypass	1
	4262	Alimentazione acqua principale 3/4" con filtro, valvola riduzione pressione e dosatore elettrico UniDos 2 Art. 4252 senza by-pass	Main water supply 3/4" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 2 item 4252 without bypass	1
	4291	Alimentazione acqua principale 1 1/4" con filtro, valvola riduzione pressione e dosatore elettrico UniDos 3 Art. 4252 senza by-pass	Main water supply 1 1/4" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 3 item 4252 without bypass	1
	4263	Alimentaz. acqua principale 3/4" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione	Main water supply 3/4" with water filter, water meter, pressure reduce valve	1
	4263-1	Come Art. 4263 ma assemblato con filtro auto-pulente al posto del filtro standard	As item 4263 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4263-2	Come Art. 4263 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4263 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4263-3	Come Art. 4263 ma assemblato con filtro auto-pulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	as item 4263 but with flush back filter for standard water filter and with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4237-1	Dosatore D25 RE2 / 0,2 – 2,0 %; 3/4"	Medicator D25 RE2 / 0,2 – 2,0 %; 3/4"	1
	4238-1	Dosatore D25 RE5 / 1,0 – 5,0 %; 3/4"	Medicator D25 RE5 / 1,0 – 5,0 %; 3/4"	1
	4239-1	Dosatore D25 RE10 / 3 – 10 %; 3/4"	Medicator D25 RE10 / 3,0 – 10,0 %; 3/4"	1
	4240-2	Dosatore D 8 R / 0,2 – 2,0%; 1 1/2"	Medicator D 8 R / 0,2 – 2,0 %; 1 1/2"	1
	4240-3	Dosatore D 8 R / 1,0 – 5,0%; 1 1/2"	Medicator D 8 R / 1,0 – 5,0 %; 1 1/2"	1
	4241	Base per Dosatron Art. 4240	Feet for Medicator item 4240	1
	4288	Dosatore DIA 4 RE / 1,0 – 4,0 %; 3/4" Dosatore a membrana per bassa pressione in ingresso, da 0,15 bar	Medicator DIA 4 RE / 1,0 – 4,0 %; 3/4" Membrane doser for low inlet pressure from 0,15 bar	1
	4248	Mixer 60 ltr. 230 V 50 Hz	Mixer 60 lt. 230 V / 50 Hz	1
	4258	Mixer 180 ltr. 230 V 50 Hz	Mixer 180 lt. 230 V / 50 Hz	1
	9231	Filtro acqua per l'alimentazione principale, filetto 3/4" 100 MIKRON	Water filter for the main water supply thread 3/4" 100 MIKRON	1
	9222	Cartuccia completa per filtro acqua 100 MIKRON	Spare cartridge cpl. for water filter 100 MIKRON	1
	9223	Bicchieri	Filtercase	1
	4228	Valvola riduzione pressione per l'alimentazione principale filettata 3/4" pressione ingresso: 2,5 – 16 bar pressione uscita: 1,5 – 6 bar	Pressure reducing valve for the main water supply thread 3/4" pressure input: 2,5 – 16 bar pressure output: 1,5 – 6 bar	1
	4229	Conta-litri con raccordo R 3/4"	Water meter connection R 3/4"	1
	4230	Collegamento al computer per conta-litri	Computer connection for watermeter	1
	4389	Valvola a sfera filetto interno 1/2", cromata	Ball valve 1/2" internal thread metal, chromiumplated	10
	4390	Valvola a sfera filetto interno 3/4", cromata	Ball valve 3/4" internal thread metal, chromiumplated	10
	4393	Valvola a sfera filetto esterno 1/2", cromata	Ball valve 1/2" external thread metal, chromiumplated	10
	4394	Valvola a sfera filetto esterno 3/4", cromata	Ball valve 3/4" external thread metal, chromiumplated	10



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4204	Galleggiante 1/2" – collegamento normale con ugello rosso, Ø3,5 mm - max. 3 bar Ugello speciale, nero, Ø6 mm max. 1 bar	Ball valve 1/2" connection normal nozzle, red, Ø3,5 mm max. 3 bar Special nozzle, black, Ø6 mm, max. 1 bar	50
	4209-00	Uscita ad angolo filettata 3/4" per tubo 3/4"	Outlet, 90° elbow thread 3/4" for pipe 3/4"	25
	4249-00	Uscita dritta filettata 3/4" per tubo 3/4"	Outlet straight thread 3/4" for pipe 3/4"	25
	4212-05	Guarnizione 3/4" per filetto esterno	Washer 3/4" for external thread	1
	4213-05	Guarnizione 3/4" per filetto interno	Washer 3/4" for internal thread	1
	4214-05	Guarnizione 1/2" per filetto esterno	Washer 1/2" for external thread	1
	4215-05	Guarnizione 1/2" per filetto interno	Washer 1/2" for internal thread	1
	4217-00	Dado in plastica 3/4" giallo	Plastic nut 3/4" yellow	25
	4218-00	Dado in plastica 1/2" giallo	Plastic nut 1/2" yellow	25
	4218-01	Dado in plastica 1/2" rosso	Plastic nut 1/2" red	25
	4304-00	Prolunga 5,5 cm per nipple e tazza	Extension 5,5 cm for nipple and cup drinker	100
	4305-00	Lo stesso 12 cm	Ditto 12 cm	100
	4308-00	Lo stesso 9 cm	Ditto 9 cm	100
	4332-00	Prolunga ad angolo per nipple e tazza	Elbow extension for nipple and cup drinker	100
	4311-00	Portagomma filettato 1/2" per tubo 1/2" interno	Hose connector 1/2" with Internal thread 1/2"	50
	4310-00	Portagomma filettato 1/2" con dado a manicotto 3/4"	Hose connector 1/2" with sleeve nut 3/4"	3500
	4312-00	Portagomma filettato 3/4" con dado a manicotto 3/4"	Hose connector 3/4" with sleeve nut 3/4"	350
	4330-00	Portagomma filettato 1/2" per tubo 3/4"	Hose connector thread 1/2" for pipe 3/4"	50
	4331-00	Lo stesso per tubo 1/2"	Ditto for pipe 1/2"	50
	4301-00	Adattatore per abbeveratoio tacchini Art. 4070	Nipple-adapter for turkey nipple 4070	2000
	4333-00	Adattatore per abbeveratoio in acciaio inox Ø 10 mm	Nipple-adapter for stainless-steel nipple Ø 10 mm	2000
	4335-00	Adattatore per abbeveratoio combi hex 10	Ditto for combi-nipple hex 10 mm	2000
	4360-00	Adattatore per CombiMaster	Nipple-adapter for CombiMaster	2000
	4357-04	Tappo R 1/8"	Plug R 1/8"	50
	4216-01	Tappo R 1/2"	Plug R 1/2"	25
	4377-01	Tappo R 3/4"	Plug R 3/4"	25

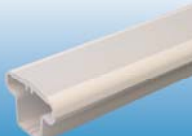


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4315-00	Clip per barra	Nipple pipe clip	3000
	4316-01	Gancio per barra	Clamp bracket for nipple pipe	2500
	4362-00	Supporto Ø 26,7 mm (3/4") per gabbie	Conduit hanger Ø26,7 mm (3/4") for cages	1000
	4319-04	Supporto per agganciare la canaletta a V Art. 4601-04 al tubo quadro 22 x 22	Bracket for hanging V-trough item 4601-04 to square pipe 22 x 22	900
	4011-01	Mini-abbeveratoio per pulcini e broiler Colore: rosso Collegamento con tubo 6x9, Art. 4105-05	Mini-drinker for chicks and broilers colour: red connection tube 6 x 9, item 4105-05	50
	4336-01	Raccordo a T per collegare in serie i mini-abbeveratoi nelle operazioni a terra	T-piece for series connection of mini-drinkers in floor operation	1
	4371-03	Sella da incollare al tubo tondo 21 Ø	Glue adapter for round pipe 21 Ø	100
	4421	Argano 300 kg autobloccante	Winch 300 kg self locking, galv.	1
	4423	Argano 600 kg autobloccante	Winch 600 kg self locking, galv.	1
	4458	Argano 800 kg autobloccante	Winch 800 kg self locking, galv.	1
	4459	Argano 500 kg autobloccante, verniciato	Winch 500 kg self locking, varnished import article	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4411	Forbici per tubo quadro e tubo tondo	Pliers for square pipe and round pipe	1
	4401-05	Chiave per nipple Art. 4001, 4005-00, 4022, 4024-00 e 4071, 4075-00, 4077, 4078-00	Nipple key for item 4001, 4005-00, 4022, 4024-00, 4071, 4075-00, 4077 and 4078-00	25
	4408	Attrezzo per inserire o togliere il push-nipple Art. 4003	Push-in tool to install or remove push-in nipple item 4003	1
	4414	Pinze per clip raccordo ad espansione – raccordo dritto	Pliers for clip expansion connector - tube connector	1
	4286	Pinze per montaggio raccordo tubo quadro/tubo di supporto	Mounting pliers for conduit hanger	1
	4098	Affila punta	Drill sharpening	1
	4472	Punta 8,7 Ø mm per Art.: 4001 und 4071	Drill Ø8,7 mm for item: 4001 and 4071	1
	4452	Punta 8,9 Ø per Art.: 4022 e 4077	Drill Ø8,9 mm for item: 4022 and 4077	1
	4442	Punta 9,1 Ø per Art.: 4005-00, 4024-00, 4075-00 e 4078-00	Drill Ø9,1 mm for item: 4005-00, 4024-00, 4075-00 and 4078-00	1
	4409	Punta 10,0 Ø per Art. 4003	Drill Ø10,0 mm for item: 4003	1
	4462	Punta 11,0 Ø per Art.: 4013-00, 4025-00, 4050-00, 4070, 4073-00 and 4095-00	Drill Ø11,0 mm for item: 4013-00, 4025-00, 4050-00, 4070, 4073-00 and 4095-00	1
	4443	Punta per filettare R 1/8"	Roller tap R 1/8"	1
	4405	Tangit per PVC - tubetto 125 g	Tangit PVC glue tube 125 g	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4520-04	Trespole per ovaiole con inserto morbido Lunghezza standard 4,60 m	Perch for layer with soft component Standard length 4,60 m	200
	4520-1-04	Trespole per ovaiole senza inserto morbido Lunghezza standard 4,60 m	Perch for layer without soft component Standard length 4,60 m	
	4521-04	Tappo finale per trespole art. 4520-04	End cap for perch item 4520-04	50
	4531-04	Tappo finale con inserti di montaggio per trespole art. 4520-04	End cap with pins for perch item 4520-04	50
	4522-04	Giunto per trespole art. 4520-04	Coupling for perch item 4520-04	50
	4523-04	Supporto trespole 10 mm per trespole art. 4520-04	Perch holder 10 mm for perch item 4520-04	1000
	4524-04	Supporto trespole 55 mm per trespole art. 4520-04	Perch holder 55 mm for perch item 4520-04	500



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4525-04	Trespole per voliere con inserto morbido Lunghezza standard 4,60 m	Perch for aviary management with soft component Standard length 4,60 m	80
	4526-04	Tappo finale per trespole art. 4525-04	End cap for perch item 4525-04	50
	4527-04	Giunto per trespole art. 4525-04	Coupling for perch item 4525-04	50
	4528-04	Trespole per voliere con inserto morbido e aggancio Lunghezza standard 4,60 m	Perch for aviary management with soft component and retainer Standard length 4,60 m	350
	4530-04	Profilo di sostegno per trespole art. 4528-04	Profile holder for perch item 4528-04	250



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4480	Unità controllo LCW-8 per lavaggio automatico fino a max. 8 linee con programma di temporizzazione indipendente (230 V, 50 Hz)*	Controller LCW-8 for automatic flushing up to 8 drinking lines with independent timer program, (230 V, 50 Hz)*	1
	4481	Unità di controllo LCW-max Allacciamento delle elettrovalvole possibile solo attraverso le centraline di risciacquo.	Controller LCW-max Connection of solenoid valves is only possible through flush boxes.	1
	4484	Centralina di lavaggio 8 linee Per il collegamento delle elettrovalvole alla centralina LCW- max	Flush box 8 lines For the connection of the solenoid valves with the controller LCW-max	1
	4485	Centralina di lavaggio 16 linee Per il collegamento delle elettrovalvole alla centralina LCW- max	Flush box 16 lines For the connection of the solenoid valves with the controller LCW-max	1
	4166	Kit di lavaggio per regolatore di pressione Optima comprende: raccordo a T, connettore, giunto angolo, raccordo, elettrovalvola (230 V, 50 Hz)* con 5 m di cavo, portagomma ad angolo, raccordo a T per tubo, 2 fascette, 0,5 m di tubo	Flush-Kit for pressure regulator Optima contains: T-piece, elbow hose connector, connection piece, transition piece, solenoid valve (230 V, 50 Hz)* with 5 m cable, angle hose connector, T-tube connector, 2 clamps, 0,5 m tube	1
	4166-1	Kit lavaggio come Art. 4166 ma senza elettrovalvola 24 V	Flush-Kit like item 4166 but with 24 V solenoid valve	1
	4157	Kit di drenaggio 3 m cpl. tappo finale con portagomma ad angolo, 3 m tubo da 3/4" e 2 fascette	Drain kit 3 m With end cap with angle hose connector, 3 m hose 3/4" and 2 clamps	1
	4158	Kit di drenaggio come Art. 4157 ma con 4 m di tubo	Drain kit as item 4157 with 4 m tube	1
	4159	Kit di drenaggio come Art. 4157 ma con 5 m di tubo	Drain kit as item 4157 with 5 m tube	1
	4255-00	Unità sfiato per tubo 22 x 22 mm con portagomma da 3/4"	Flush breather unit for nipple pipe 22 x 22 mm with 3/4" hose connector	40

*voltaggi speciali su richiesta *Special voltage on demand



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4069-01	Abbeveratoio Twin-Lock con ridotta portata d'acqua	Twin-Lock Nipple with reduced flow	500
	4079-01	Abbeveratoio J-Lock con ridotta portata d'acqua	J-Lock Nipple with reduced flow	500
	4306-00	Aggancio per abbeveratoio	Nipple clip	1500
	4368-00	Adattatore da incollare al tubo tondo 3/4"	Glue adapter 3/4" round pipe	1000
	4334-00	Aggancio per tubo tondo 3/4"	Nipple clip 3/4" round pipe	1200
	3343-00	Supporto per tubo quadro 28 mm Diametro rete 3 mm; Distanza maglie 1" Larghezza piede 18 mm; Pendenza 8° Altezza 35 mm	Stand for 28 mm square pipe Wire diameter 3 mm Wire distance 1" Stand feet width 18 mm Slope 8° Height 35 mm	1
	3344-00	Supporto per tubo quadro 28 mm Diametro rete 3 mm; Distanza maglie 1" Larghezza piede 18 mm; Pendenza 8° Altezza 57 mm	Stand for 28 mm square pipe Wire diameter 3 mm Wire distance 1" Stand feet width 18 mm Slope 8° Height 57 mm	1
	3345-04	Antispruzzo per tubo quadro 28 mm	Splash guard for 28 mm square pipe	1

* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione.
La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 (Z.I.) – 35011 Campodarsego (PD)

Tel +39 049 9202290 - Fax +39 049 9201234

E-Mail: info@lubing.it

LUBING

INFORMAZIONI

Giunto LUBING per tubo quadro

Per il collegamento dei tubi quadri 22 x 22 mm, LUBING offre i quattro seguenti nuovi articoli:

1. Giunto da incollare Art. 4351-04

Questo giunto consente un collegamento rigido e resistente al rosicchiamento (conigli) dei tubi quadri. Per l'incollaggio usare "Tangit".

2. Giunto compensazione da incollare Art. 4352-04

Anche questo giunto è utilizzato per un collegamento rigido e resistente al rosicchiamento dei tubi quadri. Dalla estremità corta il tubo viene inserito per 20 mm e incollato.

L'altro lato del giunto compensa differenze di lunghezza fino a 60 mm. il tubo quadro può essere inserito da un min. di 20 mm fino a un max. di 80 mm.

3. Giunto con doppia guarnizione Art. 4353-04

Il giunto con doppia guarnizione può compensare le dilatazioni del tubo quadro.

La guarnizione interna impedisce il passaggio di acqua.

I tubi quadri sono inseriti da entrambi i lati fino in fondo e marcati con una penna in questa posizione.

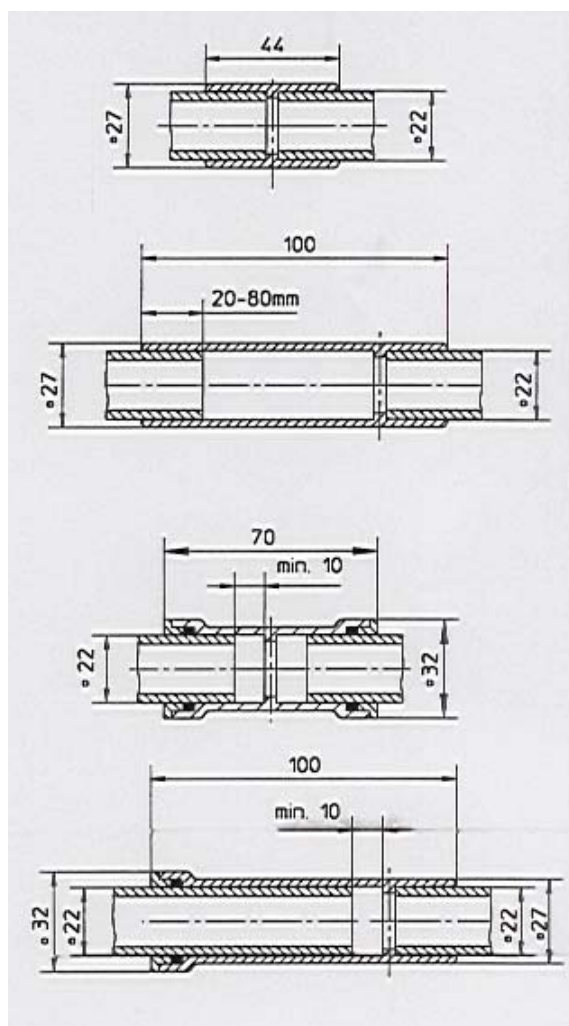
Quindi entrambi i tubi vengono sfilati di 10 mm dal segno, per garantire la dilatazione.

4. Giunto con guarnizione e lato da incollare Art. 4354-04

Da un lato del giunto viene incollato il tubo quadro.

Dall'altro lato la guarnizione consente le dilatazioni del tubo quadro.

Il tubo quadro può essere inserito da un min. di 20 mm fino a 10 mm prima di arrivare in fondo.



Questi quattro articoli possono essere usati nei nuovi capannoni di gabbie, nell'allevamento a terra o come kit di riparazione.

LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 (Z.I.)

35011 Campodarsego (PD)

Tel. : +39 049-9202290 Fax : +39 049-9201234

www.lubing.it E-mail: info@lubing.it

LUBING

Informazioni

Sistema Multi Snap LUBING

in gabbie svezzamento

Per semplificare l'installazione della tazza Snap-Cup Art. 4017, rispettivamente Art. 4019 – in sostituzione alla tazza salvagoccia Art. 4615/4616 – LUBING ha ideato un nuovo aggancio:

Il Sistema Multi Snap

L'aggancio della tazza Snap-Cup Art. 4017, rispettivamente la variante ruotata di 90° Art. 4019, può facilmente essere inserito sulla barra in corrispondenza dell'abbeveratoio.

Dopo 8 – 10 giorni la Snap-Cup può essere sganciata e sostituita dalla tazza salvagoccia Art. 4615, rispettivamente la variante ruotata di 90° Art. 4616.

La tazza salvagoccia presenta lo stesso aggancio, e può quindi essere facilmente sostituita al posto della Snap-Cup.

LUBING Multi Snap System

in rearing cages

To simplify the installation of the Snap-Cup Art. 4017, respectively Art. 4019 - in exchange with the Drip Cup Art. 4615/Art. 4616 - LUBING designed a new lock:

The Multi Snap System

The clamp of the Snap Cup Art. 4017, respectively the 90° twisted variant Art. 4019, can easily be pushed over the nipple onto the nipple pipe.

After 8 to 10 days the Snap Cup can be pulled off the nipple pipe and replaced against the Drip Cup Art. 4615, respectively the 90° twisted variant Art. 4616.

The Drip Cup can easily be pushed over the nipple onto the nipple pipe and be replaced against the Snap Cup, as well.



LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 (Z.I.) – 35011 Campodarsego (PD)

Tel +39 049 9202290 - Fax +39 049 9201234

E-mail: info@lubing.it

LUBING

INFORMAZIONI

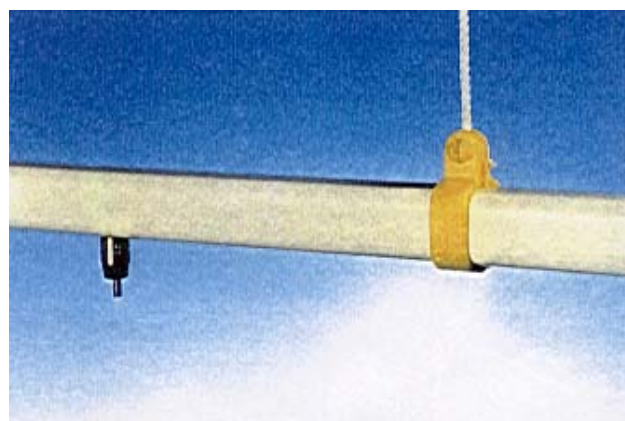
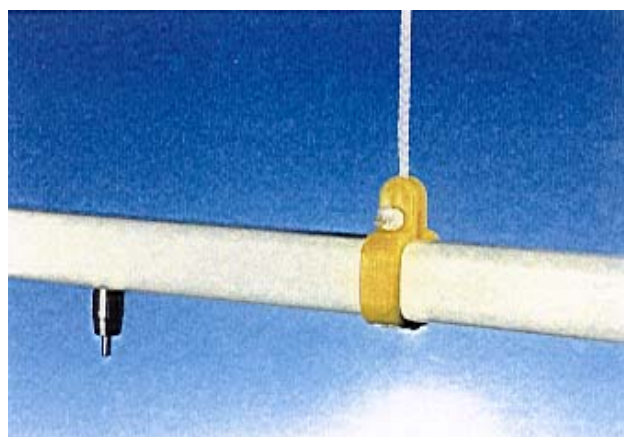
Clip LUBING Art. 4315-00 per tubo quadro 22x22

Nelle gabbie per lo svezzamento pollastre la linea di abbeveraggio deve essere regolata in altezza durante il periodo di crescita degli animali (dai pulcini di un giorno fino al periodo della deposizione). La regolazione viene fatta tramite un'asta centrale di trazione collegata ad un argano manuale. Fino ad ora la linea di abbeveraggio veniva sospesa a quest'asta tramite funi annodate, che potevano sfilarsi nel contatto della linea con il fondo della gabbia.

La clip Art. 4315-00 elimina questo problema essendo facilmente e saldamente agganciabile alla linea di abbeveraggio. La clip può essere collegata all'asta di trazione tramite funi in plastica, in nylon o cavi zincati fino a 3 mm di diametro.

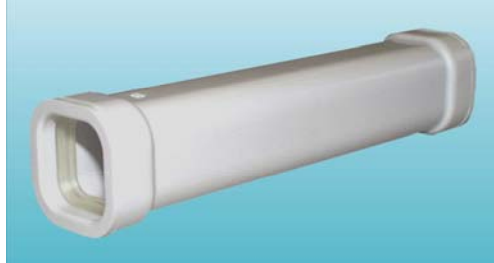
La **clip Art. 4315-00** ha i seguenti vantaggi:

- Le fasi consistenti nel far passare, annodare e tagliare la fune possono essere fatte all'esterno della gabbia.
- La clip è facilmente agganciabile in qualsiasi posizione lungo la linea di abbeveraggio.
- Non ci sono rischi di slittamento delle funi di sollevamento e quindi si ha una regolazione in altezza uniforme della linea di abbeveraggio.

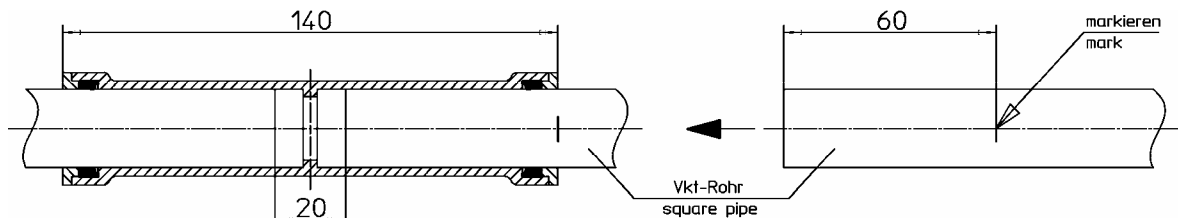


Informazioni

Giunto rigido LUBING Art. 4348-04 LUBING Push coupler Art. 4348-04



Per il collegamento del tubo quadro 22 x 22 mm
For the connecting of square pipes 22 x 22 mm



Il giunto rigido con guarnizione consente di avere un collegamento stabile, e allo stesso tempo contiene le dilatazioni del tubo in PVC dovute a variazioni termiche. Un continuo e costante passaggio di acqua è assicurato dalla sezione interna del giunto. Non sono possibili torsioni delle barre.

The advantage of the push coupler is that it is a stable connection, which adjusts at the same time larger length stretches of the PVC- pipe.

A constant and even water flow is ensured by the equal and firm internal contour of the coupling. Design-caused bending is not possible.

Montaggio:

1. marcare entrambe le estremità della barra con un segno posto a 60 mm dal bordo.
2. inserire le due barre all'interno del giunto fino al segno (60 mm).

Assembly:

1. Make a 60mm-Mark at both ends of the nipple pipe.
2. Push both ends to the 60mm-Mark into the coupler.

Attenzione:

Per utilizzare questo giunto è necessario che le barre siano fissate ogni 3 / 4 sezioni. Per evitare danni alla guarnizione, si deve procedere secondo i seguenti passaggi:

1. il bordo esterno della barra deve essere smussato!
2. spruzzare un lubrificante (olio di vaselina, sapone, etc.) sulla guarnizione!

Attention:

Prerequisite for using this couplers is, that every 3. to 4. nipple pipe section is fixed. To avoid a damage on the form gasket, the following has to be considered before pushing the nipple pipe into the couplers:

1. The square pipe has to have a bevelled outside edge!
2. Spread a lubricant (Vaseline, soap, etc.) on the form gasket.

Informazioni

Il nuovo Regolatore di Pressione **LUBING** „Optima“

Il Regolatore di Pressione **LUBING** ha fissato un nuovo punto di riferimento: il Regolatore di Pressione ottimizzato da LUBING e denominato „**Optima**“.

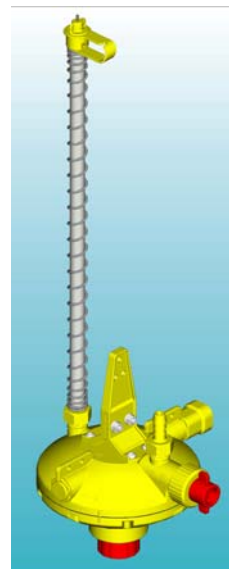
I miglioramenti effettuati sono frutto dell'evoluzione e delle nuove richieste tecniche del mercato attuale.

La facile e precisa regolazione della pressione iniziale è data dalla rotazione della rotella rossa inferiore.

Il sistema di lavaggio integrato viene azionato tramite un meccanismo a vite filettata e si attiva con 3 – 5 rotazioni dell'apposita leva rossa laterale.

Il facile assemblaggio e la progettazione rendono il prodotto molto semplice da maneggiare.

Questo regolatore di pressione è universalmente applicabile, essendo accessoriato con vari componenti per l'inizio e per il centro della linea, e per varie misure di tubo tondo e quadro.



Art. 3226-00

I dati tecnici sono i seguenti:

Pressione in ingresso - da/a 0,3 – 3 bar

Regolazione pressione - da/a 0 – 1 m colonna d'acqua

The New **LUBING** Pressure Regulator's „Optima“

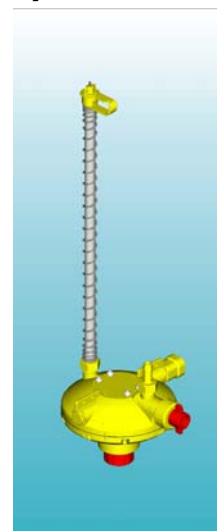
The **LUBING** pressure regulator's, which set the Benchmark.

The optimized Pressure Regulator LUBING „**Optima**“.

Thus the pressure regulator became fair the grown requirements of the today's time.

The easily and exact adjustment of the initial pressure remains at the handwheel adjuster.

The inserted flushing system is threaded and it will be activated with 3 - 5 turns. Assembly and user-friendly construction facilitates handling to a minimum of expenditure. As front and middle connection with various accessories for the connection types this pressure regulator is universally applicable.



Art. 3206-00

The proven technical data are:

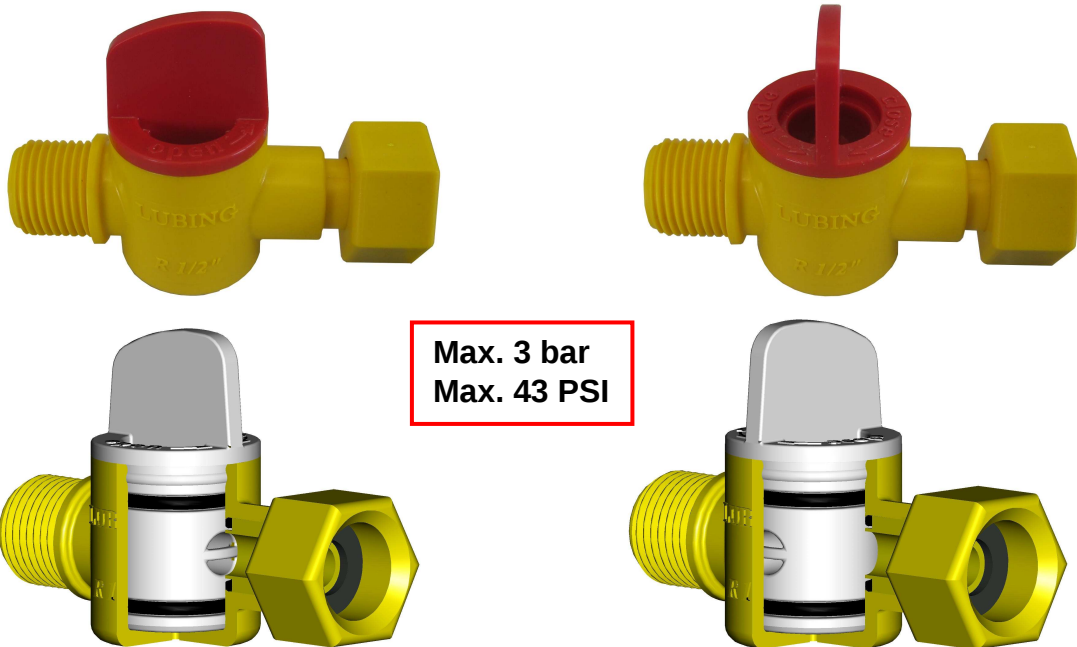
Flexible input pressure 0,3 - 3 bar

Pressure reduction on 0 - 1 m water column

Informazioni

Rubinetto ½" Art. 3325-00

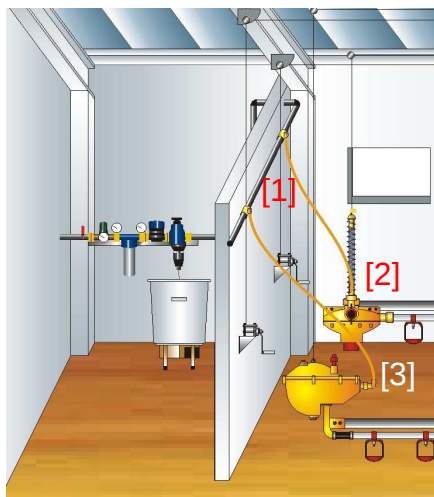
Shut-off valve ½" Art. 3325-00



Aperto / Open

Chiuso / Closed

LUBING ha arricchito la sua gamma di prodotti per la linea di abbeveraggio con il rubinetto da ½" Art. 3325-00. Questo rubinetto è una valida ed economica alternativa ai rubinetti a sfera zincati. La plastica di alta qualità e le guarnizioni di tenuta garantiscono un'elevata performance. Nell'uso all'interno degli allevamenti con ambiente acido il rubinetto non è soggetto a corrosione. La ghiera filettata e la guarnizione assicurano un collegamento veloce e sicuro alla linea dell'acqua.



Installare il rubinetto direttamente sulla presa-staffa LUBING tramite la ghiera [1] Art. 4378-00 per tubi con Ø 25 mm e Art. 4379-00 per tubi con Ø 26,7 mm o direttamente sul Regolatore di Pressione [2] o il serbatoio Ball-Tank [3].

Install the shut-off valve direct at the LUBING clamp with cap nut [1] Item 4378-00 for pipes with Ø 25mm and 4379-00 for pipes with Ø 26,7 mm or direct to the pressure regulator [2] or the ball tank [3].

LUBING has enriched the product range for drinking accessories with the shut-off valve ½" Art. 3325-00. These valve is a low price alternative solution unto ball valves. The assigned high-quality plastics and seals provide high stability. With the use in aggressive stable air the shut-off valves are not subject to corrosion. With the cap nut and the washer the shut-off valve will be fastened secure in the needed position.

LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 (Z.I.)
35011 Campodarsego (PD)
Tel 39 (0)49 9202290 - Fax 39 (0)49 9201234
E-mail: info@lubing.it

LUBING

INFORMAZIONI

Top-Pushnipple art. 4013 Top-Pushnipple a flusso ridotto art. 4073

NUOVO



Il Top-Pushnipple LUBING nasce dall'esperienza del Top-Combinipple, da tempo utilizzato negli allevamenti. Il disegno di base è stato quindi preso dal Top-Combinipple. La differenza sta nella installazione dell'abbeveratoio.



Solo tre passaggi per inserire il nipple sulla barra:

1. forare la barra con una punta di diam. 11 mm
2. inserire la guarnizione nella barra
3. inserire il nipple dentro la guarnizione

Il Top-Pushnipple è pronto per lavorare! Per l'installazione usare l'utensile speciale di montaggio. Questo può essere usato anche per togliere l'abbeveratoio dalla barra.



Attenzione! Prima dell'uso bisogna rimuovere le polveri all'interno!

Campi di applicazione:

Il Top-Pushnipple può essere usato:

- 1) in tutti i tubi quadri LUBING con spessore 1,5 – 3,0 mm
- 2) in tutti i tubi tondi con diametro esterno 25 mm e spessore 1,5 – 2,5 mm.

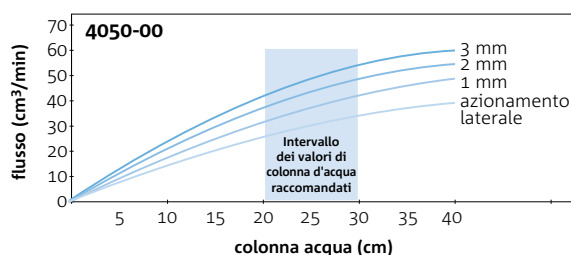
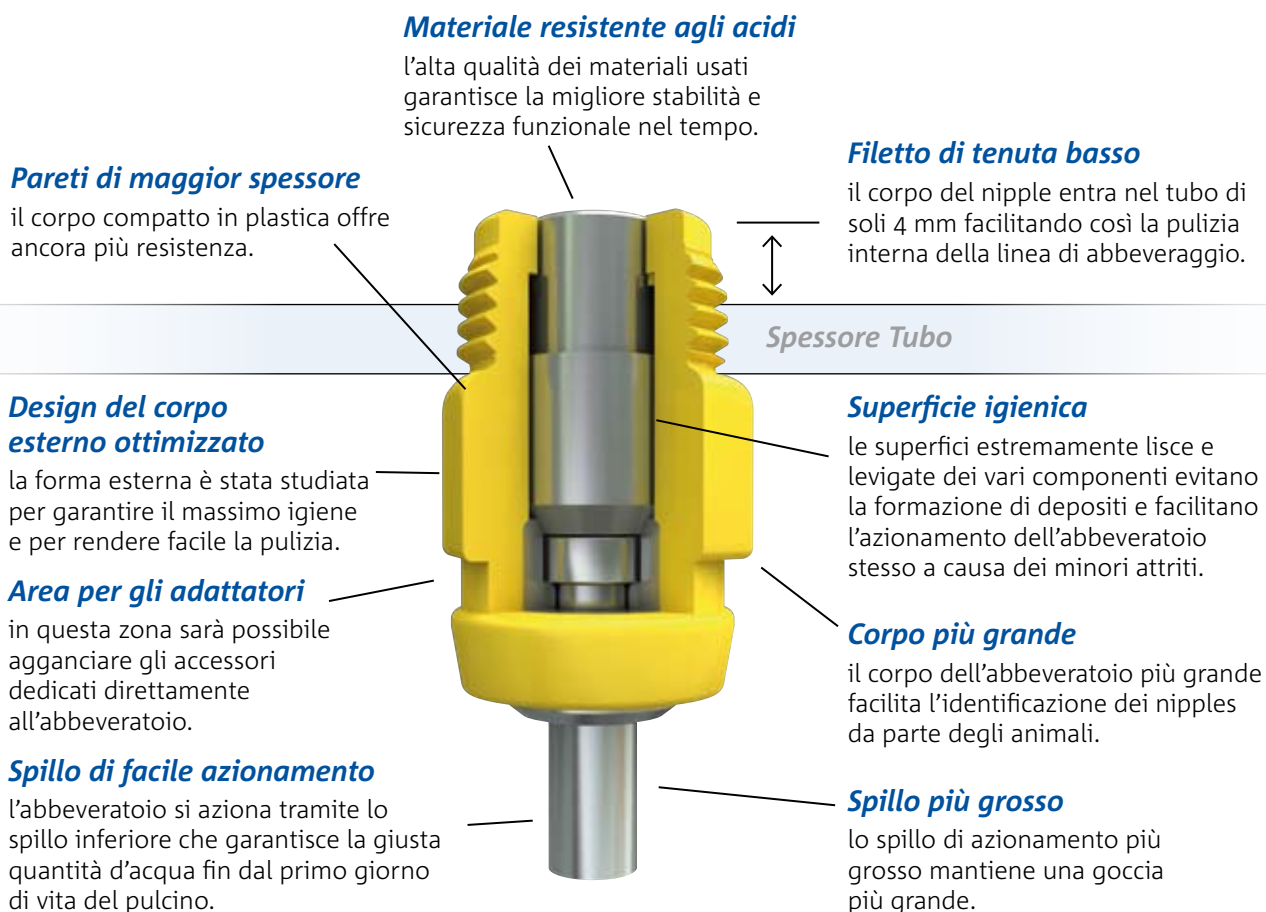
Portate

Azionamento	Portate d'acqua	
	Art. 4013	Art. 4073
laterale	30 – 40 cm ³ /min *	20 - 30 cm ³ /min *
verticale **	70 - 80 cm ³ /min *	35 - 45 cm ³ /min *

* a 20 cm di colonna d'acqua

** a 3 mm di apertura verticale

Uno sguardo al CombiMaster



Il COMBI MASTER, come tutti gli abbeveratoi Lubing, garantisce un flusso d'acqua adeguato all'età degli animali. Il tenero e facile azionamento laterale dello spillo da parte dei pulcini, fornisce un piccolo volume d'acqua, mentre un azionamento più aggressivo da parte di animali adulti, garantisce una quantità d'acqua superiore.

Per ulteriori informazioni: www.lubing.it

Lubing si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

LUBING



**Sistemi di Abbeveraggio
Sistemi di Trasporto Uova
Sistemi di Raffrescamento**

LUBING System S.r.l.

Via Marco Polo n. 33 - 35011 Campodarsego (PD) - Italy

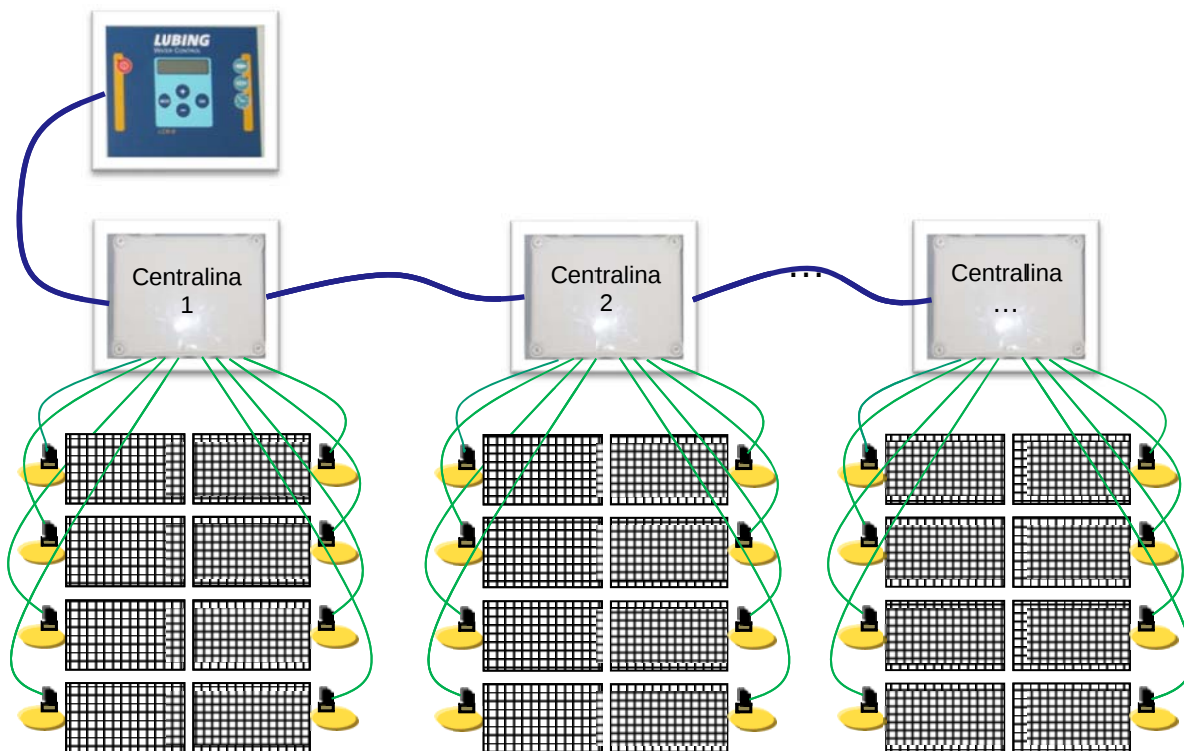
Tel +39 049 920 2290 - FAX +39 049 920 1234

e-mail: info@lubing.it

Informazioni

Sistema di lavaggio automatico per gabbie

Grazie al sistema di lavaggio automatico le vostre linee di abbeveraggio si laveranno da sole. L'unità di controllo LUBING e le centraline di lavaggio consentono di lavare ogni linea di abbeveraggio separatamente. Questo sistema può essere facilmente installato in impianti esistenti.



Componenti necessari

1. Unità di controllo LUBING LCW-max - art. 4481

L'unità di controllo permette di regolare i seguenti valori secondo le proprie esigenze:

- La durata del lavaggio. Ciò consente di regolare il tempo necessario per il corretto lavaggio a seconda della lunghezza delle linee di abbeveraggio e di conseguenza evitare lo spreco di acqua anche durante il lavaggio.
- L'orario del lavaggio
- Ogni linea viene lavata separatamente, una dopo l'altra. Requisiti: circa 1 litro per 4 metri di lunghezza della linea di abbeveraggio (tubo da 22x22 mm).



2. Le centraline di lavaggio

Centralina di lavaggio art. **4484** (per 8 linee di abbeveraggio)

Centralina di lavaggio art. **4485** (per 16 linee di abbeveraggio)

- Queste centraline possono essere combinate a piacimento
- Poiché le centraline di lavaggio sono collegate in serie, se ne possono connettere un numero illimitato.



3. Kit di lavaggio - art. 4166

L'elettrovalvola (fuori tensione quando non alimentato) viene collegata alla linea di alimentazione del regolatore di pressione. L'intera unità tra il tubo di alimentazione dell'acqua ed il regolatore di pressione viene fornita preassemblata.

Per il controllo dell'elettrovalvola, connettere un cavo alla centralina LUBING LCW-max (230V, 50 Hz).



4. L'unità sfiato - art. 4255-00

Per il lavaggio automatico è stata sviluppata una nuova unità sfiato. Essa è fissata alla fine della linea di abbeveraggio.

L'altezza della colonna d'acqua viene mostrata da una pallina rossa nel tubo di sfiato.

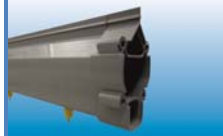
Il kit di scarico permette all'acqua di defluire al tubo di scarico.





Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	3237-00	Regolatore di pressione per unità di distribuzione TwinClean Line	Pressure regulator for circulation unit TwinClean Line	6
	3401-00	Unità di distribuzione TwinClean Line con pompa 230 V 50 Hz completa	Circulation unit TwinClean Line with pump 230 V 50 Hz complete	1
	3413-00	Unità di distribuzione TwinClean Line Con pompa 230 V 60 Hz completa	Circulation unit TwinClean Line with pump 230 V 60 Hz complete	1
	3412-00	Unità di distribuzione TwinClean Line Con pompa 110 V 50 Hz completa	Circulation unit TwinClean Line with pump 110 V 50 Hz complete	
	3411-00	Unità di distribuzione TwinClean Line Con pompa 110 V 60 Hz completa	Circulation unit TwinClean Line with pump 110 V 60 Hz complete	
	3435-00	Alimentazione frontale TwinClean Line	Front supply TwinClean Line	1
	3436-00	Alimentazione centrale TwinClean Line	Middle supply TwinClean Line	1
	3437-00	Unità sfiato finale TwinClean Line	End piece TwinClean Line	1
	3439-00	Sostegno TwinClean Line	Hanger TwinClean Line	10
	3440-00	Sostegno cavo doppio TwinClean Line	Double wire hanger TwinClean Line	900
	3432-00	Giunto TwinClean Line	Connector TwinClean Line	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	3010	Elemento TwinClean Line 3 m con 10 nipple CombiMaster Art. 4095-00 senza tazza salvagoccia	TwinClean Line drinking element 3 m with 10 CombiMaster nipple item 4095-00 without drip cup	10
	3011	Lo stesso con 12 nipple CombiMaster, senza tazza salvag.	Ditto with 12 CombiMaster nipple without drip cup	
	3012	Lo stesso con 15 nipple CombiMaster, senza tazza salvag.	Ditto with 15 CombiMaster nipple without drip cup	
	3013	Lo stesso con 18 nipple CombiMaster, senza tazza salvag.	Ditto with 18 CombiMaster nipple without drip cup	
	3015	Elemento TwinClean Line 3 m con 10 nipple CombiMaster Art. 4050-00 con tazza salvagoccia Art. 4626-01	TwinClean Line drinking element 3 m with 10 CombiMaster nipple item 4050-00 and with drip cup item 4626-01	10
	3016	Lo stesso con 12 nipple CombiMaster, con tazza salvag.	Ditto with 12 CombiMaster nipple with drip cup	
	3017	Lo stesso con 15 nipple CombiMaster, con tazza salvag.	Ditto with 15 CombiMaster nipple with drip	
	3018	Lo stesso con 18 nipple CombiMaster, con tazza salvag.	Ditto with 18 CombiMaster nipple with drip cup	
	3025	Elemento TwinClean Line 1 m con 5 nipple CombiMaster Art. 4095-00 senza tazza salvagoccia	TwinClean Line drinking element 1 m with 5 CombiMaster nipple item 4095-00 without drip cup	1
	3026	Elemento TwinClean Line 1 m con 5 nipple CombiMaster Art. 4050-00 con tazza salvagoccia Art. 4626-01	TwinClean Line drinking element 1 m with 5 CombiMaster nipple item 4050-00 with drip cup item 4626-01	1
	4626-01	Tazzina salvagoccia per nipple CombiMaster Art. 4050-00	Drip cup for CombiMaster Nipple item 4050-00	500
	4404-04	Utensile per montaggio tazzina salvagoccia Art. 4626-01	Assembly tool for Drip Cup item 4626-01	1
	4468	Porta punta con asta flessibile 275 mm	Bit-Holder with flexible shaft 275 mm	1
	4469	Prolunga flessibile per punta 180 mm	Flexible Bit extension 180 mm	1
	4470	Punta 1/4", Torx-Plus 25IP	Bit 1/4", Torx-Plus 25IP	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Broiler svezzam. fino a 20 settimane, Anatre svezzam. fino alla 2°/3° settimana			Broiler, Rearing up to 20 weeks, Duck rearing till 2nd / 3rd week	
	4038	Elemento 3,0 m con 8 Top-nipple Art. 4022 + tazzina salvagoccia Art. 4612-01	Watering unit 3,0 m long with 8 Top-Nipple item 4022 with drip cup small item 4612-01	10
	4037	Lo stesso con 10 Top-nipple	Ditto with 10 Top-Nipple	10
	4036	Lo stesso con 12 Top-nipple	Ditto with 12 Top-Nipple	10
	4039	Lo stesso con 15 Top-nipple	Ditto with 15 Top-Nipple	10
Broiler			Broiler	
	4032	Elemento 3,0 m con 8 Top-CombiNipple Art. 4024-00 + tazzina salvagoccia Art. 4612-00	Watering unit 3,0 m long with 8 Top-Combinipple item 4024-00 with drip cup small item 4612-01	10
	4033	Lo stesso con 10 Top-Combinipple	Ditto with 10 Top-Combinipple	10
	4034	Lo stesso con 12 Top-Combinipple	Ditto with 12 Top-Combinipple	10
	4035	Lo stesso con 15 Top-Combinipple	Ditto with 15 Top-Combinipple	10
Riproduttori, Ovaiole e Anatre			Breeders, Layers and Ducks	
	4055	Elemento 3,0 m con 8 Top-nipple Art. 4022 + tazzina salvag. grande Art. 4617-01	Watering unit 3,0 m long with 8 Top-Nipple item 4022 with drip cup big item 4617-01	8
	4056	Lo stesso con 10 Top-nipple	Ditto with 10 Top-Nipple	8
	4057	Lo stesso con 12 Top-nipple	Ditto with 12 Top-Nipple	8
	4058	Lo stesso con 15 Top-nipple	Ditto with 15 Top-Nipple	8
Broiler senza tazzina			Broiler without drip cup	
	4080-1	Elemento 3,0 m con 8 Top-CombiNipple Art. 4078-00 a flusso ridotto, senza tazzina	Watering unit 3,0 m long with 8 Top-Combinipple reduced flow item 4078-00, without drip cup	10
	4081-1	Lo stesso con 10 Top-Combinipple a flusso ridotto	Ditto with 10 Top-Combi-nipple reduced flow	10
	4082-1	Lo stesso con 12 Top-Combinipple a flusso ridotto	Ditto with 12 Top-Combi-nipple reduced flow	10
	4083-1	Lo stesso con 15 Top-Combinipple a flusso ridotto	Ditto with 15 Top-Combi-nipple reduced flow	10

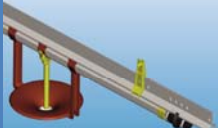


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Broiler, svezzamento fino a 20 settimane			Broiler, Rearing up to 20 weeks	
	3060	Elemento 3,0 m con 12 nipple CombiMaster Art. 4050-00 + tazza salvagoccia a una gamba Art. 4622-01	Watering unit 3,0 m long with 12 CombiMaster nipples item 4050-00 with drip cup C-profile item 4622-01	8
	3061	Lo stesso con 15 nipple CombiMaster	Ditto with 15 CombiMaster nipples	8
	3062	Lo stesso con 18 nipple CombiMaster	Ditto with 18 CombiMaster nipples	8
	3063	Lo stesso con 20 nipple CombiMaster	Ditto with 20 CombiMaster nipples	8
Broiler, svezzamento fino a 20 settimane senza tazza			Broiler, rearing up to 20 weeks without drip cup	
	3065	Elemento 3,0 m con 12 nipple CombiMaster a flusso ridotto Art. 4095-00 senza tazza salvagoccia	Watering unit 3,0 m long with 12 CombiMaster nipples reduced flow item 4095-00, without drip cup	10
	3066	Lo stesso con 15 nipple CombiMaster a flusso ridotto	Ditto with 15 CombiMaster nipples reduced flow	10
	3067	Lo stesso con 18 nipple CombiMaster a flusso ridotto	Ditto with 18 CombiMaster nipples reduced flow	10
	3068	Lo stesso con 20 nipple CombiMaster a flusso ridotto	Ditto with 20 CombiMaster nipples reduced flow	10

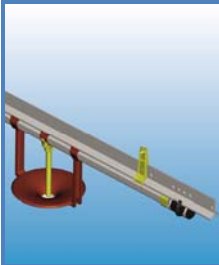


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Broiler, svezzamento fino a 20 settimane, anatre fino 2 / 3 settimane			Broiler, Rearing up to 20 weeks, Duck rearing till 2nd / 3rd week	
	3032	Elemento 3,0 m con 8 Top-Combi nipple Art. 4024-00+ tazzina salvagoccia Art. 4612-01, con tubo tondo zincato Ø26,7 mm	Watering unit 3,0 m long with round pipe Ø26,7 mm and 8 Top-Combinipple item 4024-00, drip cup small item 4612-01	8
	3033	Lo stesso c/ 10 Top-Combi nipple	Ditto with 10 Top-Combinipple	8
	3034	Lo stesso c/ 12 Top-Combi nipple	Ditto with 12 Top-Combinipple	8
	3035	Lo stesso c/ 15 Top-Combi nipple	Ditto with 15 Top-Combinipple	8
	3036	Elemento 3,0 m con 8 Top-nipple Art. 4022+ tazzina salvagoccia Art. 4612-01, con tubo tondo zincato Ø26,7 mm	Watering unit 3,0 m long with round pipe Ø26,7 mm and 8 Top-Nipple item 4022, drip cup small item 4612-01	8
	3037	Lo stesso con 10 Top-nipple	Ditto with 10 Top-Nipple	8
	3038	Lo stesso con 12 Top-nipple	Ditto with 12 Top-Nipple	8
	3039	Lo stesso con 15 Top-nipple	Ditto with 15 Top-Nipple	8
Riproduttori			Breeder	
	3055	Elemento 3,0 m con 8 Top-nipple Art. 4022+ tazzina salvagoccia grande Art. 4617-01, con tubo tondo zincato Ø26,7 mm	Watering unit 3,0 m long with round pipe, outside Ø26,7 mm and 8 Top-Nipple item 4022 with drip cup big item 4617-01	8
	3056	Lo stesso con 10 Top-nipple	Ditto with 10 Top-Nipple	8
	3057	Lo stesso con 12 Top-nipple	Ditto with 12 Top-Nipple	8
	3058	Lo stesso con 15 Top-nipple	Ditto with 15 Top-Nipple	8
Broiler senza tazzina			Broiler without drip cup	
	3080	Elemento 3,0 m con 8 Top-Combi nipple a flusso ridotto Art. 4078-00, con tubo tondo zincato Ø26,7 mm	Watering unit 3,0 m long with round pipe, outside Ø26,7 mm and 8 Top-Combinipple reduced flow item 4078-00 without drip cup	10
	3081	Lo stesso con 10 Top-Combi nipple a flusso ridotto	Ditto with 10 Top-Combinipple reduced flow	10
	3082	Lo stesso con 12 Top-Combi nipple a flusso ridotto	Ditto with 12 Top-Combinipple reduced flow	10
	3083	Lo stesso con 15 Top-Combi nipple a flusso ridotto	Ditto with 15 Top-Combinipple reduced flow	10
	4327-00	Raccordo per Ø 26,7 mm	Conduit hanger for Ø26,7 mm	1000
	3441-00	Raccordo cavo doppio per Ø26,7 mm	Conduit double wire hanger for Ø26,7 mm	800
	4347-00	Raccordo per Ø25,4 mm	Conduit hanger for Ø25,4 mm	1000
	3442-00	Raccordo cavo doppio per Ø25,4 mm	Conduit double wire hanger for Ø25,4 mm	800
	3309-00	Supporto per collegamento tubo zincato tondo Ø26,7 mm con regolatore di pressione / ball tank o tubo sfiato	Retainer to connect the round support pipes Ø26,7 mm with pressure regulator / ball tank or breather unit	250
	3310-00	Lo stesso per Ø25,4 mm	Ditto for Ø25,4 mm	250



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Svezzam. tacchini fino alla 6 settimana ca./ Ingrasso femmine			Turkey rearing up to approx. 6 weeks / Turkey-hens finishing	
	4084	Linea abbeveraggio 3,0 m con 3 nipple tacchini Art. 4070, 3 tazzine svezz. Art. 4631-1-01, pendolo Art. 4633-00 e pallina per svezz. Art. 4634-01	Watering unit 3,0 m long with 3 turkey nipple item 4070 with rearing cup item 4631-1-01, pendulum item 4633-00 and starter ball item 4634-01	60 80
	4085	Lo stesso con 4 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 4 turkey nipple item 4070	
	4086	Lo stesso con 5 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 5 turkey nipple item 4070	
Ingrasso tacchini			Turkey-Tom finishing	
	4087	Linea abbeveraggio 3,0 m con 3 nipple tacchini Art. 4070, pendolo Art. 4633-00 e 3 tazzine ingrasso Art. 4630-1-01	Watering unit 3,0 m long with 3 turkey nipple item 4070 with pendulum item 4633-00 and finishing cup item 4630-1-01	31 60
	4088	Lo stesso con 4 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 4 turkey nipple item 4070	
	4089	Lo stesso con 5 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 5 turkey nipple item 4070	
	4070	Abbeveratoio per tacchini	Turkey nipple	768
	4630-1-01	Tazzina ingrasso tacchini con inserto in acciaio inox	Turkey finishing cup with stainless steel insert	42
	4631-1-01	Tazzina svezzamento tacchini con inserto in acciaio inox	Turkey rearing cup with stainless steel insert	48
	4632-01	Sostegno per pendolo	Pendulum holder	150
	4633-00	Pendolo	Pendulum	250
	4380-04	Testata da 22 x 22 esterno a 28 x 28 interno	Transition piece 22 x 22 outside 28 x 28 inside	25
	4397-00	Sostegno linea tacchini	Hanger turkey	500
	4634-01	Pallina rossa 25 mm, per tazz. svezzam.	Starter ball Ø 25 mm	3000



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Svezzamento tacchini fino alla 6 settimana ca./ Ingrasso femmine			Turkey rearing up to approx. 6 weeks/ Turkey-hens finishing	
	4084-1	Linea abbeveraggio 3,0 m con 3 nipple tacchini Art. 4070, 3 tazzine svezz. Art. 4631-1-01 e pallina per svezz. Art. 4636-01	Watering unit 3,0 m long with 3 turkey nipple item 4070 with rearing cup item 4631-1-01, pendulum item 4635-00 and starter ball item 4636-01	60 80
	4085-1	Lo stesso con 4 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 4 turkey nipple item 4070	
	4086-1	Lo stesso con 5 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 5 turkey nipple item 4070	
Ingrasso tacchini			Turkey Tom finishing	
	4087-1	Linea abbeveraggio 3,0 m con 3 nipple tacchini Art. 4070 e 3 tazzine ingrasso Art. 4630-1-01	Watering unit 3,0 m long with 3 turkey nipple item 4070 with finishing cup item 4630-1-01	31 60
	4088-1	Lo stesso con 4 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 4 turkey nipple Item 4070	
	4089-1	Lo stesso con 5 nipple tacchini Art. 4070	Ditto with 5 turkey nipple item 4070	
	4635-00	Pendolo pieno	Pendulum solid	250
	4636-01	Pallina rossa 30 mm, per tazzina svezzamento	Starter ball Ø 30 mm	3000
	4637-01	Estensione per tazzina svezzamento tacchini (sono necessarie 2 estensioni per tazzina) – per tacchini fino a 18 Kg	Extension turkey rearing cup for rearing up to 18 kg live weight (two extensions per cup are needed)	100
	4638	Attrezzo per aprire l' estensione tazzina	Opener for cup extension	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	3201-00	Regolatore pressione completo con sistema lavaggio; sostegno piccolo, una uscita per tubo quadro 22 x 22 mm Tubo sfiato: 450 mm	Pressure regulator complete with flush-system; hanger small, one outlet for 22 x 22 mm square pipe Breather unit: 450 mm	6
	3201-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3201-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3206-00	Regolatore pressione come Art. 3201-00 ma con due uscite Tubo sfiato: 450 mm	Pressure regulator like item 3201-00 but with two outlets Breather unit: 450 mm	6
	3206-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3206-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3211-00	Regolatore pressione come Art. 3201-00 ma con una uscita per tubo quadro 28 x 28 mm, sostegno grande Tubo sfiato: 450 mm	Pressure regulator as item 3201-00 but with one outlet for 28 x 28 mm square pipe; hanger big Breather unit: 450 mm	6
	3211-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3211-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3216-00	Regolatore pressione come Art. 3211-00 ma con due uscite Tubo sfiato: 450 mm	Pressure regulator like item 3211-00 but with two outlets Breather unit: 450 mm	6
	3216-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3216-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3325-00	Rubinetto filettato 1/2" , plastica	Shut-off valve 1/2"	1
	3326	Rubinetto filettato 1/2" , acciaio inox	Shut-off valve 1/2" stainless steel	1
	3301-00	Supporto piccolo reg. press. per profilo alluminio standard	Hanger small pressure regul. for aluminium profile standard	300
	3302-00	Supporto grande reg. press. per profilo alluminio tacchini	Hanger big pressure regulator for aluminium profile turkey	250
	3303-00	Raccordo 22 x 22 mm	Transition piece 22 x 22 mm	1000
	3304-00	Raccordo 28 x 28 mm	Transition piece 28 x 28 mm	750
	3305-00	Raccordo tubo tondo 3/4"	Trans. piece round pipe 3/4"	1000
	3306-00	Raccordo tubo 3/4"	Transition piece tube 3/4"	
	3307-00	Sfiato 450 mm	Breather unit 450 mm	1
	3307-6-00	Sfiato 600 mm	Breather unit 600 mm	
	3307-9-00	Sfiato 900 mm	Breather unit 900 mm	
	3308-00	Tappo	Plug	3500
	4311-00	Portagomma	Hose connector	50
	4215-05	Guarnizione int. 1/2"	Washer 1/2" int. thread	1
	4285	Spazzola pulizia per tubo sfiato	Cleaning brush for breather tube	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4060	Tazzina primi-giorni Per circa 6 giorni / 80 - 100 pulcini Broiler 3 - 3,5 kg approx. per le 2 ultime settimane. Adattatore per abbeveratoi in acciaio inox	Starter cup for approx. 6 days 80 - 100 chicks Broiler 3 - 3,5 kg for the last approx. 2 weeks Adapter for nipples with stainless steel body	200
	4060-1	Lo stesso, ma con adattatore per abbav. con corpo in plastica	Ditto but with adapter for plastic body nipples	200
	4221-00	Serbatoio "ball-tank" con lavaggio integrato	Ball tank with flush system	5
	4223-00	Serbatoio "ball-tank" con lavaggio integrato, per centro linea	Ball tank with flush system for middle connection	5
	4274-00	Regolatore di pendenza per dislivello di 10 cm (tappo blu)	Slope regulator to equalize 4" height difference (Blue inset)	20
	4275-00	Regolatore di pendenza per dislivello di 15 cm (tappo rosso)	Slope regulator to equalize 6" height difference (Red inset)	20
	4276-00	Regolatore di pendenza per dislivello di 20 cm (tappo nero)	Slope regulator to equalize 8" height difference (Black inset)	20
	4270-00	Regolatore di pendenza registrabile – regolazione 10-45 cm	Adjustable slope regulator to equalize from 4" to 18" height difference	20
	4244-00	Unità sfiato con lavaggio integrato a rotazione	Breather revolving unit	40
	4244-3-00	Unità sfiato con lavaggio integrato a rotazione, con filetto R 3/4"	Breather revolving unit with R3/4" thread connection	40
	4277-00	Valvola interruzione linea per profilo in alluminio	Mid-line shut off valve for aluminium support profile	12
	4279-00	Valvola interruzione linea per tubo tondo zincato	Mid-line shut off valve for round pipe support profile	12



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	3242-00	Regolatore di pendenza completo di sistema di lavaggio; supporto piccolo , per tubo quadro 22 x 22 mm , tubo sfiato: 450 mm	Slope regulator complete with flush-system; hanger small , 22 x 22 mm square pipe, breather unit: 450 mm	6
	3242-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3242-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3243-00	Regolatore di pendenza come Art. 3242-00 ma per tubo quadro 28 x 28 mm , supporto grande Tubo sfiato: 450 mm	Slope regulator as item 3242-00 but for 28 x 28 mm square pipe, hanger big Breather unit: 450 mm	6
	3243-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3243-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3244-00	Regolatore di pendenza come Art. 3242-00 per tubo quadro 22 x 22 mm , ma con supporto per tubo tondo Ø25,4 e 26,7 mm	Slope regulator as item 3242-00 for 22 x 22 mm square pipe but conduit support for Ø25,4 and 26,7 mm	6
	3244-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3244-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	
	3245-00	Regolatore di pendenza come Art. 3242-00 per tubo quadro 28 x 28 mm , ma con supporto per tubo tondo Ø25,4 e 26,7 mm	Slope regulator as item 3242-00 for 28 x 28 mm square pipe but conduit support for Ø25,4 and 26,7 mm	6
	3245-6-00	Lo stesso con tubo sfiato: 600 mm	Ditto but breather unit: 600 mm	
	3245-9-00	Lo stesso con tubo sfiato: 900 mm	Ditto but breather unit: 900 mm	



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Profilo alluminio standard		Standard aluminium profile		
	Tubo quadro 22 x 22 mm		22 x 22 mm square pipe	
	4255-00	Unità sfiato flessibile ①	Flush breather unit ①	40
	4255-6-00	Unità sfiato flessibile ②	Flush breather unit ②	40
	4255-9-00	Unità sfiato flessibile ③	Flush breather unit ③	40
Profilo alluminio tacchini		Turkey aluminium profile		
	Tubo quadro 28 x 28 mm		28 x 28 mm square pipe	
	4256-00	Unità sfiato flessibile ①	Flush breather unit ①	40
	4256-6-00	Unità sfiato flessibile ②	Flush breather unit ②	40
	4256-9-00	Unità sfiato flessibile ③	Flush breather unit ③	40
Supporto tubo tondo Ø 26,7 mm		Ø 26,7 mm round pipe support		
	Tubo quadro 22 x 22 mm		22 x 22 mm square pipe	
	4257-00	Unità sfiato flessibile ①	Flush breather unit ①	40
	4257-6-00	Unità sfiato flessibile ②	Flush breather unit ②	40
	4257-9-00	Unità sfiato flessibile ③	Flush breather unit ③	40
	Tubo quadro 28 x 28 mm		28 x 28 mm square pipe	
	4266-00	Unità sfiato flessibile ①	Flush breather unit ①	40
	4266-6-00	Unità sfiato flessibile ②	Flush breather unit ②	40
	4266-9-00	Unità sfiato flessibile ③	Flush breather unit ③	40
Supporto tubo tondo Ø 25,4 mm		Ø 25,4 mm round pipe support		
	Tubo quadro 22 x 22 mm		22 x 22 mm square pipe	
	4259-00	Unità sfiato flessibile ①	Flush breather unit ①	40
	4259-6-00	Unità sfiato flessibile ②	Flush breather unit ②	40
	4259-9-00	Unità sfiato flessibile ③	Flush breather unit ③	40
	Tubo quadro 28 x 28 mm		28 x 28 mm square pipe	
	4267-00	Unità sfiato flessibile ①	Flush breather unit ①	30
	4267-6-00	Unità sfiato flessibile ②	Flush breather unit ②	30
	4267-9-00	Unità sfiato flessibile ③	Flush breather unit ③	30
	3303-00	Raccordo 22 x 22 mm	Transition piece 22 x 22 mm	1000
	3304-00	Raccordo 28 x 28 mm	Transition piece 28 x 28 mm	750
	3305-00	Raccordo tubo tondo ¾"	Trans. piece round pipe ¾"	1000
	3306-00	Raccordo tubo ¾"	Transition piece tube ¾"	
	3307-00	Sfiato ①	Breather unit ①	1
	3307-6-00	Sfiato ②	Breather unit ②	
	3307-9-00	Sfiato ③	Breather unit ③	
	4285	Spazzola pulizia per tubo sfiato	Cleaning brush for breather tube	1

① Sfiato / Breather unit: 450 mm

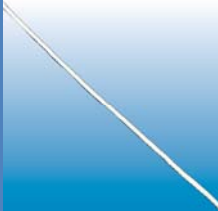
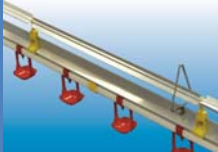
② Sfiato / Breather unit: 600 mm

③ Sfiato / Breather unit: 900 mm



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4416	Argano 350 kg autobloccante con supporto (fino a 70 m)	Handwinch max. 350 kg selflocking with support (up to 70 m)	1
	4417	Argano 500 kg autobloccante con supporto (oltre i 70 m)	Handwinch max. 500 kg selflocking with support (over 70 m)	1
	4428	Argano 650 kg autobloccante con supporto	Handwinch max. 650 kg selflocking with support	1
	4460	Argano verniciato max.500 kg, autobloccante con supporto (articolo d'importazione)	Handwinch, varnished, max. 500 kg, selflocking with support (import article)	1
	4418	Argano a soffitto 600 kg autobloccante; Installazione: centro capannone	Ceiling winch max. 600 kg selflocking; Installation: middle of the house	1
	4419	Manovella	Crank	1
	4415	Argano a soffitto, verniciato max. 600 kg, autobloccante; Installazione: centro capannone, (articolo d'importazione)	Ceiling winch, varnished max. 600 kg selflocking; Installation: middle of the house (import article)	1
	4490	Argano elettrico max. 125 kg con puleggia mobile max. 250 kg, pannello di controllo e motore 0,37 kW Motor	Electric winch max. 125 kg with movable pulley max. 250 kg, including console and 0,37 kW motor	1
	4491	Salvamotore Con spina per argano elettrico	Motor protective device with plug for electrical winch	1
	4492	Interruttore per argano elettrico	Control switch for electrical winch	1
	4430	Puleggia guida in metallo Ø 90	Guide pulley Ø 90 mm metal	1
	4432	Puleggia guida	Guide pulley	1
	4440	Puleggia da soffitto Ø 22	Ceiling pulley Ø 22 mm	100
	4431	Puleggia da soffitto Ø 40	Ceiling pulley Ø 40 mm	200
	4445	Puleggia da soffitto Ø 80	Ceiling pulley Ø 80 mm	1
	4447	Gancio da legno 6 x 100 mm	Eyelet wood screw 6 x 100 mm	50
	4448	Gancio da legno 7 x 120 mm	Eyelet wood screw 7 x 120 mm	50

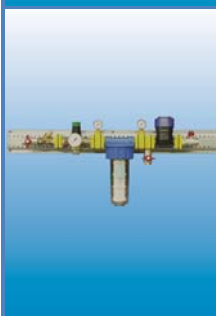


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4433	Morsetto 3/6"	Cable clamp 3/16"	100
	4426	Cavo Ø 4 mm zincato	Cable Ø 4 mm galv.	100 m 250 m 500 m
	4434	Fune in nylon Ø 3 mm bianca	Plastic rope Ø 3 mm white	200 m
	4439	Fune in nylon Ø 6 mm gialla	Plastic rope Ø 6 mm yellow	200 m
	4453	Cavo di sospensione Ø 2 mm zincato	Suspension cable Ø 2 mm galv.	500 m
	4436-00	Morsetto a vite per fune in nylon	Clamping screw for plastic rope	100
	4454	Piastrina metallica di sostegno e regolazione	Adjusting and holding sheet metal	1
	4429	Cavo anti-sosta Ø 1,5 mm zincato	Shocker wire Ø 1,5 mm galv.	500 m
	4346	Supporto zincato per doppio anti- sosta 4 supporti per elemento	Steel hanger for double wire 4 steel hanger per element	1
	4376-00	Supporto per cavo anti-sosta, 5 supporti per elemento	Hanger for shocker wire 5 hanger per element	700
	3343-00	Sostegno cavo doppio 5 supporti per elemento	Double wire hanger 5 hanger per element	900
	4444	Kit collegamento per anti-sosta	Connection set for shocker wire	1
	4455	Sistema rotante per riproduttori, per un elemento completo	Roller system for breeder set for one watering unit	15



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4260	Alimentazione principale acqua ¾" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale Art. 4238-1 senza bypass	Main water supply ¾" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator item 4238-1 without bypass	1
	4260-1	Come Art. 4260 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard	As item 4260 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4260-2	Come Art. 4260 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4260 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4260-3	Come Art. 4260 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4260 but assembled with flush back filter for standard water filter and solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4265	Alimentazione principale acqua ¾" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale Art. 4238-1 con bypass	Main water supply ¾" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator item 4238-1 with bypass	1
	4265-1	Come Art. 4265 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard	As item 4265 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4265-2	Come Art. 4265 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4265 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4265-3	Come Art. 4265 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4265 but assembled with flush back filter for standard water filter and solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4290	Alimentazione principale acqua 1 ¼" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale	Main water supply 1 ¼" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator	1
In alternativa si possono includere nell'alimentazione principale ¾" i seguenti dosatori medicinale. Attenzione, i prezzi cambiano!			Alternatively the following medicator can be built into the ¾" Main water supply. Attention, thus develop new prices!	
	4237-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE2 / 0,2 – 2 %;	Medicator ¾" D25 RE2 / 0,2 – 2 %	1
	4238-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE5 / 1,0 – 5 %	Medicator ¾" D25 RE5 / 1,0 – 5 %	1
	4239-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE10 / 3,0 – 10 %	Medicator ¾" D25 RE10 / 3,0 – 10 %	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4251	Dosatore elettrico UniDos 1 3/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 12 L/h	Electrical Doser UniDos 1 3/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. Flow 2400 L/h Max. Dosing quantity 12 L/h	1
	4252	Dosatore elettrico UniDos 2 3/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 24 L/h	Electrical Doser UniDos 2 3/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. Flow 2400 L/h Max. Dosing quantity 24 L/h	1
	4253	Dosatore elettrico UniDos 3 3/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 90 L/h	Electrical Doser UniDos 3 3/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. Flow 2400 L/h Max. Dosing quantity 90 L/h	1
	4253-4	Dosatore elettrico UniDos 3 1 1/4" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 9600 L/h max. quantità dosata 90 L/h	Electrical Doser UniDos 3 1 1/4" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. Flow 9600 L/h Max. Dosing quantity 90 L/h	1
	4261	Alimentazione acqua principale 3/4" con filtro, valvola riduz. pressione e dosatore elettrico UniDos 1 Art. 4251 senza by-pass	Main water supply 3/4" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 1 item 4251 without bypass	1
	4262	Alimentazione acqua principale 3/4" con filtro, valvola riduz. pressione e dosatore elettrico UniDos 2 Art. 4252 senza by-pass	Main water supply 3/4" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 2 item 4252 without bypass	1
	4291	Alimentazione acqua principale 1 1/4" con filtro, valvola riduz. pressione e dosatore elettrico UniDos 3 Art. 4252 senza by-pass	Main water supply 1 1/4" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 3 item 4252 without bypass	1
	4263	Alimentazione acqua principale 3/4" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione	Main water supply 3/4" with water filter, water meter, pressure reduce valve	1
	4263-1	Come Art. 4263 ma assemblato con filtro auto-pulente al posto del filtro standard	As item 4263 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4263-2	Come Art. 4263 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4263 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4263-3	Come Art. 4263 ma assemblato con filtro auto-pulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	as item 4263 but with flush back filter for standard water filter and with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4237-1	Dosatore D25 RE2 / 0,2 – 2,0 %; 3/4"	Medicator D25 RE2 / 0,2 – 2,0 %; 3/4"	1
	4238-1	Dosatore D25 RE5 / 1,0 – 5,0 %; 3/4"	Medicator D25 RE5 / 1,0 – 5,0 %; 3/4"	1
	4239-1	Dosatore D25 RE10 / 3 – 10 %; 3/4"	Medicator D25 RE10 / 3,0 – 10,0 %; 3/4"	1
	4240-2	Dosatore D 8 R / 0,2 – 2,0%; 1 1/2"	Medikamentendosierer D 8 R / 0,2 – 2,0 %; 1 1/2"	1
	4240-3	Dosatore D 8 R / 1,0 – 5,0%; 1 1/2"	Medikamentendosierer D 8 R / 1,0 – 5,0 %; 1 1/2"	1
	4241	Base per Dosatron Art. 4240	Feet for Medicator item 4240	1
	4288	Dosatore DIA 4 RE / 1,0 – 4,0 %; 3/4" Dosatore a membrana per bassa pressione in ingresso, da 0,15 bar	Medicator DIA 4 RE / 1,0 – 4,0 %; 3/4" Membrane doser for low inlet pressure from 0,15 bar	1
	4248	Mixer 60 ltr. 230 V 50 Hz	Mixer 60 lt. 230 V / 50 Hz	1
	4258	Mixer 180 ltr. 230 V 50 Hz	Mixer 180 lt. 230 V / 50 Hz	1
	9231	Filtro acqua per l'alimentazione principale, filetto 3/4" 100 MIKRON	Water filter for the main water supply thread 3/4" 100 MIKRON	1
	9222	Cartuccia completa per filtro acqua 100 MIKRON	Spare cartridge cpl. for water filter 100 MIKRON	1
	9223	Bicchiera	Filtercase	1
	4228	Valvola riduzione pressione per l'alimentazione principale filettata 3/4" pressione ingresso: 2,5 – 16 bar pressione uscita: 1,5 – 6 bar	Pressure reducing valve for the main water supply thread 3/4" pressure input: 2,5 – 16 bar pressure output: 1,5 – 6 bar	1
	4229	Conta-litri con raccordo R 3/4"	Water meter connection R 3/4"	1
	4230	Collegamento al computer per conta-litri	Computer connection for watermeter	1
	4389	Valvola a sfera filetto interno 1/2", cromata	Ball valve 1/2" internal thread metal, chromiumplated	10
	4390	Valvola a sfera filetto interno 3/4", cromata	Ball valve 3/4" internal thread metal, chromiumplated	10
	4393	Valvola a sfera filetto esterno 1/2", cromata	Ball valve 1/2" external thread metal, chromiumplated	10
	4394	Valvola a sfera filetto esterno 3/4", cromata	Ball valve 3/4" external thread metal, chromiumplated	10

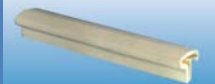


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4150	Carico acqua completo di: presa-staffa Ø ¾", portagomma per tubo ½", 3 m tubo retinato ½" con clip	Water connection kit with clamp Ø ¾", hose connector, 3 m tube ½" and clip	1
	4151	Carico acqua completo di: presa-staffa Ø ¾", portagomma per tubo ½", 4 m tubo retinato ½" con clip	Water connection kit with clamp Ø ¾", hose connector, 4 m tube ½" and clip	1
	4152	Carico acqua completo di: presa-staffa Ø ¾", portagomma per tubo ½", 5 m tubo retinato ½" con clip	Water connection kit with clamp Ø ¾", hose connector, 5 m tube ½" and clip	1
	4153	Carico acqua completo di: presa-staffa Ø ¾", portagomma per tubo ½", 3 m tubo retinato ½" con clip, rubinetto	Water connection kit with clamp Ø ¾", hose connector, 3 m tube ½", Shut-off valve and clip	1
	4154	Carico acqua completo di: presa-staffa Ø ¾", portagomma per tubo ½", 4 m tubo retinato ½" con clip, rubinetto	Water connection kit with clamp Ø ¾", hose connector, 4 m tube ½", Shut-off valve and clip	1
	4155	Carico acqua completo di: presa-staffa Ø ¾", portagomma per tubo ½", 5 m tubo retinato ½" con clip, rubinetto	Water connection kit with clamp Ø ¾", hose connector, 5 m tube ½", Shut-off valve and clip	1

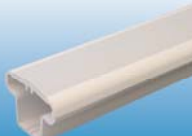
- ① **esempio di montaggio!** (i portagomma per collegare la ball-tank o il regolatore di pressione non sono compresi nel kit! Il portagomma ad angolo è già compreso nella ball-tank e il portagomma dritto è già compreso nel regolatore di pressione.)

Assembly example! (Angle hose connector for connection with ball tank or pressure regulator are not included in the kit! Angle hose connector is part of the ball tank and the straight hose connector is part of the pressure regulator).

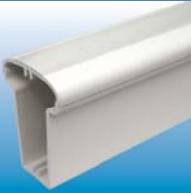


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4510-09	Pannello per recinto Per un recinto di diametro 4,5 m sono necessarie 18 sezioni Taglio pre-stampato per il passaggio della linea di abbeveraggio	Brooder guard for rearing as a spatial detachment possibility 18 sections for a ring of 4,5 m diameter Prestamped cut for the drinking line	72
	4511-09	Stabilizzatore per stabilizzare l'apertura di passaggio della linea di abbeveraggio	Stabilizer for stabilization of the cut for the adjustable floor watering unit	25
	4512-09	Cerniera di collegamento per unire le sezioni del recinto Per ogni sezione sono necessarie 2 cerniere	Connecting hinge for connecting the brooder guard Requirement: 2 hinges per brooder guard section	3000
	4513-04	Supporto per recinto	Support for brooder guard	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4520-04	Trespole per ovaiole con inserto morbido Lunghezza standard 4,60 m	Perch for layer with soft component Standard length 4,60 m	200
	4520-1-04	Trespole per ovaiole senza inserto morbido Lunghezza standard 4,60 m	Perch for layer without soft component Standard length 4,60 m	
	4521-04	Tappo finale per trespole art. 4520-04	End cap for perch item 4520-04	50
	4531-04	Tappo finale con inserti di montaggio per trespole art. 4520-04	End cap with pins for perch item 4520-04	50
	4522-04	Giunto per trespole art. 4520-04	Coupling for perch item 4520-04	50
	4523-04	Supporto trespole 10 mm per trespole art. 4520-04	Perch holder 10 mm for perch item 4520-04	1000
	4524-04	Supporto trespole 55 mm per trespole art. 4520-04	Perch holder 55 mm for perch item 4520-04	500



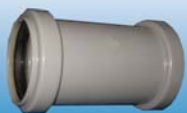
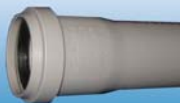
Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4525-04	Trespole per voliere con inserto morbido Lunghezza standard 4,60 m	Perch for aviary management with soft component Standard length 4,60 m	80
	4526-04	Tappo finale per trespole art. 4525-04	End cap for perch item 4525-04	50
	4527-04	Giunto per trespole art. 4525-04	Coupling for perch item 4525-04	50
	4528-04	Trespole per voliere con inserto morbido e aggancio Lunghezza standard 4,60 m	Perch for aviary management with soft component and retainer Standard length 4,60 m	350
	4530-04	Profilo di sostegno per trespole art. 4528-04	Profile holder for perch item 4528-04	250



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4480	Unità controllo LCW-8 per lavaggio automatico fino a max. 8 linee con programma di temporizzazione indipendente (230 V, 50 Hz)*	Controller LCW-8 for automatic flushing up to 8 drinking lines with independent timer program, (230 V, 50 Hz)*	1
	4481	Unità di controllo LCW-max Allacciamento delle elettrovalvole possibile solo attraverso le centraline di risciacquo.	Controller LCW-max Connection of solenoid valves is only possible through flush boxes.	1
	4484	Centralina di lavaggio 8 linee Per il collegamento delle elettrovalvole alla centralina LCW- max	Flush box 8 lines For the connection of the solenoid valves with the controller LCW-max	1
	4485	Centralina di lavaggio 16 linee Per il collegamento delle elettrovalvole alla centralina LCW- max	Flush box 16 lines For the connection of the solenoid valves with the controller LCW-max	1
	4166	Kit di lavaggio per regolatore di pressione Optima comprende: raccordo a T, connettore, giunto angolo, raccordo, elettrovalvola (230 V, 50 Hz)* con 5 m di cavo, portagomma ad angolo, raccordo a T per tubo, 2 fascette, 0,5 m di tubo	Flush-Kit for pressure regulator Optima contains: T-piece, elbow hose connector, connection piece, transition piece, solenoid valve (230 V, 50 Hz)* with 5 m cable, angle hose connector, T-tube connector, 2 clamps, 0,5 m tube	1
	4166-1	Kit lavaggio come Art. 4166 ma senza elettrovalvola 24 V	Flush-Kit like item 4166 but with 24 V solenoid valve	1
	4157	Kit di drenaggio 3 m cpl. tappo finale con portagomma ad angolo, 3 m tubo da 3/4" e 2 fascette	Drain kit 3 m With end cap with angle hose connector, 3 m hose 3/4" and 2 clamps	1
	4158	Kit di drenaggio come Art. 4157 ma con 4 m di tubo	Drain kit as item 4157 with 4 m tube	1
	4159	Kit di drenaggio come Art. 4157 ma con 5 m di tubo	Drain kit as item 4157 with 5 m tube	1
	4255-00	Unità sfiato per tubo 22 x 22 mm con portagomma da 3/4"	Flush breather unit for nipple pipe 22 x 22 mm with 3/4" hose connector	40

*voltaggi speciali su richiesta *Special voltage on demand



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4160	Tappo DN 50 con connettore angolare	End cap DN 50 with angle hose connector	1
	4161	Tappo DN 50	End cap DN 50	1
	4162	Braga 45° DN 50	Branch 45° DN 50	1
	4163	Curva 90° DN 50	Bend 90° DN 50	1
	4164	Manicotto DN 50	Sleeve DN 50	1
	4165	Tubo 2 m DN 50, con una estremità bicchierata	Pipe 2 m DN 50, one side swaged	1
	4465	Vite di supporto M8 x 100 zn	Hanger bolts M8 x 100 mm galv.	1
	4466	Anello di sostegno M8 DN 50 zn	Shackles for conduits M8 DN 50 galv.	

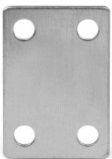


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4069-01	Abbeveratoio Twin-Lock con ridotta portata d'acqua	Twin-Lock Nipple with reduced flow rate	500
	4079-01	Abbeveratoio J-Lock con ridotta portata d'acqua	J-Lock Nipple with reduced flow rate	500
	4306-00	Aggancio per abbeveratoio	Nipple clip	3000
	4368-00	Adattatore da incollare al tubo tondo 3/4"	Glue adapter 3/4" round pipe	1000
	4334-00	Aggancio per tubo tondo 3/4"	Nipple clip 3/4" round pipe	1200
	4347-00	Supporto per Ø 25,4 mm	Conduit hanger for Ø 25,4 mm	1000
	4327-00	Supporto per Ø 26,7 mm (3/4"), □22mm	Conduit hanger for Ø 26,7 mm (3/4"), □22mm	1000
	4399-00	Supporto per Ø 29,5 mm (VAL)	Conduit hanger for Ø 29,5 mm (VAL)	1000
	4388-00	Supporto per Ø 26,7 mm (3/4"), □28mm	Conduit hanger for Ø 26,7mm (3/4"), □28mm	1000
	3341-00	Gancio per collegamento del tubo quadro al profilo alluminio Plasson	Clip for connecting square pipe to Plasson-Aluminum profile	2000
	3342-00	Gancio per collegamento del tubo quadro al profilo alluminio VAL	Clip for connecting square pipe to VAL- Aluminum profile	2000
	4386-00	Gancio per collegamento del tubo quadro 28 mm al profilo alluminio	Clip for connecting 28 mm square pipe to LUBING - Aluminum profile	1500

* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione.
La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4622IL	Tazzina salvagoccia ad una gamba (per linee a terra)	Drip cup one leg (for floor rearing)	600
	4622I	Tazzina salvagoccia ad una gamba (per gabbie)	Drip cup one leg (for cages)	600
	4326	Attacco zincato di testa/fondo	Holder to connect the round pipes to the pressure regulator / ball tank or the breather unit	1
	4140	Tubo zincato D. 26,75 – L=3 m, per sostegno linea	Galvanized pipe 3/4", L=3 m	1
	4140G	Raccordo zincato per tubo Art. 4140	Galvanized connector for pipe Art. 4140	1
	4327I	Supporto per tubo quadro 22x22 / tondo zinc. 3/4" e profilo quadro 25x25	Conduit hanger 22x22 / 3/4" and square 25x25	500
	4388I	Supporto per tubo quadro 28x28 / tondo zinc. 3/4" e prof. quadro 25x25	Conduit hanger for square pipe 28x28 and galv. round pipe 3/4" + square 25x25	500
	4326Q	Attacco di testa zincato x profilato quadro 25x25 di sostegno linea	Holder for pressure reg. / breather unit to connect to square prof. 25x25	1
	0001	Piastrina zincata per regolatore/sfiato	Galvanised plate for regulator/breather	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4141	Profilo quadro 25x25x1,0x3.000 mm acciaio zincato EN 20327	Square profile 25x25x1,0x3.000 mm galvanized EN 20327	1
	4141I	Giunto interno zincato ad "U" per tubo quadro 25x25mm, spessore 1mm	"U" connector for galvanized square profile 25x25mm, thickness 1mm	1
	4431-S	Carrucola 40 mm con gancio	Ceiling pulley 40mm with hook,	250
	4417I	Argano 500 kg verniciato, autobloccante	Handwinch 500 kg, varnished	1
	4460-IT	Argano 500 kg verniciato, autobloccante, con supporto e accessori	Handwinch 500 kg, varnished, selflocking with support and accessories	1
	TPAT.BI.3	Treccia poliestere alta tenacità D.3,0 mm	Plastic rope high resistance D. 3,0 mm	100 m
	TPAT.BI.4,5	Treccia poliestere alta tenacità D.4,5 mm	Plastic rope high resistance D. 4,5 mm	100 m

* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione.

La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

Informazioni

Up-gradà il tuo impianto con gli Standard LUBING

Supporto per Ø 25,4 mm

Art. 4347-00

e

Supporto per Ø 26,7 mm, ¾"

Art. 4327-00

e

Supporto per Ø 29,5 mm „VAL“

Art. 030 110 09 05

**Clip per collegare il tubo quadro LUBING
al profilo di alluminio della Plasson**

Art. 030 130 04 00

**Clip per collegare il tubo quadro LUBING
al profilo di alluminio della VAL**

Art. 030 130 05 00

Supporto per tubo quadro LUBING 28 mm

Diametro rete 3 mm ; distanza maglie 1"

**Larghezza piede supporto 18 mm ;
pendenza 8°**

altezza 32 mm Art. 006 2 014 0

altezza 57 mm Art. 006 2 015 0

anti-spruzzo Art. 006 2 013 0

tubo quadro LUBING 28 mm



Informazioni**J-Locknipple a flusso ridotto Art. 4079-01**

Il J-Locknipple è stato progettato per la sostituzione di abbeveratoi ad aggancio (sede dell'abbeveratoio diametro 14.6 mm). Grazie a questo abbeveratoio, si può mantenere inalterato il sistema esistente. Solo gli abbeveratoi vengono sostituiti. La ben nota qualità LUBING in un'altra veste!

Settori di applicazione:

il J-Locknipple può essere usato per broiler, pollastre e riproduttori.

La portata è stata studiata per un utilizzo senza l'impiego della tazzina salvagoccia.

**Portate:**

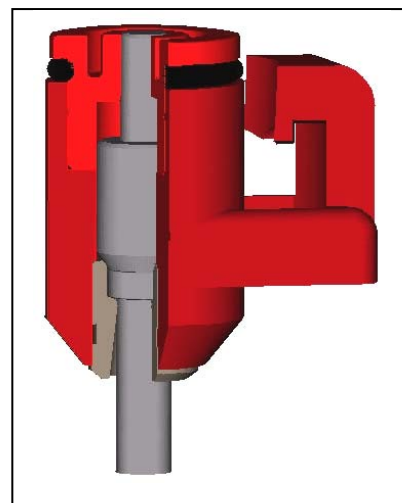
Azionamento:	Articolo 4079-01
laterale	20 - 30 cm ³ /min*
verticale**	30 - 45 cm ³ /min*

Settori di applicazione:

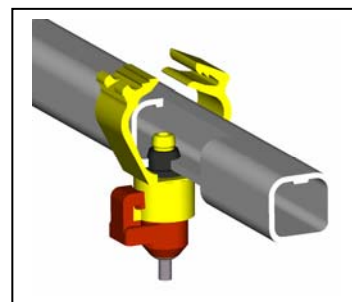
	Applicazione	Capi/Nipple
Gabbie	Pollastre senza tazzina	4 - 6
Allevamento a terra	Broiler senza tazzina	10 - 12

* a 20 cm di colonna d'acqua

** a 3 mm di sollevamento verticale



Grazie alla sella **Articolo 4306-00** il J-Locknipple può essere agevolmente installato sul tubo quadro. Il tubo quadro deve essere forato con diametro Ø10 mm. La guarnizione della sella deve poi essere inserita nel foro. Dopo di ciò si spinge il portagomma della sella dentro la guarnizione. Fare attenzione che la sella e la guarnizione siano posizionati correttamente. La sella deve poi essere agganciata sopra il tubo quadro.



LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 (Z.I.) – 35011 Campodarsego (PD)

Tel +39 049 9202290 - Fax +39 049 9201234

www.lubing.it E-mail: info@lubing.it

LUBING

Informazioni

Unità sfiato automatica da LUBING



Unità sfiato
automatica
Art. 4255

Con l'unità di sfiato automatica Art. 4255 il tuo impianto di abbeveraggio può essere lavato in automatico senza lavoro aggiuntivo.

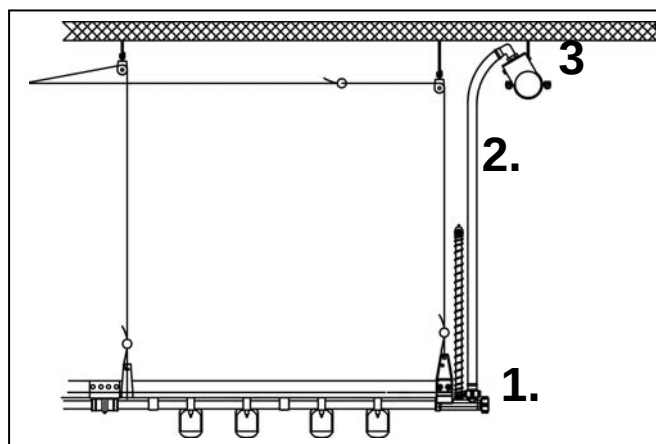
Componenti necessari:

1. L'unità di sfiato automatica LUBING art. 4255

La nuova unità sfiato automatica viene installata alla fine della linea di abbeveraggio.

L'altezza della colonna d'acqua è mostrata dalla pallina rossa nel tubo trasparente. Alla fine dell'unità sfiato ci sono due filetti da 3/4". Sul filetto verticale è montato un portagomma da 3/4" per lo scarico dell'acqua, mentre sul filetto orizzontale vi è un tappo. Questo tappo può essere svitato per la pulizia.

Le due connessioni sono interscambiabili.



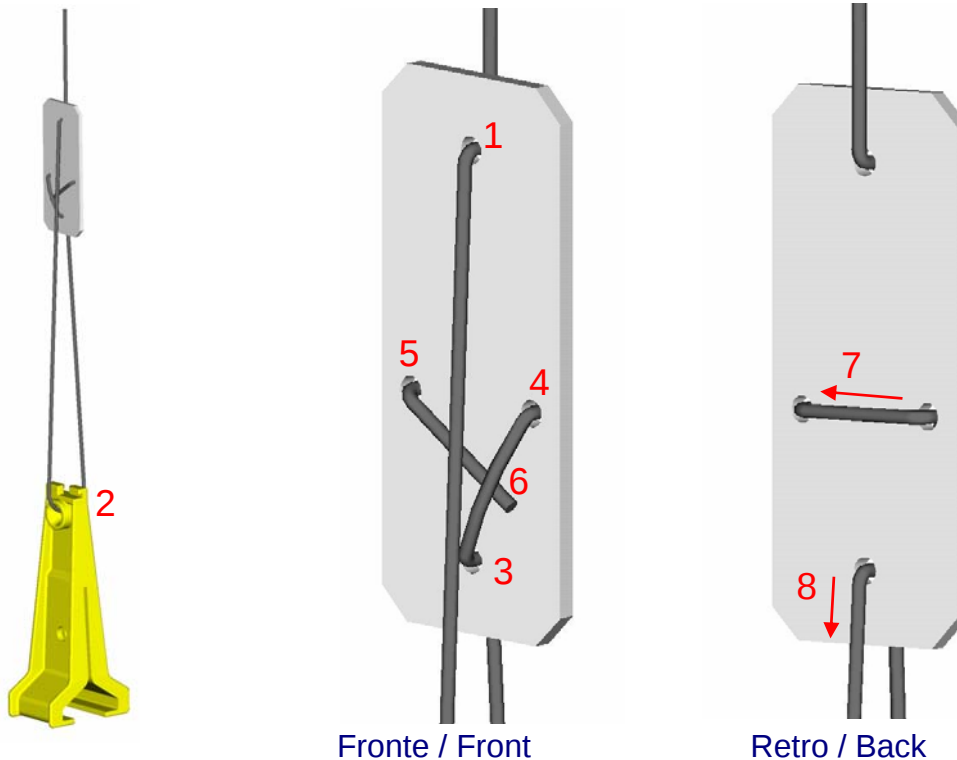
2. Combinazione con tubo flessibile per l'acqua di scarico

Al fine di incanalare l'acqua di scarico nella tubazione centrale, bisogna inserire sul portagomma un tubo flessibile da 3/4" fissato poi con fascette stringitubo.

3. Tubazione centrale

L'acqua viene portata all'esterno del capannone per mezzo di una tubazione centrale (min. Ø 50 mm).

Una estremità della tubazione è chiusa con un coperchio. La tubazione deve poi essere messa in leggera pendenza, così che l'acqua venga spinta fuori dal capannone dall'altra estremità del tubo. In corrispondenza di ciascuno sfiato deve essere montata sulla tubazione principale una braga a Y chiusa da coperchio. Il coperchio deve poi essere forato per inserirvi un portagomma ad angolo.

Informazioni**Piastrina metallica di supporto e regolazione Art. 4454**
Adjusting and holding sheet metal art. 4454**Montaggio:**

La piastrina metallica LUBING Art. 4454 per cavo fino a 2 mm di diametro deve essere montata come da disegno. Innanzitutto inserire il cavo zincato dal soffitto per ca. 50 cm nel foro **1**. Quindi il cavo deve essere inserito nel foro **2** del supporto per profilo alluminio.

Per fissare il cavo, l'estremità deve essere inserita per ca. 7 cm nel foro **3** sulla piastrina. Quindi passare attraverso i fori **4** e **5** e spingere l'estremità sotto il foro **6** compreso tra i fori 3 e 4. Ora il cavo deve essere ben tirato nelle direzioni **7** e **8**.

Attenzione! L'estremità del cavo deve essere tenuta ben separata e non deve oscillare sopra la piastrina. Può essere pericoloso!

Regolazione:

Per regolare l'altezza, la piastrina metallica deve essere ruotata verso l'alto di 90°. Appena la regolazione è stata completata, riposizionare la piastrina. Questa regolazione è fissata correttamente dal cavo guida.

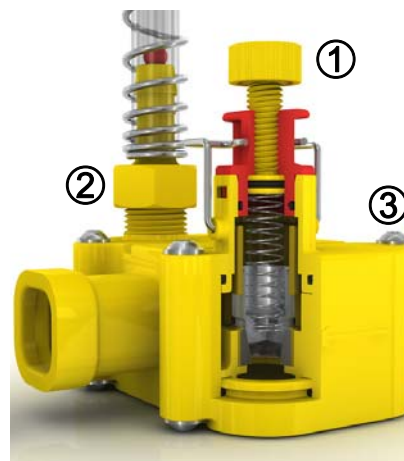
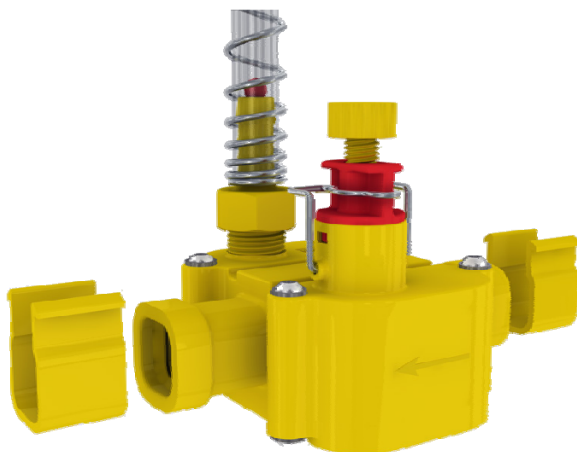
Assembly:

The LUBING adjusting and holding sheet metal art. 4454 for cable up to 2 mm diameter must be installed as in the illustration above left. First pull the wire rope from the ceiling approx. 50 cm through the drilling **1**. Then the rope must be led through the drilling **2** in the hanger for the aluminum profile. For fixing the wire rope the end has to be pulled approx. 7 cm through the drilling **3** in the sheet metal. Then put the wire through the drilling **4** and **5** and push the end under the wire **6** between drilling 3 and 4. Now the wire has to be tightened in the order **7** and **8**.

Attention! The end of the wire must be accurately separated and may not stand out over the sheet metal. Danger of injury!

Adjustment:

For adjusting the height, the sheet metal is turned upward around 90°. As soon as the adjustment has been completed release the sheet metal. This height adjustment is fixed surely by the cable guide.

Nuovo! Regolatore di pendenza Art. 4270-00**①**

Il nuovo regolatore di pendenza regolabile Art. 4270-00 è in grado di aggiustare gradualmente la differenza in altezza della colonna d'acqua nel range 10 cm - 45 cm, tramite la vite. Il regolatore di pendenza dovrebbe essere installato dove la colonna d'acqua è compresa tra 30 – 35 cm. Il montaggio rimane lo stesso. Con la vite completamente avvitata (stato di massima compressione della molla / settaggio di fabbrica) l'acqua arriva al regolatore di pendenza. L'unità di sfiato indica la nuova colonna d'acqua, e svitando la vite si può regolare la colonna d'acqua al livello desiderato. Questo dovrebbe essere compreso tra 10 – 15 cm. In una linea di abbeveraggio si possono installare massimo 3 regolatori di pendenza.

②

L'unità di sfiato e il regolatore di pendenza hanno un raccordo filettato da ½". Così lo sfiato diventa identico a quello del regolatore di pressione e dell'unità sfiato finale, ed è più facilmente installabile e sostituibile.

③

Il collegamento della parte superiore alla parte inferiore del corpo non avviene più tramite 4 viti ma tramite 8. Queste nuove viti sono delle cerniere speciali studiate per evitare i problemi dovuti all'avvitamento diretto dentro la plastica.

Informazioni**Il dosatore di medicinale elettrico LUBING****UniDos 1 Art. 4251****UniDos 2 Art. 4252****Dati tecnici:**

Prodotto	UniDos 1 Art. 4251	UniDos 2 Art. 4252
Regolazione dosaggio	0,1 - 5%	0,1 - 5%
Intervallo di portata	15-1500 l/h	15-1500 l/h
Massima capacità di alimentazione delle pompe	12 l/h	24 l/h
Percentuale di mescolamento a 500 l/h*	2,4%	4,8%
Pressione operativa	0,3-3 bar	0,3-3 bar
Peso	9,45 kg	11,55 kg
Unità di allarme vuoto	Si	Si
Regolaz. di una quantità predefinita	Si	Si
Timer di dosaggio	Si	Si
Contatore acqua	Si	Si

I vantaggi di UniDos:

- Dosaggio accurato durante il periodo desiderato
- Dosaggio regolabile da 0,1 a 5 % [in relazione alla portata]
- Misurazione e dosaggio con elevata precisione
- Tutti i parametri assegnati vengono costantemente controllati
- Utilizzo molto semplice
- Ulteriori informazioni: contatore acqua, lavora come un contaltri e include un contatore giornaliero che indica il consumo di acqua al giorno
- Alta resistenza a molti acidi
- Lunga durata

* consultare le tavole a pag. 2

LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 (Z.I.)

35011 Campodarsego (PD)

Tel 39 (0)49 9202290 - Fax 39 (0)49 9201234

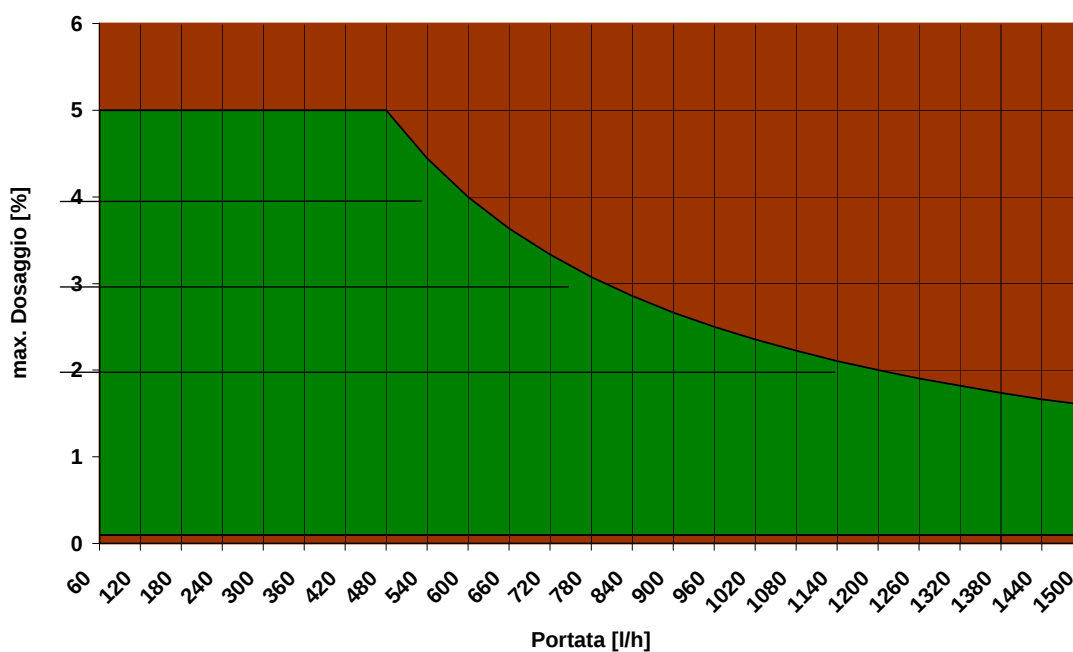
E-mail: info@lubing.it

LUBING

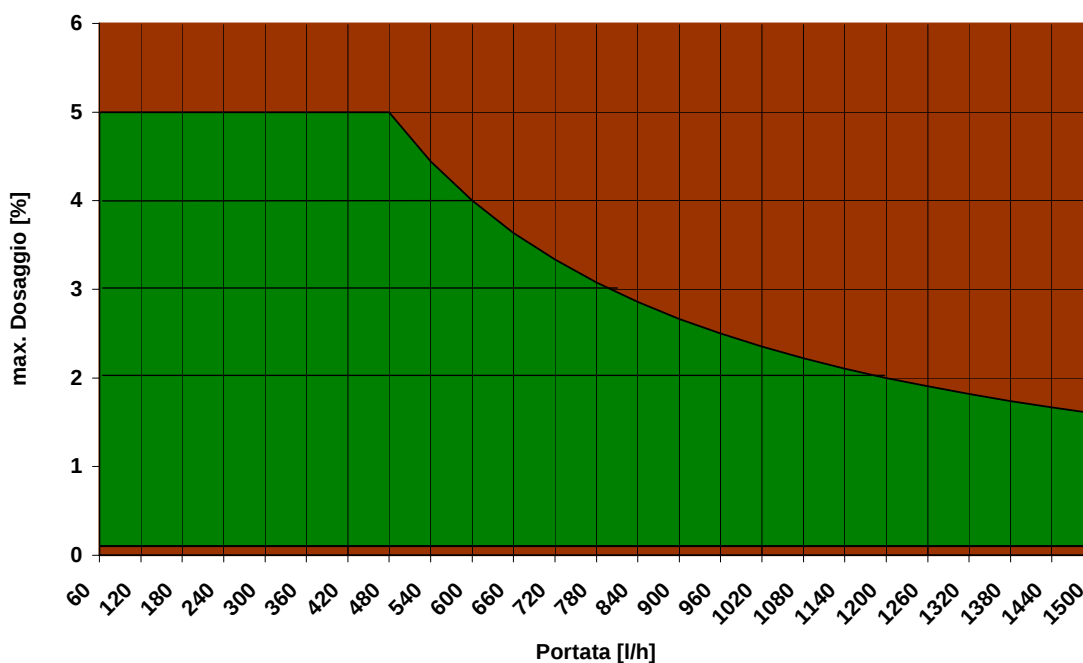
Informazioni

Il dosaggio di UniDos 1 e UniDos 2:

Intervallo dosaggio UniDos 2 art. 4252

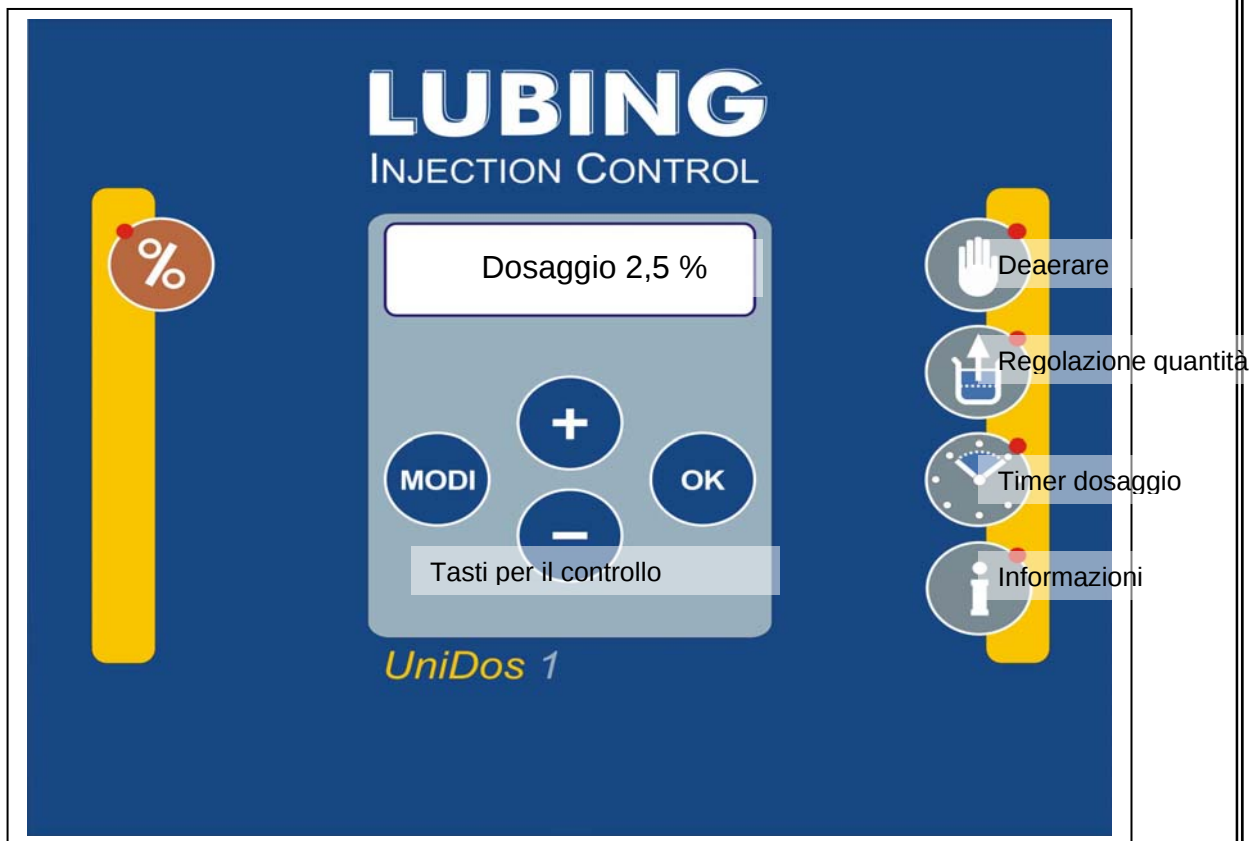


Intervallo dosaggio UniDos 2 art. 4252



Informazioni

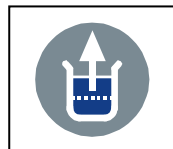
Funzioni e menu di controllo del dosatore medicinale



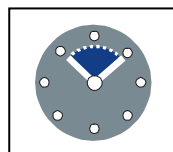
INIZIO DOSAGGIO: la concentrazione del dosaggio può essere regolata. Con il tasto Inizia Dosaggio si inizia la procedura di dosaggio



Tasto-DEAERARE: la linea di aspirazione può essere deaerata.



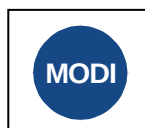
Tasto-REGOLAZ. QUANTITA': Inizia la procedura di dosaggio di una predefinita quantità di miscela. Si possono regolare il volume e la concentrazione



Tasto-TIMER DOSAGGIO: inizia la procedura di dosaggio per uno specifico intervallo di tempo. Si possono regolare concentrazione e intervallo di tempo.



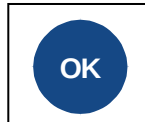
Tasto-INFORMAZIONI: mostra diverse informazioni circa la procedura di dosaggio. Un LED lampeggiante indica che è stato raggiunto il limite di dosaggio.



Il tasto-MODI: seleziona una funzione all'interno del menu



Il tasto +/-: cambia un parametro selezionato



Il tasto OK: salva il parametro selezionato e evidenzia il parametro sul display con il simbolo (*).

Informazioni

Sistema di lavaggio automatico linee a terra

Grazie al sistema di lavaggio automatico le vostre linee di abbeveraggio si laveranno da sole. L'unità di controllo LUBING LCW-8 consente di lavare fino a 8 linee separatamente. Questo sistema può essere facilmente installato in impianti esistenti.

Componenti necessari

1. Unità di controllo LUBING LCW-8 - art. 4480

L'unità di controllo permette di regolare i seguenti valori secondo le proprie esigenze:

- La durata del lavaggio. Ciò consente di regolare il tempo necessario per il corretto lavaggio a seconda della lunghezza delle linee di abbeveraggio e di conseguenza evitare lo spreco di acqua anche durante il lavaggio.
- L'orario del lavaggio
- Ogni linea viene lavata separatamente (è possibile lavare diverse linee contemporaneamente allacciandole allo stesso contatto). Requisiti: circa 1 litro per 4 metri di lunghezza della linea di abbeveraggio (tubo da 22x22 mm).



2. Kit di lavaggio - art. 4166

L'elettrovalvola (fuori tensione quando non alimentato) viene collegata alla linea di alimentazione del regolatore di pressione. L'intera unità tra il tubo di alimentazione dell'acqua ed il regolatore di pressione viene fornita preassemblata.

Per il controllo dell'elettrovalvola, connettere un cavo all'unità di controllo LUBING LCW-8 (230V, 50 Hz). In alternativa: sistema di lavaggio art. 4166-1 con 2 elettrovalvole da 4V.



3. L'unità sfiato - art. 4255-00

Per il lavaggio automatico è stata sviluppata una nuova unità sfiato. Essa è fissata alla fine della linea di abbeveraggio.

L'altezza della colonna d'acqua viene mostrata da una pallina rossa nel tubo di sfiato.

Il kit di scarico permette all'acqua di defluire al tubo di scarico.



Informazioni

NUOVO

Sistema di abbeveraggio a terra

TwinClean Line

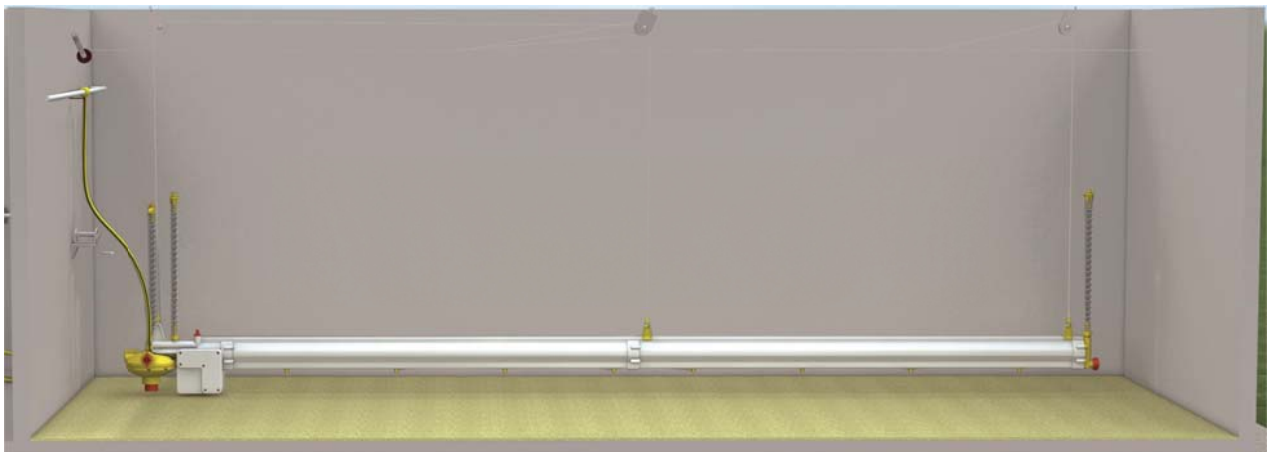


LUBING ha ideato un nuovo sistema di abbeveraggio a terra che risponda alle esigenze odierne di:

IGIENE - FACILITA' DI GESTIONE - UNIFORMITA'

Grazie al flusso continuo e al ricircolo dell'acqua, il sistema TwinClean permette:

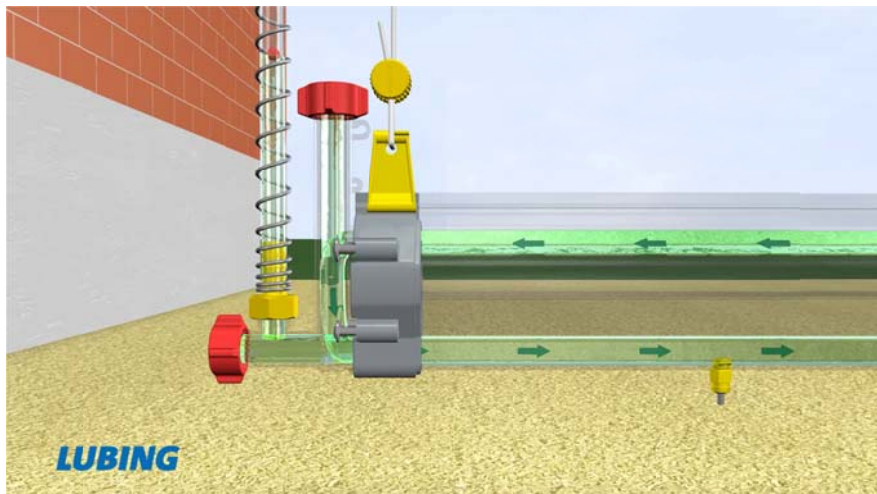
- di avere la stessa erogazione di acqua in ogni nipple
- di avere una perfetta uniformità di temperatura e qualità dell'acqua in ogni nipple
- di ridurre la possibilità di accumulo di sporco sia all'interno che all'esterno della linea
- che gli additivi vengano distribuiti in maniera ottimale, omogenea e senza sedimenti
- che l'acqua arrivi ai nipples da entrambe le estremità della linea.



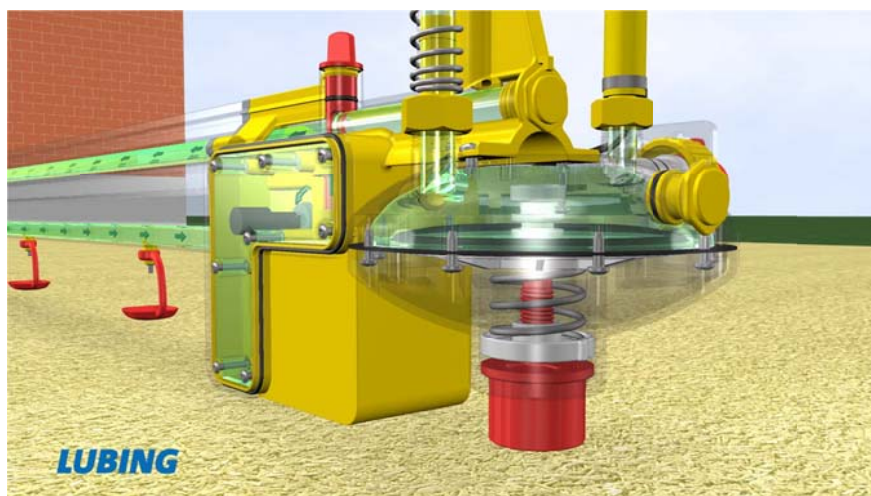
La linea è composta da:

- una pompa a funzionamento elettrico che permette la circolazione dell'acqua, completa di sensore a galleggiante per assicurare la costante presenza di acqua.
- una condotta modulare (L=3m), al cui interno sono presenti due linee di scorrimento acqua: in quella superiore l'acqua fluisce dalla testata all'unità di sfiato di fine linea, tramite la quale essa passa alla linea inferiore che alimenta i nipples per poi tornare alla testata. Quando tuttavia c'è un uso maggiore di acqua nei nipples più vicino alla testata, l'acqua affluirà anche dalla testata.
- nipples tipo Combi Master e apposite tazzine raccogli goccia
- un regolatore di pressione, un'unità sfiato di fine linea e i supporti per la sospensione della linea.

E' possibile realizzare linee di lunghezza maggiore (fino a 120 m con alimentazione di testa) rispetto a quella ottenibile con linee standard.



Schema scorrimento acqua all'interno della TwinClean Line visto dal fine linea



Schema scorrimento acqua all'interno della TwinClean Line visto dalla testata

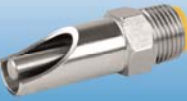
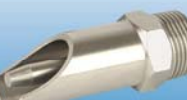
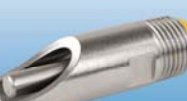


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6006	Abbeveratoio a morso per suini 1/2" con punta in acciaio inox portata regolabile	Nipple drinker for pigs 1/2" stainless steel point adjustable flow	20
	6026	Abbeveratoio a morso per suinetti 1/2" punta in acciaio inox, per svezzamento. portata regolabile	Nipple drinker for piglets 1/2" stainless steel point adjustable flow	20
	6101	Abbeveratoio umidificatore 1/2" in acciaio inox resistente agli acidi (2 fori = 60°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel acid-resistant (2 holes = 60°)	20
	6101-5	Abbeveratoio umidificatore 1/2" in acciaio inox (2 fori = 60°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel (2 holes = 60°)	20
	6102	Abbeveratoio umidificatore 1/2" in acciaio inox resistente agli acidi (3 fori = 120°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel acid-resistant (3 holes = 120°)	20
	6102-5	Abbeveratoio umidificatore 1/2" in acciaio inox (3 fori = 120°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel (3 holes = 120°)	20
	6103	Abbeveratoio umidificatore 1/2" acciaio inox resistente agli acidi con filetto femmina (2 fori = 60°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel acid-resistant with female thread (2 holes = 60°)	20
	6103-5	Abbeveratoio umidificatore 1/2" acciaio inox, con filetto femmina (2 fori = 60°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel (2 holes = 60°)	20
	6104	Abbeveratoio umidificatore 1/2" acciaio inox resistente agli acidi con filetto femmina (3 fori = 120°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel acid-resistant with female thread (3 holes = 120°)	20
	6104-5	Abbeveratoio umidificatore 1/2" acciaio inox, con filetto femmina (3 fori = 120°)	Trough-sprayer 1/2" stainless steel with female thread (3 holes = 120°)	20



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6110	Nipple per abbeveratoio a tazza 1/2" con pin corto, in acciaio inox, resistente agli acidi	Nipple for bowl drinker 1/2" short, stainless steel acid-resistant	20
	6110-5	Nipple per abbeveratoio a tazza 1/2" con pin corto, in acciaio inox	Nipple for bowl drinker 1/2" short, stainless steel	20
	6111	Nipple per canaletta 1/2" con pin corto, in acciaio inox, resistente agli acidi	Trough-nipple 1/2" short, stainless steel acid-resistant	20
	6111-5	Nipple per canaletta 1/2" con pin corto, in acciaio inox	Trough-nipple 1/2" short, stainless steel	20
	6112	Nipple per canaletta 1/2" con pin lungo, in acciaio inox, resistente agli acidi	Trough-nipple 1/2" long, stainless steel acid-resistant	20
	6112-5	Nipple per canaletta 1/2" con pin lungo, in acciaio inox	Trough-nipple 1/2" long, stainless steel	20
	6114	Nipple per canaletta 1/2" con valvola cono Ø 12 mm, in acciaio inox resistente agli acidi	Trough-nipple 1/2" with valve cone Ø 12 mm stainless steel acid-resistant	20
	6114-5	Nipple per canaletta 1/2" con valvola cono Ø 12 mm, in acciaio inox	Trough-nipple 1/2" with valve cone Ø 12 mm stainless steel	20
	6113	Attacco filetto femmina 1/2" in acciaio inox resistente agli acidi	Socket female thread 1/2" stainless steel acid-resistant	20
	6113-5	Attacco filetto femmina 1/2" in acciaio inox	Socket female thread 1/2" stainless steel	20



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6130	Abbeveratoio nipple per suinetti 1/2", in acciaio inox resistente agli acidi Ø 16 mm	Nipple drinker for piglets 1/2" stainless steel acid-resistant Ø 16 mm	20
	6130-5	Abbeveratoio nipple per suinetti 1/2", in acciaio inox, Ø 16 mm	Nipple drinker for piglets 1/2" stainless steel Ø 16 mm	20
	6131	Abbeveratoio nipple per ingrasso 1/2" , in acciaio inox resistente agli acidi Ø 20 mm	Nipple drinker for fattening 1/2" stainless steel acid-resistant Ø 20 mm	20
	6131-5	Abbeveratoio nipple per ingrasso 1/2" , in acciaio inox, Ø 20 mm	Nipple drinker for fattening 1/2" stainless steel Ø 20 mm	20
	6132	Abbeveratoio nipple 1/2" per scrofe e verri in acciaio inox, resistente agli acidi - Ø 25 mm	Nipple drinker 1/2" for sows and boars stainless steel acid-resistant Ø 25 mm	20
	6132-5	Abbeveratoio nipple 1/2" per scrofe e verri in acciaio inox - Ø 25 mm	Nipple drinker 1/2" for sows and boars stainless steel Ø 25 mm	20
	6133	Abbeveratoio nipple 3/4" per scrofe e verri in acciaio inox, resistente agli acidi - Ø 25 mm	Nipple drinker 3/4" for sows and boars stainless steel acid-resistant Ø 25 mm	20
	6133-5	Abbeveratoio nipple 3/4" per scrofe e verri in acciaio inox - Ø 25 mm	Nipple drinker 3/4" for sows and boars stainless steel Ø 25 mm	20
	6134	Abbeveratoio nipple per suinetti 1/2", in acciaio inox, resistente agli acidi Ø 16 mm	Nipple drinker for piglets 1/2" stainless steel acid-resistant Ø 16 mm	20
	6134-5	Abbeveratoio nipple per suinetti 1/2", in acciaio inox, Ø 16 mm	Nipple drinker for piglets 1/2" stainless steel Ø 16 mm	20
	6135	Abbeveratoio nipple per ingrasso 1/2" , in acciaio inox, resistente agli acidi - Ø 20 mm	Nipple drinker for fattening 1/2" stainless steel acid-resistant Ø 20 mm	20
	6135-5	Abbeveratoio nipple per ingrasso 1/2" , in acciaio inox Ø 20 mm	Nipple drinker for fattening 1/2" stainless steel Ø 20 mm	20

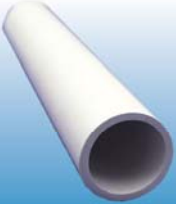
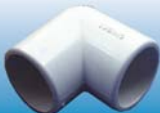
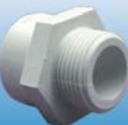


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6201	Attacco 1/2" 15° in acciaio inox resistente agli acidi	Bracket 1/2" 15° stainless steel acid-resistant	10
	6202	Attacco 1/2" 45° in acciaio inox resistente agli acidi	Bracket 1/2" 45° stainless steel acid-resistant	10
		Tubo acciaio inox 1/2" resistente agli acidi 1 uscita filetto femmina 15°	Stainless steel pipe 1/2" acid-resistant 1 female thread outlet 15°	1
	6211	l= 380 mm	l= 380 mm	
	6211-1	l= 500 mm	l= 500 mm	
	6211-2	l= 750 mm	l= 750 mm	
	6211-3	l= 1000 mm	l= 1000 mm	
	6212	Tubo acciaio inox 1/2" resistente agli acidi con 1 supporto fissaggio e 1 uscita filetto femmina 15° l=380 mm	Stainless steel pipe 1/2" acid-resistant with 1 bracket and 1 female thread outlet 15° l=380 mm	1
		Tubo acciaio inox 1/2" resistente agli acidi con 2 supporti fissaggio e 1 uscita filetto femmina 15°	Stainless steel pipe 1/2" acid-resistant with 2 brackets and 1 female thread outlet 15°	1
	6212-1	l=500 mm	l=500 mm	
	6212-2	l=750 mm	l=750 mm	
	6212-3	l=1000 mm	l=1000 mm	
		Tubo acciaio inox 1/2" resistente agli acidi con 2 supporti fissaggio e 2 uscite filetto femmina 15° Distanza uscite: 150 mm	Stainless steel pipe 1/2" acid-resistant with 2 brackets and 2 female thread outlets 15°. Height distance outlets: 150 mm	1
	6213	l=600 mm	l=600 mm	
	6213-1	l=700 mm	l=700 mm	
	6213-2	l=1000 mm	l=1000 mm	



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
		Tubo acciaio inox 1/2" resistente agli acidi diritto con filetto maschio/femmina	Stainless steel pipe 1/2" acid-resistant straight, male/female thread	1
	6214	l=500 mm	l=500 mm	
	6214-1	l=750 mm	l=750 mm	
	6214-2	l=1000 mm	l=1000 mm	
		Tubo acciaio inox 1/2" resistente agli acidi diritto con filetto maschio/femmina	Stainless steel pipe 1/2" acid-resistant straight, male/male thread	1
	6215	l=500 mm	l=500 mm	
	6215-1	l=750 mm	l=750 mm	
	6215-2	l=1000 mm	l=1000 mm	
	6230	Tubo distribuzione 1/2" in acciaio inox resistente agli acidi , con supporti fissaggio 1 uscita filetto femmina 15° l= 750 mm	Circulation pipe 1/2" stainless steel acid-resistant with brackets 1 outlet female thread 15° l= 750 mm	1
	6231	Tubo distribuzione 1/2" in acciaio inox resistente agli acidi , con supporti fissaggio, 2 uscite filetto femmina 15°. Distanza uscite: 150 mm l=750 mm	Circulation pipe 1/2" stainless steel acid-resistant with brackets and 2 outlets female thread 15°, height distance outlets: 150 mm l= 750 mm	1
	6240	Tubo 180° 1/2" in acciaio inox resistente agli acidi per 2 abbeveratoi in 2 box altezza 425 mm per profili 35 mm uscite filetto femmina 15°	Pipe 180° 1/2" stainless steel acid-resistant for 2 drinkers in 2 boxes height 425 mm for 35 mm profiles outlets female thread 15°	1
	6241	Tubo 1/2" in acciaio inox resistente agli acidi con supporti fissaggio uscite per 2 nipples 15° l= 660 mm	Pipe 1/2" stainless steel acid-resistant with brackets outlets for two nipples 15° l= 660 mm	1

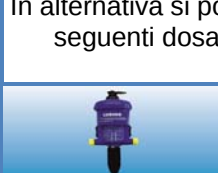


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4106-04	Tubo tondo in PVC 25 mm Ø x 2,4 ND 16 disponibile in lunghezze fino a 5 m	PVC-round pipe Ø25 mm x 2,4 ND 16 available lengths up to 5 m	500
	4108-04	Tubo tondo in PVC ¾" (26,7 mm Ø) x 2,4 ND 16 disponibile in lunghezze fino a 5 m	PVC-round pipe ¾" (Ø26,7 mm) x 2,4 ND 16 available lengths up to 5 m	500
	4341-04	Terminale da incollare 25 mm Ø interno	Glue end cap Ø25 mm inside	25
	4321-04	Terminale da incollare ¾" interno	Glue end cap ¾" inside	25
	4342-04	Terminale da incollare 25 mm Ø interno con tappo	Glue end cap Ø25 mm inside with breather plug	25
	4322-04	Terminale da incollare ¾" interno con tappo	Glue end cap ¾" inside with breather plug	25
	4343-04	Angolare da incollare 25 mm Ø interno	Glue elbow Ø25 mm inside	25
	4323-04	Angolare da incollare ¾" interno	Glue elbow ¾" inside	25
	4344-04	Raccordo a T 25 mm Ø interno da incollare	Glue-T-connector Ø25 mm inside	25
	4324-04	Raccordo a T ¾" interno da incollare	Glue-T-connector ¾" inside	25
	4345-04	Raccordo per collegare il tubo tondo 25 mm Ø, da incollare	Glue connector to join the round pipe Ø25 mm	25
	4325-04	Raccordo per collegare il tubo tondo ¾", da incollare	Glue connector to join the round pipe ¾" glued joint	25
	4356-04	Raccordo filettato ¾" da incollare al tubo tondo 25 mm Ø	Transition piece ¾" thread to Ø25 mm glue joint	25
	4328-04	Raccordo filettato ¾" da incollare al tubo tondo ¾"	Transition piece ¾" thread to ¾" glued joint	25
	4349-01	Gancio per tubo tondo Art. 4106-04	Ceiling clamp for round pipe item 4106-04	500
	4329-01	Gancio per tubo tondo Art. 4108-04	Ceiling clamp for round pipe item 4108-04	500



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4209-00	Uscita ad angolo 90° filettata 3/4" per tubo 3/4"	Outlet, 90° elbow thread 3/4" for pipe 3/4"	25
	4249-00	Uscita dritta filettata 3/4" per tubo 3/4"	Outlet straight thread 3/4" for pipe 3/4"	25
	4217-00	Dado in plastica 3/4"	Plastic nut 3/4"	25
	4218-00	Dado in plastica 1/2"	Plastic nut 1/2"	25
	4311-00	Portagomma filettato 1/2" per tubo 1/2"	Hose connector thread 1/2" for pipe 1/2"	50
	4310-00	Portagomma filettato 1/2" con dado a manicotto 3/4"	Hose connector 1/2" with Sleeve nut 3/4"	1
	4312-00	Portagomma filettato 3/4" con dado a manicotto 3/4"	Hose connector 3/4" with Sleeve nut 3/4"	1
	4330-00	Portagomma filettato 1/2" per tubo 3/4"	Hose connector thread 1/2" for hose 3/4"	100
	4331-00	Lo stesso per tubo 1/2"	Ditto for hose 1/2"	100
	4216-01	Tappo R 1/2"	Plug R 1/2"	25
	4377-01	Tappo R 3/4"	Plug R 3/4"	25
	4313-00	Portagomma ad angolo con ghiera mobile 1/2"	Angle hose connector with sleeve cap nut 1/2"	50
	4378-00	Presastaffa con ghiera mobile 1/2" per tubo 25 mm Ø	Clamp with cap nut 1/2" for pipe Ø25 mm	1
	4379-00	Presastaffa con ghiera mobile 1/2" per tubo 26,7 mm (3/4")	Clamp with cap nut 1/2" for pipe Ø26,7 mm (3/4")	1
	4208-00	Uscita ad angolo 3/4" completa di dado e guarnizione	Outlet elbow 3/4" complete with hex nut and washer	400
	4250-00	Uscita dritta 3/4" completa di dado e guarnizione	Outlet straight 3/4" complete with hex nut and washer	500
	4212-05	Guarnizione per 3/4" esterno ØD=38 mm; Ød=26 mm	Washer for R 3/4" external ØD=38 mm ; Ød=26,5 mm	1
	4213-05	Guarnizione per 3/4" interno ØD=23 mm; Ød=15 mm	Washer for R 3/4" internal ØD=23 mm ; Ød=15 mm	1
	4214-05	Guarnizione per 1/2" esterno ØD=27 mm; Ød=20 mm	Washer for R 1/2" external ØD=27 mm ; Ød=20 mm	1
	4215-05	Guarnizione per 1/2" interno ØD=19,5 mm; Ød=10,5 mm	Washer for R 1/2" internal ØD=19,5 mm ; Ød=10,5 mm	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4260	Alimentazione principale acqua ¾" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale Art. 4238-1 senza bypass	Main water supply ¾" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator item 4238-1 without bypass	1
	4260-1	Come Art. 4260 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard	As item 4260 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4260-2	Come Art. 4260 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4260 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4260-3	Come Art. 4260 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4260 but assembled with flush back filter for standard water filter and solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4265	Alimentazione principale acqua ¾" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale Art. 4238-1 con bypass	Main water supply ¾" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator item 4238-1 with bypass	1
	4265-1	Come Art. 4265 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard	As item 4265 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4265-2	Come Art. 4265 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4265 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4265-3	Come Art. 4265 ma assemblato con filtro autopulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4265 but assembled with flush back filter for standard water filter and solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4290	Alimentazione principale acqua 1 ¼" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione e dosatore medicinale	Main water supply 1 ¼" with waterfilter, watermeter, pressure reduce valve and medicator	1
In alternativa si possono includere nell'alimentazione principale ¾" i seguenti dosatori medicinale. Attenzione, i prezzi cambiano!			Alternatively the following medicator can be built into the ¾" main water supply. Attention, thus develop new prices!	
	4237-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE2 / 0,2 – 2 %;	Medicator ¾" D25 RE2 / 0,2 – 2 %	1
	4238-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE5 / 1,0 – 5 %	Medicator ¾" D25 RE5 / 1,0 – 5 %	1
	4239-1	Dosatore medicinale ¾" D25 RE10 / 3,0 – 10 %	Medicator ¾" D25 RE10 / 3,0 – 10 %	1

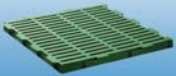
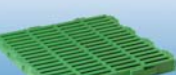
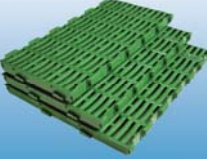
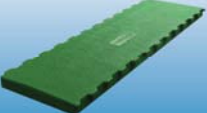


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4251	Dosatore elettrico UniDos 1 ¾" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 12 L/h	Electrical Doser UniDos 1 ¾" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 2400 L/h Max. dosing quantity 12 L/h	1
	4252	Dosatore elettrico UniDos 2 ¾" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 24 L/h	Electrical Doser UniDos 2 ¾" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 2400 L/h Max. dosing quantity 24 L/h	1
	4253	Dosatore elettrico UniDos 3 ¾" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 2400 L/h max. quantità dosata 90 L/h	Electrical Doser UniDos 3 ¾" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 2400 L/h Max. dosing quantity 90 L/h	1
	4253-4	Dosatore elettrico UniDos 3 1 ¼" Anti acido per carico dosaggio e timer di dosaggio con 0,01 – 15 % max. portata 9600 L/h max. quantità dosata 90 L/h	Electrical Doser UniDos 3 1 ¼" Acid-proof for load dosage and timer dosage with 0,01 – 15 % Max. flow 9600 L/h Max. dosing quantity 90 L/h	1
	4261	Alimentazione acqua principale ¾" con filtro, valvola riduzione pressione e dosatore elettrico UniDos 1 Art. 4251 senza by-pass	Main water supply ¾" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 1 item 4251 without bypass	1
	4262	Alimentazione acqua principale ¾" con filtro, valvola riduzione pressione e dosatore elettrico UniDos 2 Art. 4252 senza by-pass	Main water supply ¾" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 2 item 4252 without bypass	1
	4291	Alimentazione acqua principale 1 ¼" con filtro, valvola riduzione pressione e dosatore elettrico UniDos 3 Art. 4252 senza by-pass	Main water supply 1 ¼" with waterfilter, pressure reduce valve and electrical doser UniDos 3 item 4252 without bypass	1
	4263	Alimentaz. acqua principale ¾" con filtro, contalitri, valvola riduzione pressione	Main water supply ¾" with water filter, water meter, pressure reduce valve	1
	4263-1	Come Art. 4263 ma assemblato con filtro auto-pulente al posto del filtro standard	As item 4263 but assembled with flush back filter for standard water filter	1
	4263-2	Come Art. 4263 ma con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	As item 4263 but with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1
	4263-3	Come Art. 4263 ma assemblato con filtro auto-pulente al posto del filtro standard e con valvola solenoide (sempre aperta) 230 V 50 Hz	as item 4263 but with flush back filter for standard water filter and with solenoid valve (currentless open) 230 V 50 Hz	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4237-1	Dosatore D25 RE2 / 0,2 – 2 %; ¾"	Medicator D25 RE2 / 0,2 – 2,0 %; ¾"	1
	4238-1	Dosatore D25 RE5 / 1,0 – 5,0 %; ¾"	Medicator D25 RE5 / 1,0 – 5,0 %; ¾"	1
	4239-1	Dosatore D25 RE10 / 3 – 10 %; ¾"	Medicator D25 RE10 / 3,0 – 10,0 %; ¾"	1
	4240-2	Dosatore D 8 R / 0,2 – 2,0%; 1 ½"	Medikamentendosierer D 8 R / 0,2 – 2,0 %; 1 ½"	1
	4240-3	Dosatore D 8 R / 1,0 – 5,0%; 1 ½"	Medikamentendosierer D 8 R / 1,0 – 5,0 %; 1 ½"	1
	4241	Base per Dosatron Art. 4240	Feet for Medicator item 4240	1
	4288	Dosatore DIA 4 RE / 1,0 – 4,0 %; ¾" Dosatore a membrana per bassa pressione in ingresso, da 0,15 bar	Medicator DIA 4 RE / 1,0 – 4,0 %; ¾" Membrane doser for low inlet pressure from 0,15 bar	1
	4248	Mixer 60 ltr. 230 V 50 Hz	Mixer 60 lt. 230 V / 50 Hz	1
	4258	Mixer 180 ltr. 230 V 50 Hz	Mixer 180 lt. 230 V / 50 Hz	1
	9231	Filtro acqua per l'alimentazione principale, filetto ¾" 100 MIKRON	Water filter for the main water supply thread ¾" 100 MIKRON	1
	9222	Cartuccia completa per filtro acqua 100 MIKRON	Spare cartridge cpl. for water filter 100 MIKRON	1
	9223	Bicchiera	Filtercase	1
	4228	Valvola riduzione pressione per l'alimentazione principale filettata ¾" pressione ingresso: 2,5 – 16 bar pressione uscita: 1,5 – 6 bar	Pressure reducing valve for the main water supply thread ¾" pressure input: 2,5 – 16 bar pressure output: 1,5 – 6 bar	1
	4229	Conta-litri con raccordo R ¾"	Water meter connection R¾"	1
	4230	Collegamento al computer per conta-litri	Computer connection for watermeter	1
	4389	Valvola a sfera filetto interno ½", cromata	Ball valve ½" internal thread metal, chromiumplated	10
	4390	Valvola a sfera filetto interno ¾", cromata	Ball valve ¾" internal thread metal, chromiumplated	10
	4393	Valvola a sfera filetto esterno ½", cromata	Ball valve ½" external thread metal, chromiumplated	10
	4394	Valvola a sfera filetto esterno ¾", cromata	Ball valve ¾" external thread metal, chromiumplated	10



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6030-11	Posatoio per suinetti 400 x 400 mm ¹⁾ in nuovo PP	Flooring for piglets 400 x 400 mm ¹⁾ made of new PP	200
	6032-11	Posatoio per corridoio di ventilazione 400 x 400 mm chiuso in nuovo PP	Flooring for corridor ventilation 400 x 400 mm closed made of new PP	200
	6035-11	Posatoio per maiali chiuso 400 x 400 mm in nuovo PP	Flooring for pigs closed 400 x 400 mm made of new PP	200
	6040-11	Posatoio per maiali 400 x 400 mm in nuovo PP	Flooring for pigs 400 x 400 mm made of new PP	200
	6043-11	Posatoio per scrofe grvide in nuovo PP 600 x 300 mm ¹⁾	Flooring for farrowing pens made of new PP 600 x 300 mm ¹⁾	96
	6041-11	Lo stesso 600 x 400 mm ¹⁾	Ditto 600 x 400 mm ¹⁾	85
	6042-11	Lo stesso 600 x 500 mm ¹⁾	Ditto 600 x 500 mm ¹⁾	64
	6044-11	Posatoio chiuso per scrofe grvide 600 x 300 mm ¹⁾ In nuovo PP	Flooring for farrowing pens, closed 600 x 300 mm ¹⁾ made of new PP	96
	6050-11	Sistema riscaldamento suinetti con acqua calda in nuovo PP 1200 x 400 mm	Hot water heating system for piglets made of new PP 1200 x 400 mm	1
	6052-11	Lo stesso 1200 x 500 mm	Ditto 1200 x 500 mm	
	6054-11	Sistema riscaldamento suinetti con acqua calda 800 x 400 mm	Hot water heating system for piglets 800 x 400 mm	1
	6055-11	Giunto di compensazione in nuovo PP	Side compensation piece made of new PP	100

Costo supplementare per imballi non completi.
Additional costs for non-complete packing unit



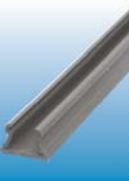
Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6060-04	Tubo 56 mm In PVC rigido lunghezza 3055 mm	Pipe 56 mm made of hard-PVC length 3055 mm	75
	6064-04	Tubo 60 mm In PVC rigido lunghezza 3055 mm	Pipe 60 mm made of hard-PVC length 3055 mm	75
	6061-04	Tubo 75 mm In PVC rigido lunghezza 3080 mm	Pipe 75 mm made of hard-PVC length 3080 mm	50
	6062-04	Tubo 89 mm In PVC rigido lunghezza 3095 mm	Pipe 89 mm made of hard-PVC length 3095 mm	50
	6063-04	Tubo 127 mm In PVC rigido lunghezza 3105 mm	Pipe 127 mm made of hard-PVC length 3105 mm	40
	6067-04 6068-04	Giunto per tubo 75 mm Giunto per tubo 89 mm	Pipe coupling 75 mm Pipe coupling 89 mm	126 96
	6070-04	Curva 56 mm In PVC rigido R 1500/45°	Pipe bend 56 mm made of hard-PVC R 1500/45°	75
	6074-04	Curva 60 mm In PVC rigido R 1530/45°	Pipe bend 60 mm made of hard-PVC R 1530/45°	65
	6071-04	Curva 75 mm In PVC rigido R 1533/45°	Pipe bend 75 mm made of hard-PVC R 1533/45°	70
	6072-04	Curva 89 mm In PVC rigido R 1568/45°	Pipe bend 89 mm made of hard-PVC R 1568/45°	70
	6073-04	Curva 127 mm In PVC rigido R 1700/45°	Pipe bend 127 mm made of hard-PVC R 1700/45°	30

Costo supplementare per imballi non completi.
Additional costs for none complete packing unit.

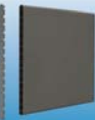


**Catalogo
Catalogue**

Stand: 01.08.13

Art.	Art. No.	Descrizione	Description
	6089-16	Pannello per stalla 250 x 35 colore: grigio chiaro Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 250 x 35 light-grey Standard length: 6,5 m
	6090-16	Pannello per stalla 500 x 35 colore: grigio chiaro Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 500 x 35 light-grey Standard length: 6,5 m
	6091-16	Pannello per stalla 200 x 35 colore: grigio chiaro Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 200 x 35 light-grey Standard length: 6,5 m
	6093-16	Pannello per stalla 200 x 22 colore: grigio chiaro Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 200 x 22 light-grey Standard length: 6,5 m
	6099-16	Profilo-guida per una superficie igienica e dritta sul lato inferiore Colore: grigio scuro Lunghezza standard: 6,5 m	Piping profile for hygienic and straight surface of the down side light-grey Standard length: 6,5 m
Lunghezze speciali: prodotti a magazzino + costo taglio			Special lengths: In-stock products + cutting cost
Lunghezze personalizzate per ordini da 3000 m: taglio senza addebito			Custom lengths for orders over 3000 m: cut free of charge

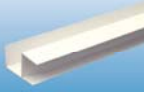
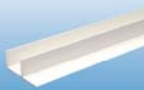


Art.	Art. No.	Descrizione	Description
	6404-15	Profilo per stalla 500 x 35 Materiale riciclato (grigio) Senza chiusura laterale Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 500 x 35 Recycled material (grey) without end cap Standard length: 6,5 m
	6402-16	Profilo igienico 500 x 35 Coestrusione (grigio chiaro) Resistente all'ammoniaca Senza chiusura laterale Lunghezza standard: 6,5 m	Hygiene profile 500 x 35 Coextrusion (light-grey) Ammonia resistant without end cap Standard length: 6,5 m
	6403-16	Chiusura laterale 500 x 35	End cap 500 x 35
	6414-15	Profilo per stalla 750 x 35 Materiale riciclato (grigio) Senza chiusura laterale Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 750 x 35 Recycled material (grey) without end cap Standard length: 6,5 m
	6412-16	Profilo igienico 750 x 35 Coestrusione (grigio chiaro) Resistente all'ammoniaca Senza chiusura laterale Lunghezza standard: 6,5 m	Hygiene profile 750 x 35 Coextrusion (light-grey) Ammonia resistant without end cap Standard length: 6,5 m
	6413-16	Chiusura laterale 750 x 35	End cap 750 x 35
	6424-15	Profilo per stalla 1000 x 35 Materiale riciclato (grigio) Senza chiusura laterale Lunghezza standard: 5,5 m	Stable profile 1000 x 35 Recycled material (grey) without end cap Standard length: 5,5 m
	6422-16	Profilo igienico 1000 x 35 Coestrusione (grigio chiaro) Resistente all'ammoniaca Senza chiusura laterale Lunghezza standard: 5,5 m	Hygiene profile 1000 x 35 Coextrusion (light-grey) Ammonia resistant without end cap Standard length: 5,5 m
	6423-16	Chiusura laterale (2 x) 500 x 35	End cap (2 x) 500 x 35
		Costo taglio personalizzato: Lunghezza standard totale + costo taglio	Cutting cost custom length: Whole standard length +cutting cost
		Lunghezze personalizzate per ordini da 3000 m: taglio senza addebito	Custom lengths for orders over 3000 m: cut free of charge



Art.	Art. No.	Descrizione	Description
	6405-16	Profilo per stalla 500 x 35 Versione squadrata (grigio chiaro) Materiale riciclato Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 500 x 35 squared version (light-grey) Recycled material Standard length: 6,5 m
	6406-16	Profilo per stalla 500 x 35 Versione squadrata Coestrusione (grigio chiaro) Resistente all'ammoniaca Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 500 x 35 squared version Coextrusion (light-grey) Ammonia resistant Standard length: 6,5 m
	6415-16	Profilo per stalla 750 x 35 Versione squadrata (grigio chiaro) Materiale riciclato Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 750 x 35 squared version (light-grey) Recycled material Standard length: 6,5 m
	6416-16	Profilo per stalla 750 x 35 Versione squadrata Coestrusione (grigio chiaro) Resistente all'ammoniaca Lunghezza standard: 6,5 m	Stable profile 750 x 35 squared version Coextrusion (light-grey) Ammonia resistant Standard length: 6,5 m
	6425-16	Profilo per stalla 1000 x 35 Versione squadrata (grigio chiaro) Materiale riciclato Lunghezza standard: 5,5 m	Stable profile 1000 x 35 squared version (light-grey) Recycled material Standard length: 5,5 m
	6426-16	Profilo per stalla 1000 x 35 Versione squadrata Coestrusione (grigio chiaro) Resistente all'ammoniaca Lunghezza standard: 5,5 m	Stable profile 1000 x 35 squared version Coextrusion (light-grey) Ammonia resistant Standard length: 5,5 m
Lunghezze speciali: prodotti a magazzino + costo taglio			Special length: in-stock products + cutting cost
Lunghezze personalizzate per ordini da 3000 m: taglio senza addebito			Custom lengths for orders over 3000 m: cut free of charge



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6080-04	Profilo a U doppio 25mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	Double U-Profile 25 mm made of hard-PVC Length 4 m	250
	6081-04	Profilo a F 25 mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	F-Profile 25 mm made of hard-PVC Length 4 m	250
	6082-04	Profilo a H 25 mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	H-Profile 25 mm made of hard-PVC Length 4 m	250
	6083-04	Profilo a T 25 mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	T-Profile 25 mm made of hard-PVC Length 4 m	250
	6084-04	Profilo a U 25 mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	U-Profile 25 mm made of hard-PVC Length 4 m	250
	6085-04	Profilo a doppia U 40 mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	Double U-Profile 40 mm made of hard-PVC Length 4 m	250
	6086-04	Profilo a H 40 mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	H-Profile 40 mm made of hard-PVC Length 4 m	250
	6087-04	Profilo a U 40 mm In PVC rigido Lunghezza 4 m	U-Profile 40 mm made of hard-PVC Length 4 m	250

* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	6006	Abbeveratoio a morso per mucche 1/2" con punta in acciaio inox portata regolabile	Nipple drinker for cattle 1/2" stainless steel point adjustable flow	20
	6026	Abbeveratoio a morso per vitelli 1/2" pnta in acciaio inox portata regolabile	Nipple drinker for calves 1/2" stainless steel point adjustable flow	20
	6201	Attacco 1/2" 15° in acciaio inox resistente agli acidi	Bracket 1/2" 15° stainless steel acid-resistant	10
	6202	Attacco 1/2" 45° in acciaio inox resistente agli acidi	Bracket 1/2" 45° stainless steel acid-resistant	10

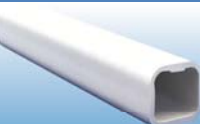
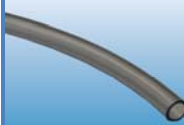
* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	9002	Abbeveratoio a gancio elastico completo di raccordo ad angolo e nipple, montato	Clip bracket incl. elbow adapter and nipple drinker complete assembled	1
	9003	Abbeveratoio a vite completo di raccordo ad angolo e nipple, montato (viti escluse)	Screw bracket incl. elbow adapter and nipple drinker complete assembled (screws excluded)	1
	4203-05	Serbatoio completo di coperchio, galleggiante e 1 uscita 10 mm Art. 9306	Watertank cpl. with cover, ball valve and 1 outlet 10 mm Art. 9306	50
	9101-05	Tubo PVC 8 x 1,5 nero per portagomma 10 mm	PVC-tube 8 x 1,5 black for hose systems 10 mm	100m
	9301-05	Raccordo a T 10 mm	T-connector 10 mm	1
	9303-05	Raccordo ad angolo 10 mm	Elbow connector 10 mm	1
	9304-05	Tappo 10 mm	Endcap 10 mm	1
	9306	Uscita 10 mm in ottone, completa	Outlet 10 mm brass complete	1

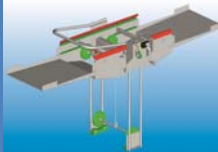
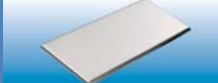


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4001	Nipple LUBING in acciaio inox	LUBING stainless steel nipple	1500
	4091	Montaggio abbeveratoio su barra	Nipple mounting in pipe	1
	4093	Montaggio abbeveratoio su prolunga	Nipple mounting in extension	1
	4102-04	Tubo quadro PVC 22 x 22 mm disponibile in lunghezze fino a 5 m	PVC-square pipe 22 x 22 mm available in length up to 5 m	500
	4304-00	Prolunga 5,5 cm per nipple	Extension 5,5 cm for nipple	100
	4305-00	Prolunga 12 cm per nipple	Extension 12 cm for nipple	100
	4308-00	Prolunga 9 cm per nipple	Extension 9 cm for nipple	100
	4332-00	Prolunga ad angolo per nipple	Elbow extension for nipple	100
	4307-04	Fermo per prolunga	Clamp bracket for extension	100
	4316-01	Gancio per barra	Clamp bracket for nipple pipe	2500
	4103-08	Tubo PVC trasparente Ø19 x 25 mm (¾")	PVC-transparent tube Ø19 x 25 mm (¾")	50m
	4109-05	Lo stesso 19 x 25 Ø ¾" nero	Ditto 19 x 25 Ø ¾" black	50m
	4361-05	Raccordo ad espansione per tubo quadro 22 x 22	Expansion-connector for PVC-square pipe 22 x 22	400
	4363-05	Raccordo ad espansione per tubo quadro 22 x 22 con clip	Expansion-connector for PVC-square pipe 22 x 22 with clip	400

* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

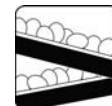
** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



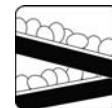
Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	Tipo 750
			Art. No.	Art. No.	Art. No.
	Deviatore lineare	Deflection unit straight	5103	5104	5105
	Deviatore Per salite e discese fino a 50°	Deflection unit revolving up to 50°	5113	5114	5115
	Vasca di pulizia In acciaio inox, cap. 340 litri, con controllo livello acqua e unità ad ultrasuoni da 3000 W	Cleaning basin Stainless steel 340 litres with heater, liquid level control and 3000 W ultrasonic power	5120	5120	5120
	Coperchio con guarnizione	Transport lid with seal	5130	5130	5130
	Detergente liquido LUBING IWR20L 25 Kg	LUBING Cleaning Liquid IWR20L 25 kg	5131	5131	5131
	Tubo di scarico 2 1/2"	Drain tube 2 1/2"	5132	5132	5132
	Tubo in PVC trasparente 3/4"	PVC-transparent tube 3/4"	4103-08	4103-08	4103-08
	Acqua-stop Gardena 3/4"	Gardena water stop 3/4"	5133	5133	5133
	Guide a pavimento	Position device	5134	5134	5134
	Cesto in acciaio inox – cap. fino a 30 kg	Stainless steel basket up to 30 kg	5135	5135	5135
	Trasformatore per voltaggi speciali	Transformer for special voltage	5150	5150	5150

* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



Art.	Descrizione	Description	PCS
	L'altezza di tutti i tavoli è regolabile da 900 mm a 1100 mm.		
	All tables are height adjustable between 900 mm and 1100 mm.		
	Tavolo accumulatore in acciaio inox con nastro in plastica completo di guide regolabili e switch di troppo pieno	Accumulator table in stainless steel with plastic mat complete with adjustable guide units and jam switch	
4999x0768x0900	Lunghezza: 900 mm Larghezza nastro: 768 mm	Length: 900 mm Width of mat: 768 mm	1
4999x0768x1800	Lunghezza: 1800 mm Larghezza nastro: 768 mm	Length: 1800 mm Width of mat: 768 mm	1
4999x1073x0900	Lunghezza: 900 mm Larghezza nastro: 1073 mm	Length: 900 mm Width of mat: 1073 mm	1
4999x1073x1500	Lunghezza: 1500 mm Larghezza nastro: 1073 mm	Length: 1500 mm Width of mat: 1073 mm	1
4999x1378x1100	Lunghezza: 1100 mm Larghezza nastro: 1378 mm	Length: 1100 mm Width of mat: 1378 mm	1
4999x1378x1600	Lunghezza: 1600 mm Larghezza nastro: 1378 mm	Length: 1600 mm Width of mat: 1378 mm	1
4999x1378x1900	Lunghezza: 1900 mm Larghezza nastro: 1378 mm	Length: 1900 mm Width of mat: 1378 mm	1
4999x1683x1700	Lunghezza: 1700 mm Larghezza nastro: 1683 mm	Length: 1700 mm Width of mat: 1683 mm	1
4999x1683x3200	Lunghezza: 3200 mm Larghezza nastro: 1683 mm	Length: 3200 mm Width of mat: 1683 mm	1
4999x1835x1400	Lunghezza: 1400 mm Larghezza nastro: 1835 mm	Length: 1400 mm Width of mat: 1835 mm	1
4999x1835x2600	Lunghezza: 2600 mm Larghezza nastro: 1835 mm	Length: 2600 mm Width of mat: 1835 mm	1
4999x1988x1500	Lunghezza: 1500 mm Larghezza nastro: 1988 mm	Length: 1500 mm Width of mat: 1988 mm	1



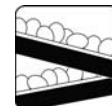
Art.	Descrizione	Description	PCS
	L'altezza di tutti i tavoli è regolabile da 900 mm a 1100 mm.		
	All tables are height adjustable between 900 mm and 1100 mm.		
	Tavolo accumulatore in acciaio inox con nastro in plastica completo di guide regolabili e switch di troppo pieno	Accumulator table in stainless steel with plastic mat complete with adjustable guide units and jam switch	1
4999x2140x2100	Lunghezza: 2100 mm Larghezza nastro: 2140 mm	Length: 2100 mm Width of mat: 2140 mm	1
4999x2140x4000	Lunghezza: 4000 mm Larghezza nastro: 2140 mm	Length: 4000 mm Width of mat: 2140 mm	1
4999x2296x2500	Lunghezza: 2500 mm Larghezza nastro: 2296 mm	Length: 2500 mm Width of mat: 2296 mm	1
4999x2903x2800	Lunghezza: 2800 mm Larghezza nastro: 2903 mm	Length: 2800 mm Width of mat: 2903 mm	1
4999x2903x3200	Lunghezza: 3200 mm Larghezza nastro: 2903 mm	Length: 3200 mm Width of mat: 2903 mm	1
4999x3818x4200	Lunghezza: 4200 mm Larghezza nastro: 3818 mm	Length: 4200 mm Width of mat: 3818 mm	1

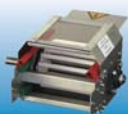
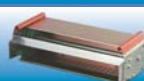
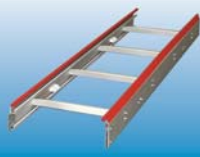
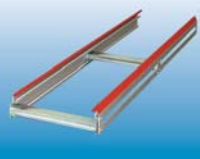
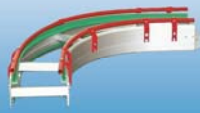
* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

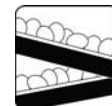
** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



Art.	Descrizione Description	Disegno Design	Uso Use	Note Remark
50 03 031	SK 12 82 AZ-71L/4 0,37 KW 17 Upm 230/400 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	CE Albero cavo Ø30 mm
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive, multiple drive	EC Hollow shaft Ø 30 mm
50 03 231	SK 12 82 AZ-71L/4 0,37 KW 17 Upm 200/346 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	Voltaggio speciale Giappone Albero cavo Ø 30 mm
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive, multiple drive	Special voltage Japan Hollow shaft Ø 30 mm
50 04 031	SK 12 82 AZ-80 S/4 EHB WU 0,55 KW 17 Upm 230 V 50 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio	Voltaggio speciale Monofase Ø 30 mm
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive	Special voltage Single phase Ø 30 mm
50 04 131	SK 12 82 AZ-80 S/4 EHB WU 0,55 KW 20,4 Upm 230 V 60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio	Voltaggio speciale Monofase Ø 30 mm
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive	Special voltage Single phase Ø 30 mm
50 10 001	IEC Type SK 12 82 AZ IEC71 i = 81,17	Motore a denti dritti Adattatore IEC	Traino iniziale e intermedio	Motori locali con flangia CEI
		Flat gear with IEC-adapter	Front- and intermediate drive	Local motors with IEC-flange
50 13 031	SK 12 82 VZ-71 L/4 0,37 KW 17 Upm 230/400 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	Albero pieno CE Ø 30 mm
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive, multiple drive	EC Solid shaft Ø 30 mm
50 13 231	SK 12 82 VZ-71 L/4 0,37 KW 17 Upm 200/346 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	Voltaggio speciale Giappone Albero pieno Ø 30 mm
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive, multiple drive	Special voltage Japan Solid shaft Ø 30 mm

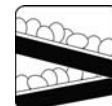


Art.	Descrizione	Description	Tipo 200	Tipo 250	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Mini-traino Lunghezza 0,3 m senza motore	Mini-drive 0,3 m long without motor	4941-1	4901-1	1
	Traino multiplo senza motore	Multiple-drive without motor			1
	doppio	double	4972-1	4902-1	
	triplo	triple	4973-1	4903-1	
	quadruplo	quadruple	4974-1	4904-1	
	Gruppo salita-discesa regolabile da 0° - 28°	Pivoting unit revolving adjustable revolving motion 0° - 28°	4944	4905	1
	Unità finale con tensionatore	Endpiece with tension unit	4945	4906	1
	Unità finale	End unit	4946	4907	1
	Elemento di collegam. chiuso cpl. assemblato Lunghezza 3,0 m 2,0 m 1,0 m	Connecting part closed cpl. assembled Length 3,0 m 2,0 m 1,0 m	4947	4908	1
			4948	4909	
			4987	4937	
	Elemento collegam aperto cpl. assemblato Lunghezza 3,0 m 2,0 m 1,0 m	Connecting part open cpl. assembled Length 3,0 m 2,0 m 1,0 m	4949	4910	1
			4950	4911	
			4988	4938	
	Curva 90°	Bend 90°	4951	4912	1
	Curva 45°	Bend 45°	4952	4913	
	Curva 180°	Bend 180°	4953	4914	
	Curva X° min 5° max 179°	Bend X° min 5° max 179°	4954	4925	
	Catena Standard Maglia up/down Maglia up-down con alette	Conveyor chain Standard Rods up/down Rods up/down with tab tubes	4961 4962 4962-1	4921 4922 4922-1	10 m
	Falsamaglia	Closing rod	4964	4924	5



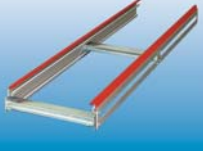
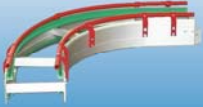
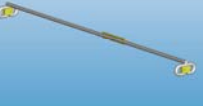
Art.	Descrizione	Description	Tipo 200	Tipo 250	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Supporto pavim. Altez. min 0,19 m max 0,32 m una coppia	Floor support Height min 0,19 m max 0,32 m one pair	4815	4815	1
	Supporto pavim. Altez. min 0,31 m max 0,61 m	Floor support Height min 0,31 m max 0,61 m	4956	4916	4
	Supporto pavim. Altez. min 0,60 m max 1,30 m	Floor support Height min 0,60 m max 1,30 m	4957	4917	2
	Montante	Cross struts	4819	4819	1
	Supporto	Support			1
	Altezza 1,0 m	Height 1,0 m	4918	4918	
	2,0 m	2,0 m	4919	4919	
	2,5 m	2,5 m	4920	4920	
	Struttura a croce completa	Cross-struts complete	4818	4818	1
	Piatto raccolta sporco lungo 1 m	Dirt plate 1 m long	4955	4915	1
	Oliatore con interruttore elettrico 230 V 50 Hz*	Drip-oiler with electrical switch 230 V 50 Hz*	4829-0	4829-0	1
	Oliatore con interruttore elettrico 230 V 50 Hz*	Drip-oiler with electrical switch 230 V 50 Hz*			1
	doppio	double	4932-0	4932-0	
	triplo	triple	4933-0	4933-0	
	quadruplo	quadruple	4934-0	4934-0	
	Tanica da 5 litri olio Paraffinum Liquidum Bianco DAB 10	Oil 5 Litre canister Paraffinum Liquidum White DAB 10	4800	4800	1
	Unità guida	Guide unit	4958	4928	1

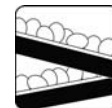
*Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand



Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	Tipo 750	PCS
			Art. No.	Art. No.	Art. No.	
	Traino frontale (flangiato)	Front drive (Flange mounted)	4840-1	4801-1	4870-1	1
	Traino frontale (su basamento) L=0,985 m senza motore	Front drive (Foot mounted) 0,985 m long without motor	4840-2	4801-2	4870-2	
	Traino frontale con ponte trasferimento moto L=0,985 m senza motore	Front drive incl. motor bridge compl. 0,985 m long without motor	4840-4	4801-4	4870-4	1
	Traino frontale con unità telescopica installata L= 4,360 m senza motore	Front drive with telescopic unit directly installed 4,360 m long without motor	4840-5	4801-5	4870-5	1
	Mini traino L=0,30 m senza motore	Mini drive 0,30 m long without motor	4841-1	4802-1	4871-1	1
	Traino finale (su basamento) L=0,82 m senza motore	End drive (foot mounted) 0,82 m long without motor	4842-2	4803-2	4872-2	1
	Unità di trasferimento L=1,255 m senza motore	Transfer drive 1,255 m long without motor	4869-1	4839-1	4899-1	1
	Traino intermedio L=0,55 m senza motore	Intermediate drive 0,55 m long without motor	4868-1	4835-1	4898-1	1
	per trasportatore up/down	for conveyor chain up/down	4868-3	4835-3	4898-3	
	Unità salita-discesa Altezza regolabile 0° - 20°	Pivoting unit revolving adjustable revolving motion 0° - 28°	4844	4805	4874	1
	Unità finale con tenditore	Endpiece with tension unit	4845	4806	4875	1
	Unità finale	End unit	4846	4807	4876	1

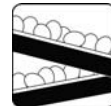


Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	Tipo 750	PCS
			Art. No.	Art. No.	Art. No.	
	Elemento chiuso cpl. montato Lungh. 3,0 m	Connecting part, closed cpl. assembled Length 3,0 m	4847	4808	4877	1
	2,0 m	2,0 m	4848	4809	4878	
	1,0 m	1,0 m	4843	4837	4873	
	Elemento aperto cpl. montato Lungh. 3,0 m	Connecting part, open cpl. assembled Length 3,0 m	4849	4810		1
	2,0 m	2,0 m	4850	4811	4880	
	1,0 m	1,0 m	4860	4838	4879	
	Curva 90°	Bend 90°	4851	4812	4881	1
	Curva 45°	Bend 45°	4852	4813	4882	
	Curva 180°	Bend 180°	4853	4814	4883	
	Curva X°	Bend X°	4854	4825	4884	
	Catena trasportatore	Conveyor chain				10 m
	Standard	Standard	4861	4831	4891	
	Plastificata	Plastic-coated		4832	4892	
	Rivestita di resina epossidica	Epoxyd-coated	4857	4834	4887	
	Maglia up/down	Rods up/down	4862	4822	4897	
	Maglia up-down con alette	Rods up/down with tab tubes	4862-1	4822-1	4897-1	
	Falsamaglia con elemento di sicurezza	Closing rod with security element				5
	Standard	Standard	4864	4824	4894	
	Plastificata	Plastic-coated		4833	4893	
	Rivestita di resina epossidica	Epoxyd-coated	4867	4836	4895	
	Falsamaglia con vite a brugola M3	Closing rod with M3 grub screw				5
	Standard	Standard		4824-1	4894-1	
	Plastificata	Plastic-coated		4833-1	4893-1	



Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	Tipo 750	PCS
			Art. No.	Art. No.	Art. No.	
	Supporto pav. Altezza min 0,19 m max 0,32 m una coppia	Floor support Height min 0,19 m max 0,32 m one pair	4815	4815	4815	1
	Supporto pav. Altezza min 0,31 m max 0,61 m	Floor support Height min 0,31 m max 0,61 m	4855	4816	4885	4
	Supporto pav. Altezza min 0,60 m max 1,30 m	Floor support Height min 0,60 m max 1,30 m	4856	4817	4886	2
	Montante	Cross struts	4819	4819	4819	1
	Piatto raccolta sporco Lunghezza 1 m	Dirt plate 1 m long	4750	4714	4780	1
	Unità telescopica Per compensazioni di lunghezza in movimento verticale 400 mm	Telescopic unit for length equalization in lift movable: 400 mm	4865	4830	4890	1
	400 mm catena up/down	400 mm chain up/down	4865-3	4830-3	4890-3	
	660 mm	660 mm	4865-4	4830-4	4890-4	
	660 mm catena up/down	660 mm chain up/down	4865-5	4830-5	4890-5	
	Contrappeso	Counter-weight	4866	4831	4896	1
	Unità guida	Guide unit	4858	4828	4888	1
	Oliatore con interruttore elettrico 230 V 50 Hz*	Drip-oiler with electrical switch 230 V 50 Hz*	4829-0	4829-0	4829-0	1
	Tanica da 5 litri olio Paraffinum Liquidum Bianco DAB 10	Oil 5 Litre canister Paraffinum Liquidum White DAB 10	4800	4800	4800	1

*Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand

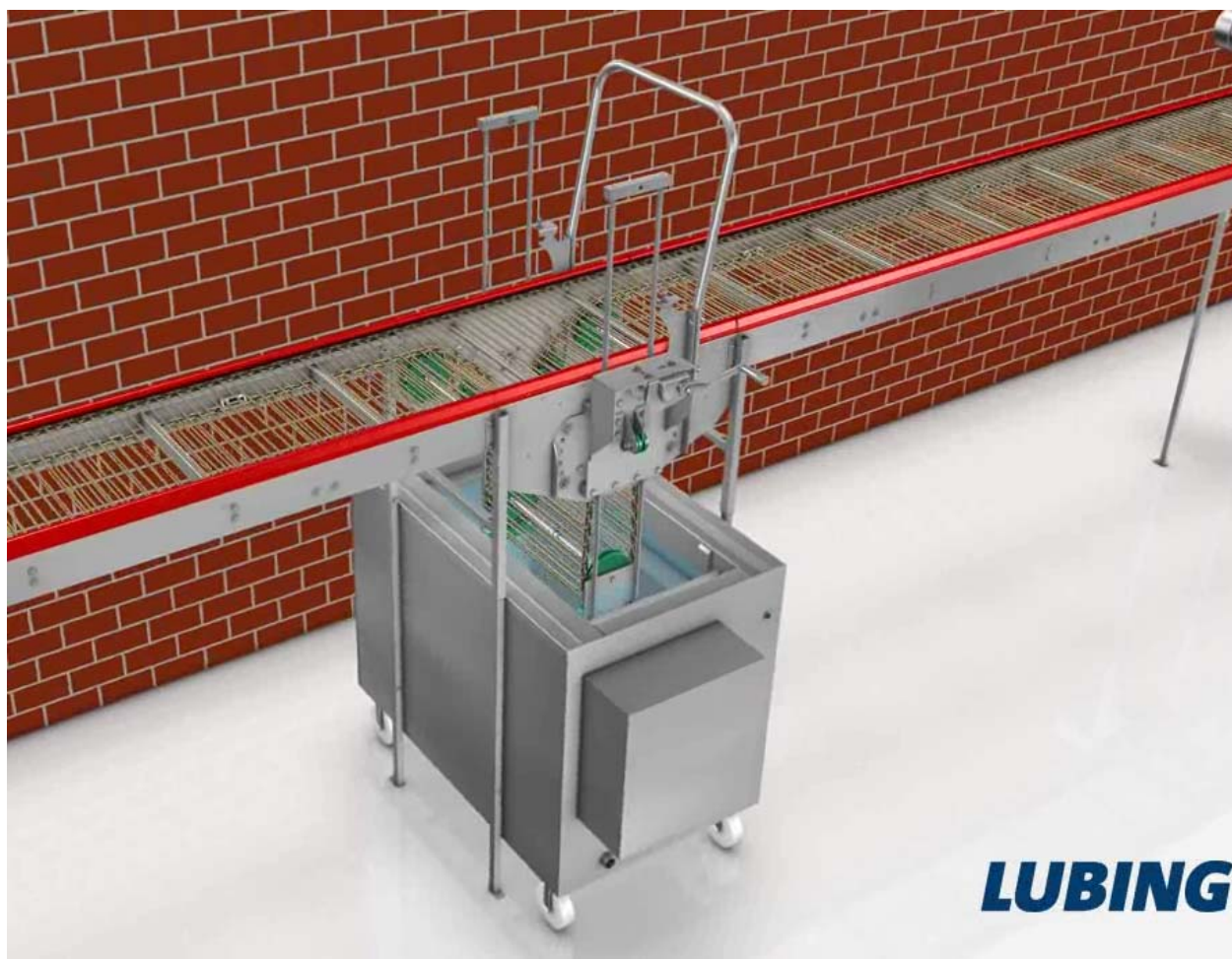


* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

NOVITA'

Modulo di lavaggio per nastro a barrette trasportatori uova



Il modulo di lavaggio LUBING è stato sviluppato per pulire il nastro a barrette dei trasportatori uova. La pulizia avviene grazie ad una combinazione di acqua calda, ultrasuoni ed un apposito liquido detergente. Il modulo di lavaggio può facilmente essere integrato ad un impianto di trasporto uova esistente e può essere sia fisso che mobile. Esso può infatti essere utilizzato per più impianti di trasporto uova.

L'impianto di trasporto uova deve essere dotato di un deviatore per la catena inferiore che ne permette l'immersione nella vasca del modulo di lavaggio.

Il modulo di lavaggio ripulisce il nastro a barrette ed elimina in modo sicuro ed efficace possibili fattori per la riproduzione e proliferazione di colonie di batteri e funghi.

**Caratteristiche:**

Contenitore mobile su ruote

Dimensioni: 1400x820x1100mm (LxPxH)

Unità ad ultrasuoni: 2 pcs.

Sistema per scaldare l'acqua fino a circa 80°C

Requisiti:

Disponibilità di acqua pulita

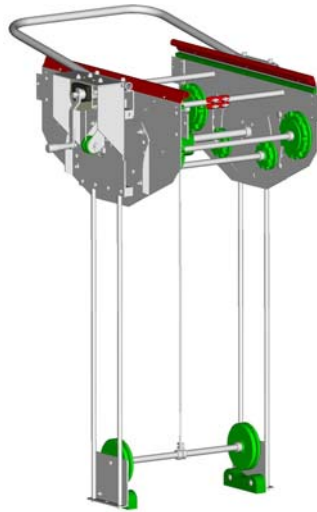
Alimentazione elettrica

Tubo di scarico

Deviatore

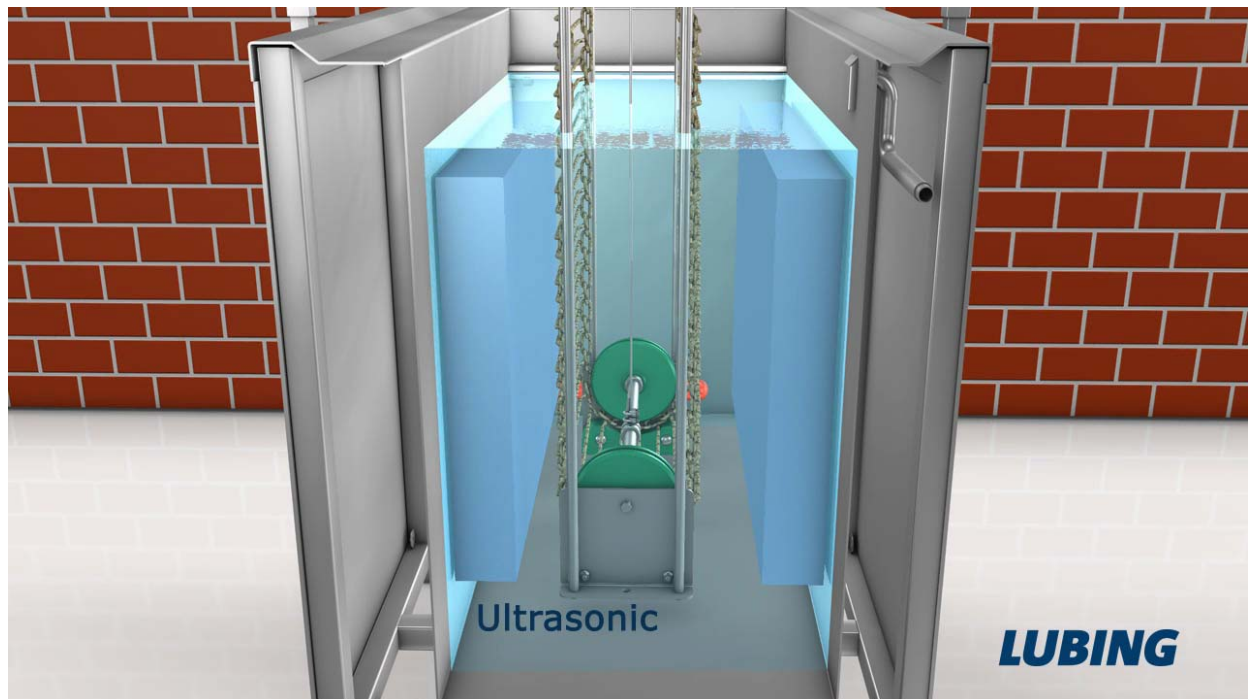
Detergente

Deviatore per la catena inferiore



Processo di pulizia

Grazie al deviatore la catena inferiore viene immersa nella vasca di pulizia che deve essere riempita di acqua. Accendere il sistema integrato per scaldare l'acqua fino ad una temperatura di circa 80°C. Ci vorranno circa 180 minuti per raggiungere questa temperatura. Aggiungere all'acqua il detergente nella proporzione dell'1-3%.

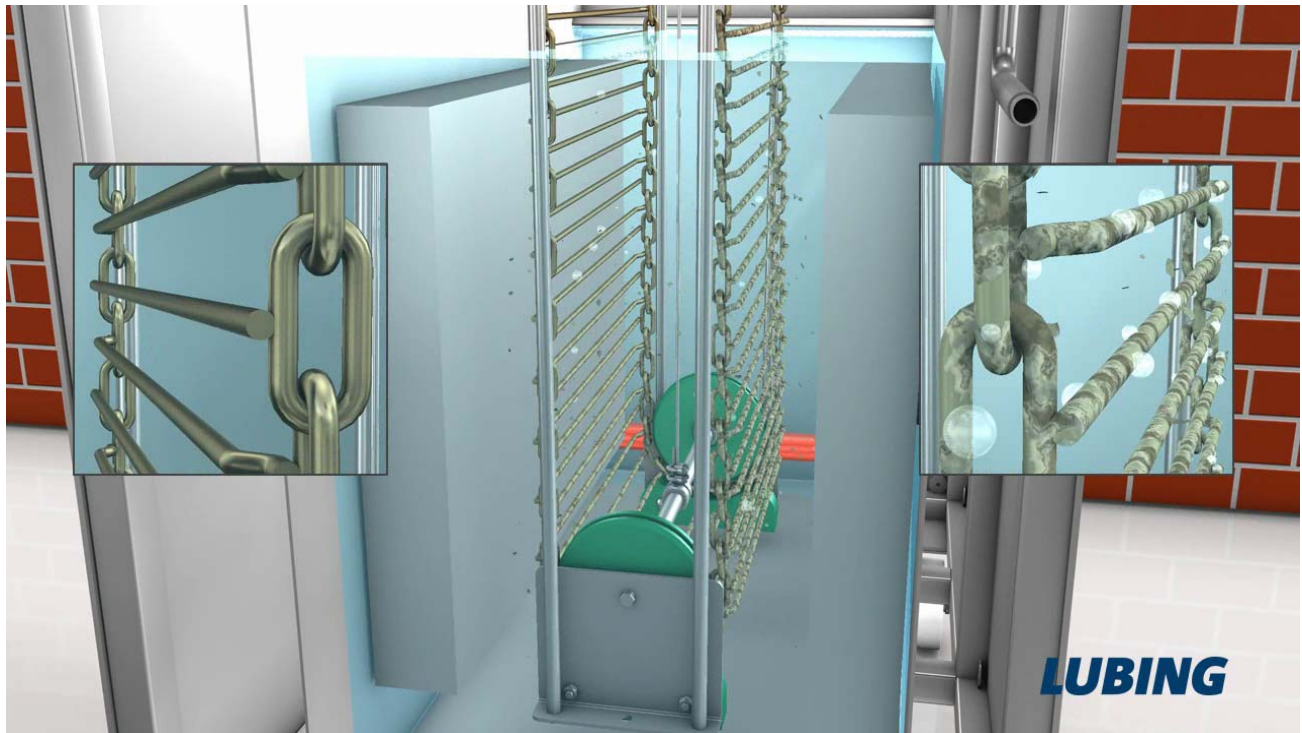


Il processo di pulizia inizia quando vengono attivati gli oscillatori dell'impianto a ultrasuoni.

Azionare il trasportatore e farlo passare per la vasca di pulizia ad una velocità standard di 6,5 m/min. Per un trasportatore lungo 100 m (200 m di catena) sono necessari 35 minuti.

Per una perfetta pulizia sono necessari due o tre passaggi, a seconda del livello di contaminazione.

E' opportuno effettuare la pulizia ad intervalli regolari di almeno 3 mesi. Si consiglia una pulizia più frequente, se necessario.



Una vasca di soluzione pulente è sufficiente per circa 600 m di catena, a seconda del livello di contaminazione.

Gli elementi della catena del trasportatore vengono riscaldati durante il passaggio nell'acqua calda della vasca. Questo calore è sufficiente per permettere una veloce asciugatura all'uscita dalla vasca.

Una volta finito il processo di pulizia, estrarre la catena del trasportatore dalla vasca azionando il deviatore.

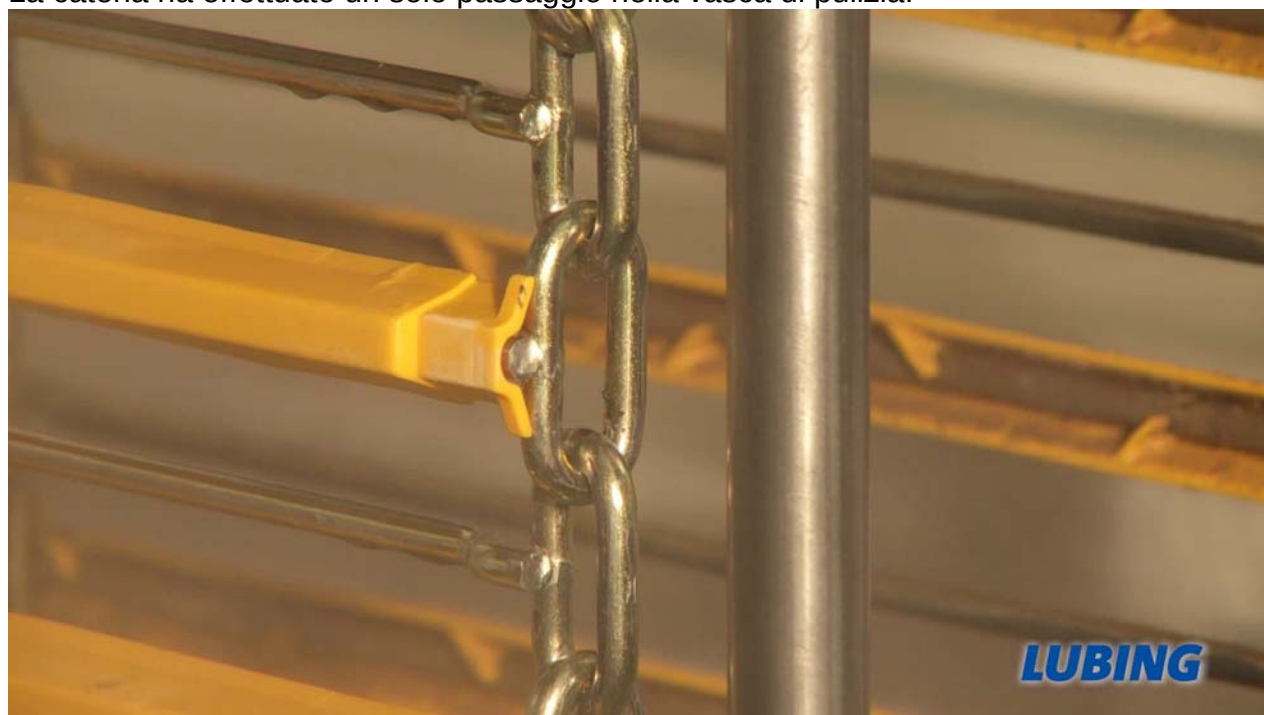
In caso di contaminazione da batteri aggressivi si raccomandano test di laboratorio prima e dopo il processo di pulizia.

Vuotare la vasca dalla soluzione detergente. Quest'operazione può essere eseguita grazie ad un tubo di scarico. Rispettare le leggi locali per lo smaltimento. Dopo ogni processo di pulizia sciacquare la vasca con acqua pulita.

Abbiamo incaricato un laboratorio alimentare e veterinario di contaminare con salmonella la catena di un trasportatore in uso in un allevamento.



La catena ha effettuato un solo passaggio nella vasca di pulizia.



Sono stati poi presi die campioni nelle aree precedentemente contaminate.



Il presente rapporto certifica che non sono state rilevate tracce di salmonella!

Lubing Maschinenfabrik
z. Hd. Herr Krümpe
Lubingstr. 6
49406 Barnstorf

LVL
LEBENSMITTEL- UND
VETERINÄRLABOR GMBH

Datum 04.02.11
Befund Nr 364323
KM Seite 1
Telefon 05442-9879646
Fax

Untersuchungsbericht

Probeneingang 01.02.11

Untersuchungsende 04.02.11

Bakteriologische / Virologische Untersuchung

1 Salm.-Unters. ISO 6579	aus Reinigungsbehälter	WASSERPROBEN	Salmonellen nicht nachgewiesen
1 Salm.-Unters. ISO 6579	Stab o. Aufsatzelement	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
2 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement außen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
3 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement innen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
4 Salm.-Unters. ISO 6579	Stab o. Aufsatzelement	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
5 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement außen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
6 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement innen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
7 Salm.-Unters. ISO 6579	Stab o. Aufsatzelement	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
8 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement außen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
9 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement innen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
10 Salm.-Unters. ISO 6579	Stab o. Aufsatzelement	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
11 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement außen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
12 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement innen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
13 Salm.-Unters. ISO 6579	Stab o. Aufsatzelement	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
14 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement außen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
15 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement innen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
16 Salm.-Unters. ISO 6579	Stab o. Aufsatzelement	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
17 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement außen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen
18 Salm.-Unters. ISO 6579	Aufsatzelement innen	WISCHPROBE	Salmonellen nicht nachgewiesen

Wasserprobe nach Reinigungsaußen entnommen.
Wischproben 1; 3; 5; 7; 9; 11; 13; 15; 17: linke Seite
Wischproben 2; 4; 6; 8; 10; 12; 14; 16; 18: rechte Seite
Wischproben 1-9: ein Reinigungsdurchlauf
Wischproben 10-18: zwei Reinigungsdurchläufe

Dieser Befund wurde maschinell erstellt und gilt deshalb auch ohne handschriftliche Unterschrift.

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf das uns vorliegende Probenmaterial. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne unsere schriftliche Genehmigung - auch nicht auszugsweise - vervielfältigt werden.

LVL Lebensmittel- und Veterinärlabor GmbH
Köpenicker Allee 6, 49608 Elmke
Telefon: 04473/92088-0
Telefax: 04473/92088-99
www.lvl.de - labor@lvl.de

Bankverbindung:
Oderburgische Landesbank AG
BLZ: 250 205 11
Kto: 430 27440 00
UST-Nr: 23 68 221 00354

Geschäftsführer:
i.d.R. Dr. Kirsten Möller, Fachaufsicht für Mikrobiol.
Kath. Markus Schmidt, Dipl. Kfm. (FH)
Antigenricht Oderburg HfB 151759
UST-Nr. DE 194972540

AKS
Staatliche Akkreditierungsstelle Hannover
Registrier-Nr. 045-PK-00014

Salmonella non rilevata

Informazioni

Tavolo accumulatore

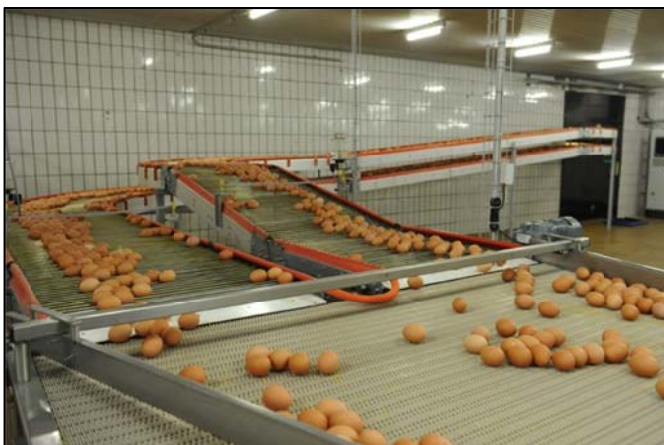


E' ora disponibile un tavolo che permette di convogliare alla selezionatrice/imballatrice le uova provenienti da più linee di nastro trasporto uova.

Le caratteristiche del tavolo sono le seguenti:

- Struttura in acciaio inox
- Nastro in plastica con superficie quasi piatta che facilita il direzionamento delle uova
- Guide regolabili (angolo non superiore a 20°)
- Altezza del tavolo regolabile da 900 a 1100 mm
- Switch di troppo pieno. Se la pressione delle uova sulle guide diventa troppo alta (cioè troppe uova sono sul tavolo), lo switch di troppo pieno blocca i nastri trasporto uova finché la quantità di uova sul tavolo non si sarà smaltita.

Il tavolo è disponibile in varie larghezze e lunghezze (per i dettagli consultare il catalogo Lubing)

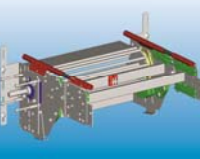
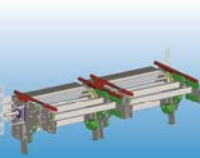
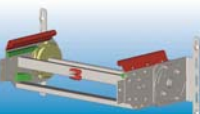
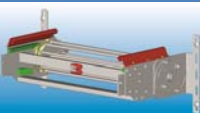


In grandi impianti con più trasportatori uova, il tavolo può essere utilizzato come raccordo per escludere una linea in caso di guasto o manutenzione. Due tavoli vengono installati all'inizio e alla fine di due linee parallele. In caso di normale funzionamento le uova passano sul tavolo senza che il loro flusso e direzione venga modificata, in caso contrario le uova vengono convogliate sulla linea funzionante.

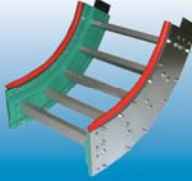
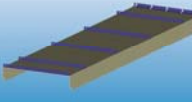
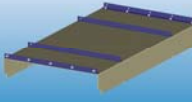
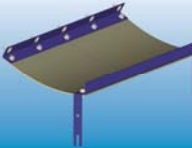
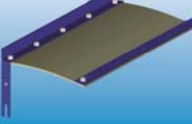


Art.	Descrizione Description	Disegno Design	Uso Use	Note Remark	PCS
50 03 031	SK 12 82 AZ-71 L/4 0,37 KW 17 Upm 230/400 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	CE Albero cavo Ø30 mm	1
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive, multiple drive	EC Hollow shaft Ø30 mm	
50 03 231	SK 12 82 AZ-71 L/4 0,37 KW 17 Upm 200/346 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	Voltaggio speciale Giappone Albero cavo Ø 30 mm	1
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive, multiple drive	Special voltage Japan Hollow shaft Ø30 mm	
50 04 031	SK 12 82 AZ-80 S/4 EHB WU 0,55 KW 17 Upm 230 V 50 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio	Voltaggio speciale Monofase Ø 30 mm	1
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive	Special voltage Single phase Ø30 mm	
50 04 131	SK 12 82 AZ-80 S/4 EHB WU 0,55 KW 20,4 Upm 230 V 60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio	Voltaggio speciale Monofase Ø 30 mm	1
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and intermediate drive	Special voltage Single phase Ø30 mm	
50 10 001	IEC Type SK 12 82 AZ IEC 71 i = 81,17	Motore a denti dritti Adattatore IEC	Traino iniziale e intermedio	Motori locali con flangia CEI	1
		Flat gear with IEC-adapter	Front- and Intermediate drive	Local motors with IEC-flange	
50 13 031	SK 12 82 VZ-71 L/4 0,37 KW 17 Upm 230/400 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	Albero pieno CE Ø 30 mm	1
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and Intermediate drive, Multiple drive	EG Solid shaft Ø30 mm	
50 13 231	SK 12 82 VZ-71 L/4 0,37 KW 17 Upm 200/346 V 50/60 Hz i = 81,17	Motore elicoidale Flangiato	Traino iniziale e intermedio, traino multiplo	Voltaggio speciale Giappone Albero pieno Ø 30 mm	1
		Helical geared motor Flangemounted	Front- and Intermediate drive, Multiple drive	Special voltage Japan Solid shaft Ø30 mm	
Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand					
50 03 012	FGA103/4DB6 3A-4 0,18 KW, 17,6 Upm, 230/400V, 50Hz	Motore a denti dritti	Mini-traino con tensionatore e unità salita-discesa	CE Albero cavo Ø 20 mm	1
		Flat gear motor	Mini-drive with tensioner and pivoting unit	EG; Hollow shaft Ø20 mm	
50 04 012	FGA103/4EK6 3BX-4 0,18 KW, 17,6 Upm, 230V 50Hz	Motore a denti dritti	Mini-traino con tensionatore e unità salita-discesa	Voltaggio speciale Monofase Ø 20 mm	1
		Flat gear motor	Mini-drive with tensioner and pivoting unit	Special voltage Single phase Ø20 mm	

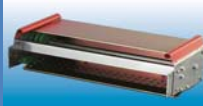
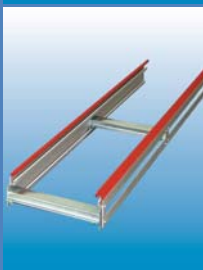
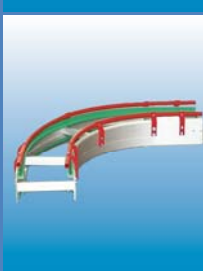
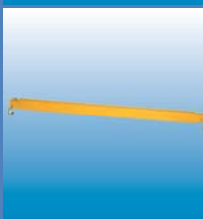


Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Traino frontale con unità salita-discesa fino a 28° senza motore Albero Ø 25 mm solo per USA Albero Ø 30 mm	Front drive with pivoting unit up to 28° without motor Shaft Ø 25 mm for USA only Shaft Ø 30 mm	 8040-0 8040-1	 8000-0 8000-1	 1
	Traino frontale con unità salita-discesa fino a 50° senza motore	Front drive with pivoting unit to 50° without motor	8041-1	8001-1	1
	Traino frontale per segmenti in pendenza di 60° senza motore	Front drive for slope segment 60° without motor	8042-1	8002-1	1
	Mini-traino lungo 0,3 m senza motore	Mini-drive 0,3 m long without motor	8043-1	8003-1	1
	Traino intermedio lungo 0,55 m senza motore	Intermediate drive 0,55 m long without motor	8045-1	8005-1	1
Trasportatore pendenze ripide diretto / Steep conveyor direct					
	Mini-traino Con tensionatore e unità salita/discesa senza motore	Mini-drive with tensioner and pivoting unit without motor	8046-0	8006-0	1
	Mini-traino doppio Con tensionatore e unità salita/discesa senza motore	Mini-drive double with tensioner and pivoting unit without motor	8047-0	8007-0	1
	Gruppo rinvio corto	Idler unit short	8051	8011	1
	Gruppo rinvio con guida accompagnam. uova	Idler unit with input wheel	8050	8010	1

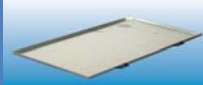


Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Unità salita-discesa rotante regolabile capacità di rotazione 0° - 28°	Pivoting unit revolving adjustable revolving motion 0° - 28°	4844	4805	1
	Unità salita-discesa rotante regolabile capacità di rotazione 0° - 50°	Pivoting unit revolving adjustable revolving motion 0° - 50°	8054	8014	1
	Segmento a 60° capacità di rotazione per salita o discesa	Slope segment 60° revolving motion for incline or decline	8058	8018	1
	Protezione L=2 m compl. (solo a 60°)	Protective cover 2 m cpl. (only at 60°)	8072	8032	1
	Protezione L=1 m compl. (solo a 60°)	Protective cover 1 m cpl. (only at 60°)	8073	8033	1
	Protezione segmento con pendenza N.1 (solo a 60°)	Protective cover slope segment no.1 (only at 60°)	8074	8034	1
	Protezione segmento con pendenza N. 2 (solo a 60°)	Protective cover slope segment no. 2 (only at 60°)	8075	8035	1



Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Unità finale con tenditore	Endpiece with tension unit	4845	4806	1
	Unità finale	End unit	4846	4807	1
	Elemento collegam. chiuso cpl. assemblato	Connecting part closed cpl. assembled			1
	Lungh. 3,0 m	Length 3,0 m	4847	4808	
	2,0 m	2,0 m	4848	4809	
	1,0 m	1,0 m	4843	4837	
	Elemento collegam. aperto cpl. assemblato	Connecting part open cpl. assembled			1
	Lungh. 3,0 m	Length 3,0 m	4849	4810	
	2,0 m	2,0 m	4850	4811	
	1,0 m	1,0 m	4860	4838	
	Curva 90°	Bend 90°	4851	4812	1
	Curva 45°	Bend 45°	4852	4813	
	Curva 180°	Bend 180°	4853	4814	
	Curva X° min 5° max 179°	Bend X° min 5° max 179°	4854	4825	
	Catena trasportatore con copertura in plastica non montata	Steep conveyor chain with tab elements unassembled	8061	8021	10 m
	Falsamaglia Per trasportatore ripido con copertura in plastica non montata	Closing rod for steep conveyor with tab element unassembled	8064	8024	5



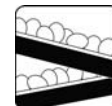
Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Unità trasferimento "Trampolino" 600 mm 430 mm 900 mm	Trampoline transfer 600 mm 430 mm 900 mm	8066 8066-1 8066-2	8026 8026-1 8026-2	1
	Unità telescopica per compensazione lunghezza nel lifter capacità movim. 400 mm	Telescopic unit for length equalization in lift movable 400 mm	8070	8030	1
	Piatto raccolta scarti Lunghezza 1 m	Dirt plate 1 m long	4750	4714	1
	Contrappeso	Counter weight	4866	4831	1
	Unità guida	Guide unit	4858	4828	1
	Supporto pavimen. Altezza min 0,19 m max 0,32 m una coppia	Floor support Height min 0,19 m max 0,32 m one pair	4815	4815	1
	Supporto pavimen. Altezza min 0,31 m max 0,61 m	Floor support Height min 0,31 m max 0,61 m	4855	4816	4
	Supporto pavimen. Altezza min 0,60 m max 1,30 m	Floor support Height min 0,60 m max 1,30 m	4856	4817	2
	Supporto Altezza 1,0 m 2,0 m 2,5 m	Support Height 1,0 m 2,0 m 2,5 m	4918 4919 4920		1
	Struttura a croce completa	Cross-struts complete	4818	4818	1
	Montante	Cross struts	4819	4819	1
	Oliatore Con interruttore elettrico 230 V 50 Hz*	Drip-oiler With electrical switch 230 V 50 Hz*	4829-0	4829-0	1
	Tanica da 5 litri olio Paraffinum Liquidum Bianco DAB 10	Oil 5 litre canister Paraffinum Liquidum White DAB 10	4800	4800	1

*Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand

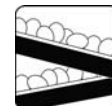


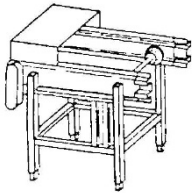
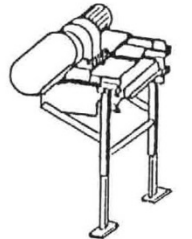
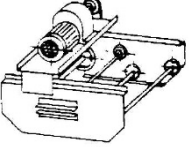
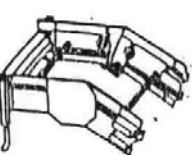
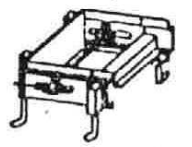
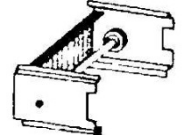
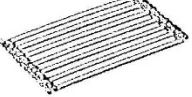
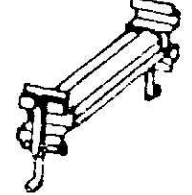
* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

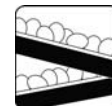


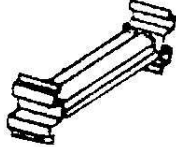
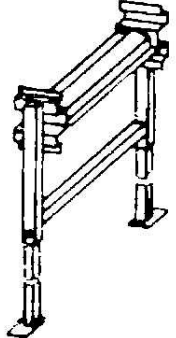
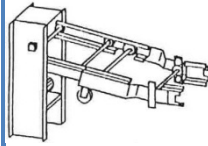
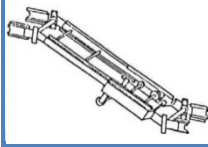
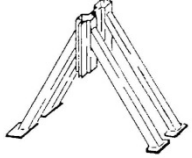
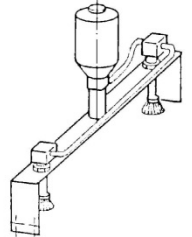
Art.	Descrizione Description	Disegno Design	Uso Use	Note Remark	PCS
50 01 032	SK 20-80 S/6 0,37 KW, 21,6 Upm 230/400 V 50/60 Hz i = 42,13	Motore elicoidale Su basamento	Traino iniziale e finale, traino multiplo	CE Albero Ø 25 mm	1
		Helical geared motor Footmounted	Front- and end drive, Multiple drive	EC Shaft Ø25 mm	
50 01 231	SK 20-80 S/6 0,37 KW, 21,6 Upm 200/346 V 50/60 Hz i = 42,13	Motore elicoidale Su basamento	Traino iniziale e finale	Voltaggio speciale Giappone Albero Ø 25 mm	1
		Helical geared motor Footmounted	Front- and end drive	Special voltage Japan Shaft Ø25 mm	
50 02 232	SK 20-80 L/4 WUS 0,37 KW, 21,8 Upm 200-230 V 50/60 Hz	Motore elicoidale Su basamento	Traino iniziale e finale	Monofase CE e Canada Albero Ø25 mm	1
		Helical geared motor Footmounted	Front- and end drive	Single phase EC and Canada Shaft Ø25 mm	
Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand					



Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Traino, tipo pesante L= 0,82 m senza motore	Drive, heavy type 0,82 m long without motor	4740-*	4701-*	1
	Traino L=0,35 m senza motore	Rod conveyor Drive 0,35 m long without motor	4741-*	4702-*	1
	Traino finale L=0,65 m senza motore	End drive 0,65 m long without motor	4743-*	4725-*	1
	Unità salita-discesa L=0,525 m regolazione 0° - 25°	Pivoting unit 0,525 m long revolving motion 0° - 25°	4744	4703	1
	Unità tensionatrice L=0,3 m	Tensing unit 0,3 m long	4745	4704	1
	Unità finale	End unit	4747	4726	1
	Catena per m	Conveyor chain per m	4748	4707	10 m
	Supporto pav. Altezza 0,16 m 0,30 m	Floor support Heigh 0,16 m 0,30 m	4749	4708	1
	Profilo L=1 m L=2 m L=3 m	Side channel 1 m long 2 m long 3 m long	4709 4710 4711	4709 4710 4711	1

*Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand

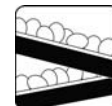


Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Piatto raccolta sporco L=1 m	Dirt plate 1 m long	4750	4714	1
	Traverso	Traverse	4751	4716	1
	Supporto pav. Altezza min 0,30 m max 1,25 m	Floor support Height min 0,30 m max 1,25 m	4754	4719	1
	Unità telescopica Con traino per compensazione lunghezza in movimento vert. 400 mm	Telescopic unit with drive unit for length- equalization in lift movable 400 mm	4757	4720	1
	Unità telescopica per compensazione lunghezza in movimento vert. 400 mm	Telescopic unit for length-equalization in lift movable 400 mm	4758	4721	1
	Montante	Cross struts	4819	4819	1
	Oliatore Con interruttore elettrico 230 V 50 Hz	Drip-oiler with electrical switch 230 V 50 Hz	4759	4729	1
	Tanica da 5 litri olio Paraffinum Liquidum Bianco DAB 10	Oil 5 litre canister Paraffinum Liquidum White DAB 10	4800	4800	1

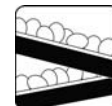
*Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand

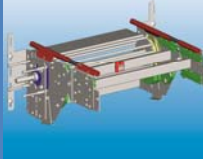
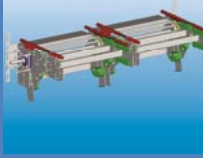
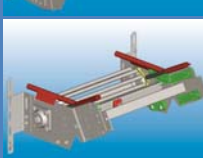
* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

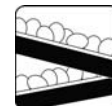
** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



Art.	Descrizione Description	Disegno Design	Uso Use	Note Remark	PCS
50 03 012	FGA103/4DB6 3A-4 0,18 KW, 17,6 Upm, 230/400V, 50Hz	Motore a denti dritti	Mini-traino con tensionatore e unità salita-discesa	CE Albero cavo Ø 20 mm	1
		Flat gear motor	Mini-drive with tensioner and pivoting unit	EC Hollow shaft Ø20 mm	
50 04 012	FGA103/4EK6 3BX-4 0,18 KW, 17,6 Upm, 230V 50Hz	Motore a denti dritti	Mini-traino con tensionatore e unità salita-discesa	Voltaggio speciale Monofase Ø 20 mm	1
		Flat gear motor	Mini-drive with tensioner and pivoting unit	Special voltage Single phase Ø20 mm	



Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Mini traino con tensionatore unità salita/discesa senza motore	Mini-drive with tensioner and pivoting unit without motor	8141-0	8101-0	1
	Mini traino doppio con tensionatore unità salita/discesa senza motore	Mini-drive drouble with tensioner and pivoting unit without motor	8143-0	8103-0	1
	Mini traino con unit� salita/discesa senza motore	Mini-drive with pivoting unit without motor	8142-0	8102-0	1
	Unit� salita/discesa Inclinaz. regolabile con rotazione da 0� - 28�	Pivoting unit revolving adjustable revolving motion 0� - 28�	4844	4805	1
	Gruppo finale con tensionatore unit� salita/discesa	Idler unit with tensioner and pivoting	8145	8105	1
	Gruppo finale con unit� salita/discesa	Idler unit with pivoting unit	8147	8107	1
	Unit� finale	End unit	4846	4807	1
	Elemento chiuso cpl. montato Lunghezza 3,0 m 2,0 m 1,0 m	Connecting part closed cpl. assembled Length 3,0 m 2,0 m 1,0 m	4847 4848 4843	4808 4809 4837	1
	Curva X� min 5� max 179�	Bend X� min 5� max 179�	4854	4825	1



Art.	Descrizione	Description	Tipo 350	Tipo 500	PCS
			Art. No.	Art. No.	
	Catena	Conveyor chain			
	Standard 20°	Standard 20°	4861	4821	10 m
	Maglie up/down 28°	Rods up/down 28°	4862	4822	
	Maglia up-down con alette 35°	Rods up/down with tab tubes 35°	4862-1	4822-1	
	Falsamaglia	Closing rod	4864	4824	5
	Supporto pavim. Altez. min 0,19 m max 0,32 m una coppia	Floor support Height min 0,19 m max 0,32 m one pair	4815	4815	1
	Supporto pavim. Altez. min 0,31 m max 0,61 m	Floor support Height min 0,31 m max 0,61 m	4855	4816	4
	Supporto pavim. Altez. min 0,60 m max 1,30 m	Floor support Height min 0,60 m max 1,30 m	4856	4817	2
	Supporto	Support			1
	Altezza 1,0 m	Height 1,0 m	4918		
	2,0 m	2,0 m	4919		
	2,5 m	2,5 m	4920		
	Montante completo	Cross-struts complete	4818	4818	1
	Oliatore con interruttore elettrico 230 V 50 Hz*	Drip-oiler with electrical switch 230 V 50 Hz*	4829-0	4829-0	1
	Oliatore Doppio Con interruttore elettrico 230 V 50 Hz*	Drip-oiler Double with electrical switch 230 V 50 Hz*	4932-0	4932-0	1
	Tanica da 5 litri olio Paraffinum Liquidum Bianco DAB 10	Oil 5 Litre canister Paraffinum Liquidum White DAB 10	4800	4800	1

*Voltaggi speciali su richiesta / Special voltage on demand



* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione.
La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Unità pompaggio per un capannone			Pump units for one house	
con cinghia senza valvola di scarico			with V-belt drive without pressure relief	
	7601	Unità pompaggio R-230/5 5 l/min, 70 bar, 60 ugelli	Pump unit R- 230/5 5 LPM, 70 bar, 60 nozzles	1
	7602	Unità pompaggio R-310/12 12 l/min, 70 bar, 140 ugelli	Pump unit R- 310/12 12 LPM, 70 bar, 140 nozzles	1
	7603	Unità pompaggio R-1041/21 21 l/min, 70 bar, 250 ugelli	Pump unit R-1041/21 21 LPM, 70 bar, 250 nozzles	1
	7604	Unità pompaggio R-1041/30 30 l/min, 70 bar, 350 ugelli	Pump unit R-1041/30 30 LPM, 70 bar, 350 nozzles	1
con motore flangiato senza valvola di scarico			with direct drive without pressure relief	
	7631	Unità pompaggio Eco 60 5,5 l/min, 70 bar, 60 ugelli	Pump unit Eco 60 5,5 LPM, 70 bar, 60 nozzles	1
	7632	Unità pompaggio Eco 150 13 l/min, 70 bar, 150 ugelli	Pump unit Eco 150 13 LPM, 70 bar, 150 nozzles	1
	7633	Unità pompaggio Eco 250 20 l/min, 70 bar, 250 ugelli	Pump unit Eco 250 20 LPM, 70 bar, 250 nozzles	1
	7634	Unità pompaggio Eco 350 30 l/min, 70 bar, 350 ugelli	Pump unit Eco 350 30 LPM, 70 bar, 350 nozzles	1
	7670	Unità pompaggio Eco 150 HR Pompa in acciaio inox ad alta resistenza, 13 l/min, 70 bar, 150 ugelli, incl. valvola di scarico	Pump unit Eco 150 HR High resistant stainless steel pump, 13 LPM, 70 bar, 150 nozzles, incl. pressure relief	1
	7671	Unità pompaggio Eco 250 HR Pompa in acciaio inox ad alta resistenza, 21 l/min, 70 bar, 250 ugelli, incl. valvola di scarico	Pump unit Eco 250 HR High resistant stainless steel pump, 21 LPM, 70 bar, 250 nozzles, incl. pressure relief	1
Unità pompaggio con valvola di scarico			Pump units with pressure relief	
	"Art. "-1	Rispettiva unità pompaggio con valvola di scarico (aggiungere "-1" ai precedenti articoli , es. 7632-1)	Respective pump unit with pressure relief (Attach to the above item number "-1", e.g.: 7632-1)	1
Unità controllo con timer per parete – cpl. colleg.			Controller - plug connected	
	7711	Unità controllo LC-1 con timer. In aggiunta programmi per: pulizia aria, timer-giornaliero, umidificazione del capannone e con sistema di sicurezza contro i danni dell'acqua	Controller LC-1 with timer programme, also programmes for: dust-binding, day-timer, house wetting and with security against water damage	1
	7721	Unità controllo LCS-1 con programmi come Art. 7711 e in aggiunta controllo di temperatura e umidità e controllo di due livelli di ventilazione	Controller LCS-1 with programs as no. 7711 and additional temperature- and humidity control and controlling of two fan levels	1

Tutti i motori sono 400 V. Voltaggi speciali disponibili su richiesta.
All motors have 400 V standard. Special voltage is available on demand.



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Unità pompaggio per due capannoni			Pump units for two houses	
con cinghia, senza valvola di scarico			with V-belt drive without pressure relief	
	7621	Unità pompaggio 2R-230/5 5 l/min, 70 bar, 60 ugelli	Pump unit 2R- 230/5 5 LPM, 70 bar, 60 nozzles	1
	7622	Unità pompaggio 2R-310/12 12 l/min, 70 bar, 140 ugelli	Pump unit 2R- 310/12 12 LPM, 70 bar, 140 nozzles	1
	7623	Unità pompaggio 2R-1041/21 21 l/min, 70 bar, 250 ugelli	Pump unit 2R-1041/21 21 LPM, 70 bar, 250 nozzles	1
	7624	Unità pompaggio 2R-1041/30 30 l/min, 70 bar, 350 ugelli	Pump unit 2R-1041/30 30 LPM, 70 bar, 350 nozzles	1
con motore flangiato, senza valvola di scarico			with direct drive without pressure relief	
	7641	Unità pompaggio EcoTwin 60 5,5 l/min, 70 bar, 60 ugelli	Pump unit EcoTwin 60 5,5 LPM, 70 bar, 60 nozzles	1
	7642	Unità pompaggio EcoTwin 150 13 l/min, 70 bar, 150 ugelli	Pump unit EcoTwin 150 13 LPM, 70 bar, 150 nozzles	1
	7643	Unità pompaggio EcoTwin 250 20 l/min, 70 bar, 250 ugelli	Pump unit EcoTwin 250 20 LPM, 70 bar, 250 nozzles	1
	7644	Unità pompaggio EcoTwin 350 30 l/min, 70 bar, 350 ugelli	Pump unit EcoTwin 350 30 LPM, 70 bar, 350 nozzles	1
Unità pompaggio con valvola di scarico			Pump units with pressure relief	
	"Art. "-1	Rispettiva unità pompaggio con valvola di scarico (aggiungere "-1" ai precedenti articoli , es. 7642-1)	Respective pump unit with pressure relief (Attach to the above item number "-1", e.g.: 7642-1)	1
Unità controllo con timer per parete – cpl. collegamenti			Controller - plug connected	
	7712	Unità controllo LC-2 con programmi come Art. 7711 in aggiunta controllo separato per due capannoni Unità controllo per Art. 7621 - 7624, 7641 - 7644	Controller LC-2 with programs like item 7711 and additional with separate control for two houses Controller for item 7621 - 7624, 7641 - 7644	1
	7722	Unità controllo LCS-2 con programmi come Art. 7721 (sensori vedi accessori) in aggiunta controllo separato per due capannoni accessori per Art. 7621 - 7624, 7641 - 7644	Controller LCS-2 with programs like item 7721 (sensors see accessories) and additional with separate control for two houses controller for item 7621 - 7624, 7641 - 7644	1

Tutti i motori sono 400 V. Voltaggi speciali disponibili su richiesta.
All motors have 400 V standard. Special voltage is available on demand.



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Unità pompaggio per più capannoni			Pump units for multi houses	
a cinghia			with V-belt drive	
	7651	Unità pompaggio R-230/5 M 5 l/min, 70 bar, 60 ugelli	Pump unit R- 230/5 M 5 LPM, 70 bar, 60 nozzles	1
	7652	Unità pompaggio R-310/12 M 12 l/min, 70 bar, 140 ugelli	Pump unit R- 310/12 M 12 LPM, 70 bar, 140 nozzles	1
	7655	Unità pompaggio R-310/12 M2 2-stadi 12 l/min, 70 bar, 140 ugelli	Pump unit R-310/12 M2 2-Step 12 LPM, 70 bar, 140 nozzles	1
con motore flangiato			with direct drive	
	7664	Unità pompaggio EcoVario 150 0,5-13 l/min, 70 bar, 6-150 ugelli	Pump unit EcoVario 150 0,5 - 13 LPM, 70 bar, 6 - 150 nozzles	1
	7665	Unità pompaggio EcoVario 300 1-25 l/min, 70 bar, 10-300 ugelli	Pump unit EcoVario 300 1 - 25 LPM, 70 bar, 10 - 300 nozzles	1
	7675	Unità pompaggio EcoVario 300 HR Pompa in acciaio inox ad alta resistenza con trasformatore di frequenza 1 - 26 l/min, 70 bar, 10 - 300 ugelli	Pump unit EcoVario 300 HR High resistant stainless steel pump with frequency converter 1 - 26 LPM, 70 bar, 10 - 300 nozzles	1
Unità controllo con timer per parete – cpl. collegamenti			Controller - plug connected	
	7706	Unità controllo LCM-6 per capannoni fino a 6 box Con programma come art. LC-1 per ciascun box Con controllo motore in due stadi	Controller LCM-6 for houses up to 6 boxes. For each box with programs like art.: LC-1 with additional control of 2-step engine.	1
	7706-2	Unità controllo LCM-6 Vario per sistemi Eco-Vario fino a 6 box. Controllo addizionale del trasformatore di frequenza	Controller LCM-6 Vario for Eco-Vario systems with up to 6 boxes. Additional control of the frequency converter.	1
	7708	Estensione LM-8 per LCM-6 e LCM-6 Vario per controllo separato di altri 8 box	Extension card LCM-8 for LCM-6 and LCM-6 Vario for separate control of further 8 boxes.	1

Tutti i motori sono 400 V. Voltaggi speciali disponibili su richiesta.
All motors have 400 V standard. Special voltage is available on demand.



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Linee ugelli Ø12 mm e accessori			Nozzle lines Ø12 mm and accessories	
	7301	Linea ugelli 6 m acciaio inox (V2A) per 1 ugello	Nozzle line 6 m stainless steel (V2A) for 1 nozzle	1
	7302	Lo stesso per 2 ugelli in linea	Ditto for 2 nozzles in line	1
	7303	Lo stesso per 3 ugelli in linea	Ditto for 3 nozzles in line	1
	7304	Lo stesso per 4 ugelli in linea	Ditto for 4 nozzles in line	1
	7305	Lo stesso per 5 ugelli in linea	Ditto for 5 nozzles in line	1
	7306	Lo stesso per 6 ugelli in linea	Ditto for 6 nozzles in line	1
	7307	Lo stesso per 7 ugelli in linea	Ditto for 7 nozzles in line	1
	7308	Lo stesso per 8 ugelli in linea	Ditto for 8 nozzles in line	1
	7309	Lo stesso per 9 ugelli in linea	Ditto for 9 nozzles in line	1
	7312	Linea ugelli 6 m acciaio inox (V2A) per 2 ugelli alternati	Nozzle line 6 m stainless steel (V2A) for 2 nozzles alternating	1
	7313	Lo stesso per 3 ugelli alternati	Ditto for 3 nozzles alternating	1
	7314	Lo stesso per 4 ugelli alternati	Ditto for 4 nozzles alternating	1
	7315	Lo stesso per 5 ugelli alternati	Ditto for 5 nozzles alternating	1
	7316	Lo stesso per 6 ugelli alternati	Ditto for 6 nozzles alternating	1
	7317	Lo stesso per 7 ugelli alternati	Ditto for 7 nozzles alternating	1
	7318	Lo stesso per 8 ugelli alternati	Ditto for 8 nozzles alternating	1
	7319	Lo stesso per 9 ugelli alternati	Ditto for 9 nozzles alternating	1
	7351	Linea ugelli 6 m acciaio inox (V4A) 1.4404 per 1 ugello	Nozzle line 6 m stainless steel (V4A) 1.4404 for 1 nozzle	1
	7352	Lo stesso per 2 ugelli in linea	Ditto for 2 nozzles in line	1
	7353	Lo stesso per 3 ugelli in linea	Ditto for 3 nozzles in line	1
	7354	Lo stesso per 4 ugelli in linea	Ditto for 4 nozzles in line	1
	7355	Lo stesso per 5 ugelli in linea	Ditto for 5 nozzles in line	1
	7356	Lo stesso per 6 ugelli in linea	Ditto for 6 nozzles in line	1
	7357	Lo stesso per 7 ugelli in linea	Ditto for 7 nozzles in line	1
	7358	Lo stesso per 8 ugelli in linea	Ditto for 8 nozzles in line	1
	7359	Lo stesso per 9 ugelli in linea	Ditto for 9 nozzles in line	1
	7362	Linea ugelli 6 m acciaio inox (V4A) 1.4404 per 2 ugelli alternati	Nozzle line 6 m stainless steel (V4A) 1.4404 for 2 nozzles alternating	1
	7363	Lo stesso per 3 ugelli alternati	Ditto for 3 nozzles alternating	1
	7364	Lo stesso per 4 ugelli alternati	Ditto for 4 nozzles alternating	1
	7365	Lo stesso per 5 ugelli alternati	Ditto for 5 nozzles alternating	1
	7366	Lo stesso per 6 ugelli alternati	Ditto for 6 nozzles alternating	1
	7367	Lo stesso per 7 ugelli alternati	Ditto for 7 nozzles alternating	1
	7368	Lo stesso per 8 ugelli alternati	Ditto for 8 nozzles alternating	1
	7369	Lo stesso per 9 ugelli alternati	Ditto for 9 nozzles alternating	1
	7340	Ugello 0,2 ottone	Nozzle 0.2 brass	100
	7341	Ugello 0,2 acciaio inox	Nozzle 0.2 stainless steel	100
	7344	Ugello 0,2 anti-calcare	Nozzle 0.2 anti-lime	100
	7326	Tappo acciaio inox	Plug stainless steel	10

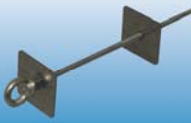


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	7330	Unità multispray per 4 ugelli a 360°	Multisprayer for 4 nozzles 360°	1
	7331	Unità multispray per 2 ugelli a 180°	Multisprayer for 2 nozzles 180°	1
	7332	Unità multispray per 2 ugelli a 90°	Multisprayer for 2 nozzles 90°	1
	7327	Tubo collegamento Lunghezza 6 m	Connecting pipe Length 6 m	1
	7827	Tubo collegamento V4A Lunghezza 6 m	Connecting pipe V4A Length 6 m	1
	7820	FlexClamp ugello Ottone 0,2	FlexClamp nozzle Brass 0,2	10
	7821	FlexClamp ugello Inox 0,2	FlexClamp nozzle Stainless steel 0,2	10
	7822	FlexClamp ugello Anti-calcare 0,2	FlexClamp nozzle Anti-lime 0,2	10
	7880	Punzone per ugelli FlexClamp	Hole pliers for FlexClamp nozzles	1
	7840	Utensile di montaggio per ugelli FlexClamp	Mounting-Tool for FlexClamp nozzles	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	7401	Raccordo dritto G 12 con anello serraggio, acciaio inox	Cutting ring coupling G 12, stainless steel	20
	7402	Raccordo ad angolo W 12 con anello serraggio, acciaio inox	Cutting ring coupling W 12, stainless steel	10
	7403	Raccordo a T 12 con anello serraggio, acciaio inox	Cutting ring coupling T 12, stainless steel	10
	7415	Raccordo finale G 12 - R 3/8"	End connector G 12 - R 3/8"	20
	7416	Raccordo finale G 12 - R 1/2"	End connector G 12 - R 1/2"	20
	7420	Valvola drenaggio 1/2" cpl.	Drain valve 1/2" cpl.	1
	7425	Valvola a sfera 3/8"	Ball valve 3/8" stainless steel	1
	7427	Valvola a sfera 3/8" cpl. di raccordo finale e raccordo al tubo	Ball valve 3/8" cpl. with end connector and hose connector	1
	7413	Rondella in rame 3/8"	Copper washer 3/8"	1
	7414	Rondella in rame 1/2"	Copper washer 1/2"	
	7430	Clip 12 mm con inserto in gomma	Pipe clip Ø 12 mm with rubber inlet	1
	7431	Clip 12 mm in plastica bianca	Pipe clip Ø 12 mm plastic	50
	7830	Clip per tubo Ø 12 mm	Tube clip Ø 12 mm	4
	7470-00	Clip per linea ugelli per tubo di sospensione 3/4" (Ø26,7 mm)	Nozzle line clip for 3/4" (Ø26,7 mm) suspension pipe	500
	7471-00	Clip per linea ugelli per tubo di sospensione Ø25,4 mm	Nozzle line clip for Ø25,4 mm suspension pipe	
	7475-00	Clip per linea ugelli per cavo Ø4 mm	Nozzle line clip for Ø4 mm cable	1000
	7435	Tappo finale	End lock	1

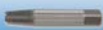


Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	7432	Kit per parete Piastrina 80 x 80 mm	Wall kit Wall plate 80 x 80 mm	1
	7432-1	Kit per parete per pannello sandwich Piastrina 80 x 80 mm	Wall kit for sandwich panel Wall plate 185 x 185 mm	1
	7433	Gancio	U-lock	1
	4433	Morsetto	Cable clamp	100
	4437	Tenditore	Tension lock	1
	7436	Asola	Cable guard	1
	4447	Gancio da legno 6 x 100	Eyeled wood screw 6 x 100	50
	4426	Cavo zincato Ø 4 mm	Cable Ø 4 mm	100 250 500
	4490	Argano elettrico max. 125 kg con puleggia mobile max. 250 kg, pannello di controllo e motore 0,37 kW Motor	Electric winch max. 125 kg with movable pulley max. 250 kg, including console and 0,37 kW motor	1
	4491	Salvamotore Con spina per argano elettrico	Motor protective device with plug for electrical winch	1
	4492	Interruttore per argano elettrico	Control switch for electrical winch	1
	7441	Tubo alta pressione 108 x 1000	High pressure hose 108 x 1000	1
	7442	Tubo alta pressione 108 x 2000	High pressure hose 108 x 2000	1
	7443	Tubo alta pressione 108 x 4000	High pressure hose 108 x 4000	1
	7444	Tubo alta pressione 108 x 5000	High pressure hose 108 x 5000	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	4104-08	Tubo flessibile in PVC con tessuto 3/4"	PVC fabric hose 3/4"	1
	7120	Unità filtraggio centrale con due filtri e dosatore medicinale Art. 4238-1 chim. 5 MIKRON 1 MIKRON	Central filter unit with two filters and medicator item 4238-1 chemical 5 MIKRON 1 MIKRON	1
	7121	Unità filtraggio centrale con quattro filtri e dosatore medicinale Art. 4238-1 25 MIKRON 10 MIKRON chim. 5 MIKRON 1 MIKRON	Central filter unit with four filters and medicator item 4238-1 25 MIKRON 10 MIKRON chemical 5 MIKRON 1 MIKRON	1
	7121-1	Unità filtraggio centrale come Art. 7121 ma con dosatore medicinale Art. 4288	Central filter unit as item 7121 but with medicator item 4288	1
	4248	Mixer 60 Litri 230 V 50 Hz	Mixer 60 Litre 230 V 50 Hz	1
	4258	Mixer 180 Litri 230 V 50 Hz	Mixer 180 Litre 230 V 50 Hz	1
	7125	Unità filtraggio centrale con due filtri chim. 5 MIKRON 1 MIKRON	Central filter unit with two filters chemical 5 MIKRON 1 MIKRON	1
	7126	Unità filtraggio centrale con quattro filtri 25 MIKRON 10 MIKRON chim. 5 MIKRON 1 MIKRON	Central filter unit with four filters 25 MIKRON 10 MIKRON chemical 5 MIKRON 1 MIKRON	1
	7850	Decalcificatore elettrico	Electrical lime descaler	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Ricambi			Spare parts	
	9231-3	Testata per filtro	Filtertop	1
	9231-5	O-Ring	O-ring	1
	9231-4	Bicchiera per filtro	Filter housing	1
	9231-8	Ghiera per filtro	Filter sleeve cap nut	1
	9210	Cartuccia filtraggio 25 MIKRON	Filter cartridge 25 MIKRON	1
	9211	Cartuccia filtraggio 10 MIKRON	Filter cartridge 10 MIKRON	1
	9212	Cartuccia filtraggio 5 MIKRON	Filter cartridge 5 MIKRON	1
	9213	Cartuccia filtraggio 1 MIKRON	Filter cartridge 1 MIKRON	1
	9214	Cartuccia filtraggio 5 MIKRON chem.	Filter cartridge 5 MIKRON chemical	1
Misuratori e accessori			Measuring and accesories	
	7510	Manometro 160 bar	Manometer 2320 PSI	1
	7512	Manometro 160 bar Acciaio inox	Manometer 2320 PSI Stainless steel	1
	7733	Sensore di umidità e temperatura	Humidity- and temperature sensor	1
	7887	Estrattore per ugelli ad alta pressione	Screw extractor for high pressure nozzles	1
	7515	Tagliatubi con alesatore	Pipe cutter with deburrer	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
Valvole solenoide e interruttori pressione			Solenoid valves and pressure switch	
	7150	Valvola alta pressione 1/2" 70 bar	High pressure valve 1/2" 1015 PSI	1
	7152	Valvola alta pressione 3/2 vie, sede 1 mm, flusso per max. 40 ugelli.	High pressure valve 3/2 way, 1 mm seat, flow rate for max. 40 nozzles.	1
	7162	Valvola principale 1/2" 10 bar	Main valve 1/2" 145 PSI	1
	7163	Valvola principale 3/4" 10 bar	Main valve 3/4" 145 PSI	1
	7176	Interruttore di pressione Alta pressione	Pressure switch, High pressure	1
Regolatori di pressione			Pressure regulator	
	7180	Regolatore di pressione 3/8" max. 15 l/min	Pressure regulator 3/8" max. 15 l/min	1
	7181	Regolatore di pressione 3/8" max. 35 l/min	Pressure regulator 3/8" max. 35 l/min	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	7404	PressFix G 12	PressFix G 12	10
	7405	PressFix W 12	PressFix W 12	10
	7406	PressFix T 12	PressFix T 12	10
	7407	PressFix GE 12 – 3/8"	PressFix GE 12 – 3/8"	10
	7408	PressFix GE 12 – 1/2"	PressFix GE 12 – 1/2"	10
	7409	PressFix GE 12 – M18	PressFix GE 12 – M18	10
	7460	Pinza a batteria PressFix	PressFix cordless gripper	1
	7465	PortaPressFix PB12	PressFix Toolhead PB12	1
	7461	Carica batteria PressFix	PressFix spare rechargeable battery	1

01.08 13- 400/1.1

* I dati indicati nel presente catalogo sono puramente indicativi. La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

** Le figure nel presente catalogo hanno valore puramente illustrativo allo scopo di spiegare l'utilizzo e/o la funzione.
La casa si riserva ogni possibilità di modifica senza preavviso.

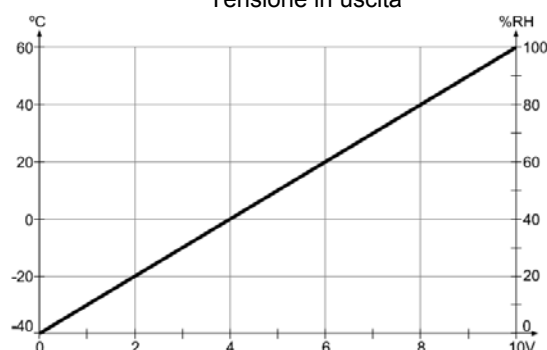
Informazioni**Sensore LUBING (art. 7733)**

Sensore ambientale per la misurazione dell'umidità relativa e della temperatura

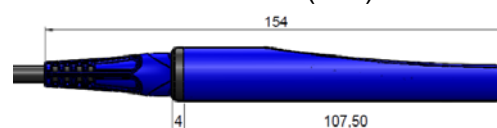
**DESCRIZIONE**

DOL 114 è un sensore ad alta precisione per la misurazione dell'umidità relativa e della temperatura negli allevamenti. Il sensore è caratterizzato da due uscite analogiche da 0 a 10 volt con resistenza di uscita molto bassa e protezione totale contro corto circuiti e guasti elettrici. Lo speciale elemento del sensore e il filtro in Teflon incorporato lo rendono idoneo per l'applicazione in allevamenti in cui l'umidità è costantemente alta. Il sensore può, a scelta, essere fornito con connettore incorporato o con cavo. Il sensore è controllato da un microprocessore ed ha un diodo (LED) con luce a due colori per notificare il suo funzionamento e l'errore diagnostico.

Grafico funzionale
Tensione in uscita



Dimensioni (mm)



DATI TECNICI	Umidità	Temperatura
Campo di misura	0 – 100 % RH	- 40 °C - +60 °C
Accuratezza 1	± 2 % RH (40–85 %) a 0-40 °C	+10 °C - +40 °C: ± 0,5 °C
	± 3 % RH (10-95 %) a 0-40 °C	- 30 °C – +60 °C: ± 1,5 °C
Segnale in uscita	0.1 V/% RH	0,1 V/°C; 0°C a 4 V
Costante di tempo	2 min.	2 min.
Tensione di alimentazione	11 – 30 V DC	11 – 30 V DC
Corrente di alimentazione	20mA senza carico	20mA senza carico
	70mA a carico massimo	70mA a carico massimo
Carico	< 500 Ω - > 10 MΩ	< 500 Ω - > 10 MΩ
Carico consigliato	≥ 100 kΩ	≥ 100 kΩ
Corrente in uscita	20mA per uscita (limite attuale)	20mA per uscita (limite attuale)
Impedenza di uscita	< 1 Ω	< 1 Ω
Temperatura in funzione e immagazzinamento	- 40 °C fino a + 60 °C	- 40 °C fino a + 60 °C
Classificazione IP	IP 67	IP 67
Cavo	2 m 4 x 22AWG/0,34 mm ²	2 m 4 x 22AWG/0,34 mm ²
Lunghezza massima cavo	100m @ 0,75 mm ²	100m @ 0,75 mm ²
	200 m @ 1,50 mm ²	200 m @ 1,50 mm ²



Catalogo Catalogue

Stand: 01.08.13

Il kit di base è formato da:

a) Sistema di canalizzazione acqua

Canale inferiore, supporti, condotta idrica, giunti, chiusure laterali, supporti, viti e guarnizioni

b) Sistema di distribuzione acqua

Supporto superiore, tubo distribuzione acqua Ø 2", deflettore, guida pad, raccordo tubi, giunto guida pad, chiusure laterali, viti e guarnizioni

c) Unità di alimentazione completa montata

Montante in acciaio inox per alloggiamento, alloggiamento per unità di alimentazione, copertura per l'alloggiamento, pompa centrifuga 230 V 50 Hz, galleggiante, tubi di distribuzione acqua, viti e morsetti, unità di risciacquo, copertura.

The Basic-Set consists of:

a) Water gutter system

Bottom gutter, Bracket, water gutter, coupling, end cover, pad support, screws and washers.

b) Water distribution system

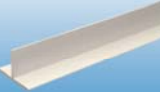
Top bracket, water distribution pipe 2", deflector, pad guide, pipe connector, pad guide coupler, pad end cover, screws and washers.

c) Supply unit complete assembled

Stainless steel bracket for housing, housing for supply unit, cover for housing, centrifugal pump 230 V 50 Hz, float valve, pipes for water distribution, screws and clamps, flush function, dirt cover

Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	7950	Sistema Pad-Climate Kit di base 15 cm Lunghezza: 6 m	Pad-Climate-System Basic-Set 6" , Length: 6 m	1
	7952	Sistema Pad-Climate Kit di base 15 cm Lunghezza: 12 m	Pad-Climate-System Basic Set 6" , Length: 12 m	1
	7954	Sistema Pad-Climate Kit di base 15 cm Lunghezza: 18 m	Pad-Climate-System Basic Set 6" , Length: 18 m	1
	7956	Sistema Pad-Climate Kit di base 15 cm Lunghezza: 24 m	Pad-Climate-System Basic Set 6" , Length: 24 m	1
	7960	Sistema Pad-Climate Kit di base 10 cm Lunghezza: 6 m	Pad-Climate-System Basic Set 4" , Length: 6 m	1
	7962	Sistema Pad-Climate Kit di base 10 cm Lunghezza: 12 m	Pad-Climate-System Basic Set 4" , Length: 12 m	1
	7964	Sistema Pad-Climate Kit di base 10 cm Lunghezza: 18 m	Pad-Climate-System Basic Set 4" , Length: 18 m	1
	7966	Sistema Pad-Climate Kit di base 10 cm Lunghezza: 24 m	Pad-Climate-System Basic Set 4" , Length: 24 m	1
		Opzioni	Options	
	"Art."-1	Supplemento per kit di base con pompa 230 V 60 Hz	Surcharge for Basic Set with pump 230 V 60 Hz	
	"Art."-2	Supplemento per kit di base con pompa 230/400 V 50/60 Hz	Surcharge for Basic Set with pump 230/400 V 50/60 Hz	
	7998	Supplemento per kit di base con staffe a terra per 6 m (8 pezzi)	Surcharge for Basic Set with Ground brackets for 6 m (8 pieces)	1
	7910	Elemento intermedio per Pad 10 cm completo per prolunga da 3 m	Middle element for 4" Pads complete for 3 m extension	1
	7920	Elemento intermedio per Pad 15 cm completo per prolunga da 3 m	Middle element for 6" Pads complete for 3 m extension	1
	7999	Kit incollaggio per 12 m 2 x 1 kg Tangit 1 x 1 litro detergente per PVC 1 x pennello piatto	Glue-Kit for 12 m 2 x 1 kg Tangit 1 x 1 Litre PVC cleaner 1 x Flat brush	1



Art.	Art. No.	Descrizione	Description	PCS
	7901	Unità alimentazione acqua 10 cm con pompa 1x230 V, 50 Hz incl. console e accessori per installazione	Supply unit 4" with pump 1 x 230 V 50 Hz incl. console and pipe installation accessories	1
	7901-1	Unità alimentazione acqua 10 cm con pompa 1x230 V, 60 Hz incl. console e accessori per installazione	Supply unit 4" with pump 1 x 230 V 60 Hz incl. console and pipe installation accessories	1
	7901-2	Unità alimentazione acqua 10 cm con pompa 3x400/230 V, 50/60 Hz incl. console e accessori per installazione	Supply unit 4" with pump 3 x 400/230 V 50/60Hz incl. console and pipe installation accessories	1
	7902	Unità alimentazione acqua 10 cm senza pompa, console e accessori per installazione	Supply unit 4" without pump, console and pipe installation accessories	1
	7905	Unità alimentazione acqua 15 cm con pompa 1x230 V, 50 Hz incl. console e accessori per installazione	Supply unit 6" with pump 1 x 230 V 50 Hz incl. console and pipe installation accessories	1
	7905-1	Unità alimentazione acqua 15 cm con pompa 1x230 V, 60 Hz incl. console e accessori per installazione	Supply unit 6" with pump 1 x 230 V 60 Hz incl. console and pipe installation accessories	1
	7905-2	Unità alimentazione acqua 15 cm con pompa 3x400/230 V, 50/60 Hz incl. console e accessori per installazione	Supply unit 6" with pump 3 x 400/230 V 50/60 Hz incl. console and pipe installation accessories	1
	7906	Unità alimentazione acqua 15 cm con pompa 1x230 V, 60 Hz incl. console e accessori per installazione	Supply unit 6" without pump and pipe installation accessories	1
	7940	Coperchio chiusura laterale per 10 cm cpl.	End kit for 4" cpl.	1
	7941	Coperchio chiusura laterale per 15 cm cpl.	End kit for 6" cpl.	1
	6083-04	Profilo a T 25 mm in PVC rigido Lunghezza 4 m Per stabilizzare il Pad sul davanti	T-Profile 25 mm made of hard-PVC length 4 m for Pad stabilizing at the front	250

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Riserva della proprietà

- a) Si conviene che la vendita è attuata con riserva di proprietà sui beni venduti a favore della Lubing System Srl sino a totale pagamento del prezzo pattuito, ai sensi dell'art. 1523 C.C.
- b) La Ditta acquirente si impegna a non modificare i beni in oggetto del contratto, anche in parte, senza il consenso scritto della Lubing System Srl.
- c) Ai sensi dell'art. 1523 del C.C., dalla data di consegna sono a carico della Ditta acquirente i rischi, pericoli e conseguenze derivanti da eventuali furti, incendi, casi fortuiti, danni a persone, cose o altro e la stessa Ditta acquirente, nonostante il loro verificarsi, dovrà rispettare gli obblighi e le modalità dei pagamenti pattuiti. La Ditta acquirente riconosce alla venditrice la facoltà di controllare lo stato di manutenzione e conservazione dei beni, sino al completo pagamento delle rate. Le spese di ordinaria e straordinaria manutenzione sono a carico esclusivo della Ditta acquirente.
- d) Il mancato pagamento nei termini stabiliti anche di una sola rata che superi l'ottava parte del prezzo di vendita, ovvero il mancato pagamento di due rate, anche non contigue ed anche non superiori complessivamente all'ottava parte del prezzo, nei termini stabiliti, darà facoltà alla Lubing System Srl di ritenere risolto di diritto il contratto mediante semplice comunicazione scritta, anche via fax.
- e) In tale caso la Lubing System Srl avrà diritto di ottenere l'immediata restituzione della merce venduta e di trattenere le rate riscosse, salvo sempre il risarcimento del maggior danno.
- f) La Lubing System Srl, qualora non voglia avvalersi della clausola risolutiva espressa, potrà far decadere la Ditta acquirente dal beneficio del termine; in tal caso la Ditta acquirente dovrà versare immediatamente l'intero prezzo pattuito, oltre agli interessi secondo quanto previsto alla successiva clausola 4 (quattro).

2. Spedizioni – Reclami – Consegne

- a) La merce viaggia a rischio e pericolo del compratore dal momento della sua uscita dai magazzini della venditrice. L'eventuale clausola "franco destino" o simile, significherà esclusivamente che le spese di spedizione o sono a carico della venditrice o che il trasporto verrà conteggiato separatamente ma non muterà la sostanza della precedente condizione.
- b) E' obbligo dell'acquirente verificare le condizioni dei beni inviati. I reclami per difetti o difformità della merce debbono pervenire alla venditrice entro 48 ore dalla consegna o ritiro; nel frattempo la merce dovrà essere, dal compratore, conservata con diligenza in modo da non subire danni.
- c) La merce, anche difettosa, che ha subito manipolazioni, alterazioni o lavorazioni da parte del compratore o suoi avanti causa, non può costituire oggetto di reclamo.
- d) I termini di consegna non hanno valore tassativo e sono da intendersi come previsione approssimativa, senza alcun impegno per la venditrice. Eventuali ritardi non potranno quindi, in nessun caso, dar luogo a risarcimento di danni o alla risoluzione del contratto. In caso di forza maggiore, compresi gli scioperi, la venditrice avrà il diritto di sospendere o recedere, in tutto o in parte, dagli impegni relativi alle commissioni senza alcun diritto, neppure a titolo di risarcimento danni, a favore del compratore. L'annullamento parziale o la sospensione dell'esecuzione degli ordini, per i motivi anzidetti, non esonerano il compratore dall'obbligo di accettare e di pagare la merce già approntata.
- e) Le consegne potranno essere, in qualsiasi momento, sospese o rinviare dalla venditrice se, a suo insindacabile giudizio, le referenze commerciali, economiche e finanziarie dell'acquirente non offrissero sufficienti garanzie per il buon fine della fornitura, ovvero si verificassero variazioni di qualsiasi natura nella composizione sociale, nella forma e nella struttura, dell'acquirente. In particolare la venditrice potrà sospendere le consegne nel caso che l'acquirente non provveda regolarmente al pagamento del prezzo di precedenti consegne. In qualsiasi caso di inadempienza dell'acquirente e di sua mutata situazione economica, la venditrice ha anche facoltà, fatto salvo ogni suo diverso o maggiore diritto, di risolvere, in tutto o in parte, la vendita ed ogni altro rapporto con il compratore.

3. Revisione dei prezzi

- a) I prezzi, sia unitari che complessivi, sono sempre relativi al solo materiale, escluso il trasporto e qualsiasi montaggio o messa in opera.
- b) Eventuali aumenti delle materie prime e/o della manodopera che dovessero verificarsi tra il momento della accettazione dell'ordine ed il momento della consegna comporteranno corrispondente adeguata revisione del prezzo degli articoli.

4. Pagamenti

- a) I pagamenti dovranno essere fatti presso la sede della venditrice e sempre entro la scadenza indicata in ogni singola fattura e/o nella conferma d'ordine ed offerta accettata, senza alcuna decurtazione anche a semplice titolo di arrotondamento.
- b) Per l'ammontare delle fatture scadute e non pagate, la venditrice è autorizzata ad emettere tratte a vista maggiorate delle spese bancarie ed interessi. L'eventuale emissione di tratte, cambiali, assegni, cessioni o altri mezzi di pagamento in genere, sono sempre effettuati pro-solvendo e non pro-soluto e, pertanto, non producono novazione del credito originario lasciando integro l'obbligo dell'acquirente al pagamento del prezzo pattuito sino a buon fine di tutti gli effetti emessi a copertura degli importi dovuti.
- c) Il ritardo nel pagamento, anche parziale, di una fornitura, dà luogo all'annullamento dell'eventuale sconto pattuito ed immediata decorrenza degli interessi di mora, senza necessità di alcuna comunicazione o costituzione in mora, nella misura del tasso ufficiale di sconto maggiorato di 5 (cinque) punti, salvo il risarcimento dei danni ulteriori.
- d) E' espressamente convenuta la clausola del "solve et repete" nel senso che l'acquirente non potrà sospendere o ritardare il pagamento del prezzo delle forniture e/o delle prestazioni accessorie, né proporre alcuna domanda o eccezione giudiziale per qualsiasi titolo, anche legittimo, se prima non avrà dimostrato di aver effettuato il regolare pagamento della fornitura.

5. Foro di competenza

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti sarà competente il Foro di Padova.

LUBING SYSTEM S.r.l.

Via Marco Polo, 33 35011 Campodarsego (PD)

Tel.: +39 049-9202290 Fax: +39 049-9201234

E-Mail: info@lubing.it

LUBING
SYSTEM

Informazioni

Qualità dell'acqua

Pulizia delle linee di abbeveraggio

Resistenza agli agenti chimici dei componenti LUBING



Water Quality

Cleaning Water Lines

Chemical Resistance of the LUBING Watering System

Informazioni**Indice dei contenuti / Table of contents**

Pag. / Page

1. Qualità dell'acqua Water Quality	1
2. Pulizia delle linee di abbeveraggio dallo sporco e depositi calcarei Cleaning of the nipple drinking system from dirt and lime deposits	2
3. Pulizia delle linee di abbeveraggio dalle alghe e depositi di medicinali Cleaning of the nipple drinking system from alga and medicament deposits	4
4. Pulizia dosatori di medicinali Cleaning medicators	6
5. Pulizia filtri Cleaning water filters	6
6. Resistenza delle parti agli agenti chimici Resistance to chemicals of drinker components	7

Stand/Issue: 01.08.2013

Art.	Art.No.	Descrizione	Description
	4450	MeproAquades liquido di pulizia da alghe e depositi di medicinali, 1 bottiglia da litro	MeproAquades cleaner against alga-and medicament deposits, 1 litre Bottle
	4451	EVC 12 liquido pulizia da sporco e depositi di calcare Contenitore da 5 Kg	EVC 12 cleaner against dirt and lime in the 5 kg container

Informazioni**1. Qualità dell'acqua**

LUBING raccomanda chi utilizza i ns. sistemi di abbeveraggio con acqua potabile di buona qualità.

Per l'acqua potabile in Italia esistono i seguenti limiti:

Descrizione	Unità	Valore limite
PH		6,5 - 9,5
Durezza	°F	15-50
Solfato	mg/l	250
Nitrato	mg/l	50
Cloruri	mg/l	250
Ferro	mg/l	0,2

Questi dati sono presi dalle normative vigenti.

Mantenendosi entro questi limiti si assicura una lunga vita all'impianto.

Il metodo di pulizia dipende dalla qualità dell'acqua e dalle medicine aggiunte, vaccini, etc.

Bisognerebbe lavare la linea minimo una volta alla fine di ogni ciclo. Per altre sostanze vd. Le informazioni "Pulizia e disinfezione delle linee abbeveraggio".

Ricorda la grande importanza dell'acqua nella produzione. Ad esempio un pulcino è costituito dal 58% di acqua e un uovo dal 66%.

1. Water quality

LUBING recommend each nipple drinker user to run these with drinking water quality.

For drinking water quality in Italy there are the following limited values:

Description	Unit	Limited value
PH-Value		6,5 - 9,5
Hardness	°F	15-50
Sulphate	mg/l	250
Nitrate	mg/l	50
Chloride	mg/l	250
Iron	mg/l	0,2

These data are some choosen data of the drinking water ordinance.

With these values you keep a long lifetime of the nipple drinking line.

The cleaning method depense on the water quality and the added medicine, vaccine and so on.

You should flush thorough at least once between the flocks. For additional substance see the information "Cleaning and disinfection of drinking lines".

Consider the great influence of water to the production. For example a chick exist to 58% and eggs to 66% from water.

Informazioni

2. Pulizia delle linee di abbeveraggio dallo sporco e depositi calcarei

LUBING raccomanda l'uso di EVC 12 in accordo con le informazioni del produttore sotto riportate.

Queste istruzioni operative sono destinate alla pulizia delle linee di abbeveraggio con dosatore medicinale. Se queste istruzioni non sono identiche al sistema esistente o non possono essere applicate alle condizioni esistenti, devono essere adattate di volta in volta.

Spiegazione

Dr. Vahldiek, Servizio di Processo

La lista sotto riportata di materie plastiche resiste all'uso di EVC 12

(max. 10% soluzione in acqua $T_{max} = 50^{\circ}C$):

- Plexiglas
- Polyvinylchlorid (PVC)
- Polyethylen (PE)
- Polypropylen (PP)
- Fluor(india)rubber (Viton A e B)

I dati del prodotto

■ Composizione

Caratteristiche chimiche:

Preparazione di acido in polvere,

preparazioni disperse e inibitore organico.

CAS-Nr.: 5329-14-6 77-92-9

EINECS-Nr: 226-218-8 201-069-1

Descrizione come da linee guida EG:

Acido Sulfaminico	Acido Citrico
Contenuto (%) >20 %	>20 %

Regolamenti

Regolamenti di associazione:

Osservare il volantino M004 „sostanze corrosive“.

Il prodotto non usato deve essere maneggiato in accordo con i regolamenti vigenti.

Etichettato in accordo con le Direttive sulle Preparazioni Pericolose

(impieghi per il concentrato)

Xi Irritante

R36/38: Irritante per occhi e pelle

S26: in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua e cercare assistenza medica

S28: in caso di contatto con la pelle, sciacquare subito con acqua

Disponibile in contenitore da 5 Kg..

2. Cleaning of nipple drinking system from dirt and lime deposits

LUBING recommends EVC 12 for use according to the below stated information of the producer.

This operation instruction is destined for cleaning nipple drinking systems with medicator. If the present instruction is not identical with the existing drinking system or not able to transfer to the given conditions, although the instruction is written generally, it has to be adjusted to the given circumstances.

Self explanation

Dr. Vahldiek, Process-Service

The below listed plastics are resistant by commensurate use of EVC 12.

(max. 10 % solution in water $T_{max} = 50^{\circ}C$)

- Plexiglas (perspex)
- Polyvinylchlorid (PVC)
- Polyethylen (PE)
- Polypropylen (PP)
- Fluor(india)rubber (Viton A and B)

The Product data

Composition:

Chemical characterization:

Preparation of powdery acid ,
disperpreparations and organic inhibitor.

CAS-No. 5329-14-6 77-92-9

EINECS-No. 226-218-8 201-069-1

Description as per EG-guidelines:

Sulfamin-acid	Citric Acid
Content (%) >20 %	>20 %

Regulations

regulations of trade association:

Please observe the leaflet M004 „corrosive substances“

Not used product has to be handled according to the official regulations.

Labelling in accordance with the Dangerous Preparations Directive

(applies for the concentrate)

Xi irritating

R36/38 : Irritating to eyes and skin

S26: In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice

S28: After contact with skin, wash immediately with plenty of water

Available in 5 kg container.

Informazioni

Pulizia di base delle linee di abbeveraggio con dosatore:

Il materiale richiesto per la pulizia di base (pulizia e disinfezione) dipende dai seguenti fattori:

1. quantità di acqua nelle linee, (ogni 4 m di linea ca. 1 litro)
2. linea alimentazione acqua (diametro e lunghezza)
3. aggiungere un 30% in più per il lavaggio die nipples.(somma di 1. e 2. * 1,3)

Prima preparare la soluzione base. Riempire un contenitore con il 5 % della soluzione totale di acqua necessaria. Questa soluzione deve essere preparata con acqua ed EVC 12. Questo significa che bisogna mescolare la quantità totale di EVC 12 per una soluzione del 2 %.

Esempio:

Per circa 300 m di linea sono necessari ca. 140 l di soluzione. Mescolare prima 7 l di acqua a 35° (5 % della soluzione totale) con 2,8 Kg di EVC 12 (che è la quantità totale per preparare tutta la soluzione). La soluzione base ha ora una concentrazione del 40 %! Quando si inietta la soluzione tramite il dosatore con dosaggio del 5 % si ottiene una soluzione al 2 %.

Prima di iniziare il processo di pulizia aprire le unità sfiato alla fine delle linee e lavare da eventuali depositi. La temperatura del capannone deve essere al massimo di 25 °C!

Operare per ciascuna linea in accordo con i seguenti passaggi.

Aprire l'unità sfiato e posizionare il dosatore su un dosaggio del 5 %. Fare attenzione a quando l'acqua colorata di giallo arriva in corrispondenza dello sfiato. Chiudere lo sfiato e lasciare agire la soluzione, possibilmente durante la notte. Aumentare la pressione di alimentazione fino a quando i nipples iniziano a gocciolare e lasciare il dosatore al lavoro per 2 – 3 ore. Se i nipples non iniziano a perdere, lasciare il dosatore in opera per 3 ore e azionare i nipples ripetutamente. Infine lavare abbondantemente l'impianto.

Nel caso i nipples gocciolino dopo la pulizia, attivarli ancora una volta per eliminare la soluzione dall'area die nipples.

Basic cleaning of drinking systems with medicator:

The required material for the basic cleaning (Cleaning and disinfection) depends on the following facts:

1. quantity of water in the drinking system (each 4 m drinking unit approx. 1 l)
2. water supply line (diameter and length)
3. a reserve of 30% for the flow at the nipples. (sum of 1. And 2. * 1,3)

First prepare a basic solution. Fill a container with 5 % of the determinated total required water quantity. This water has to be prepared with the EVC 12 for the basic solution. That means you have to mix the total quantity of EVC 12 for a 2 % solution

Example:

For about 300 m Nipple line approx. 140 l solution are required. For this mix first 7 l water, 35 °C (means 5 % of the total solution) with 2,8 kg EVC 12 (means the total required quantity for the complete quantity of water).

The basic solution has a concentration of 40 % now! When you inject this solution through a medicator with dosage of 5% you get a solution of 2%.

Before starting the cleaning process open the breather revolving units at the end of the drinking lines and flush them free from deposits. The house temperature should be at least 25 °!

Operate for each single drinking line according the below items.

Open the breather revolving unit and start the medicator with 5 % adjustment. Pay attention to the light yellow coloured water at the breather revolving units. Shut the breather revolving units and let the cleaning solution act, possibly over night. Rise the pressure on the drinking unit until the nipples starts dripping and leave the medicator in operation for 2 - 3 hours. If the nipples did not start dripping, let the medicator in operation approx. 3 hours and activate the nipples several times. Afterwards flush the complete system sufficiently.

In case of leaking nipples after cleaning, please activate the nipples at least once to flush the solution out of the area of the nipple.

Informazioni**2. Pulizia delle linee da sporco e depositi calcarei**

Una regolare pulizia delle linee previene infezioni e danneggiamenti dei nipples.

LUBING raccomanda **MeproAquades** utilizzato secondo le seguenti informazioni del produttore.

Il prodotto

MeproAquades è ottenuto da un composto quaternario di ammonio.

- Pulisce e disinfetta le linee
- Previene la formazione di alghe ed elimina ostruzioni nelle linee
- Previene disagi intestinali causati negli animali dai microbi

Per incrementare il rendimento negli allevamenti in larga scala, le misure igieniche sono di grande importanza. Grazie ad una specifica disinfezione e pulizia, si possono prevenire danni agli animali e trasmissione di infezioni.

MeproAquades decontamina gli impianti di abbeveraggio, disinfetta e pulisce le linee negli allevamenti avicoli, di bovini, di suini, così come per i piccoli animali da gabbia.

MeproAquades elimina e previene la formazione di alghe, e previene così ostruzioni nell'impianto di abbeveraggio causate da crescita microbica.

MeproAquades agisce in maniera efficace contro:

- Batteri
- Funghi
- Alghe

Dati sul prodotto

■ Composizione

1 kg MeproAquades contengono
100 g di benzalkonium chloride.

Usi – senza animali

Raccomandazioni per l'uso / concentrazioni

- Pulizia e disinfezione delle linee abbeveraggio: soluzione 1% (100 ml per 10 l acqua). Riempire completamente l'impianto e lasciare agire.
- Riduzione microrganismi nell'acqua: con solo 0,1 % (10 ml per 10 l acqua).

Disponibile in bottiglia da 1 l.

2. Cleaning of the nipple drinking system from dirt and lime deposits

Regular hygienic care of the entire drinking-water system prevents infection and impairment of the nipple.

LUBING recommends **MeproAquades** for use under the following information of the producer.

The product

MeproAquades based on quaternary ammonium compounds.

- Cleans and disinfects drinking units
- Prevents algae formation and eliminates blockages in drinking-water pipes
- Prevents intestinal diseases caused in animals by microbes

For increasing yield in large-scale animal farming, hygienic measures are of great importance. By means of specific disinfection and cleaning, dangerous diseases in animals and the transmission of infections can be prevented.

MeproAquades decontaminates drinking-water systems, disinfects and cleans drinking-water pipes in poultry houses, pig houses and cattle sheds, as well as in small animal cages.

MeproAquades eliminates and prevents the formation of algae, and thus prevents blockages in the drinking-water system caused by microbial growth.

MeproAquades acts reliably against

- Bacteria
- Fungi
- Algae

Product data

■ Composition

1 kg MeproAquades contains 100 g benzalkonium chloride.

Uses – without birds

Recommendations for use / use-concentrations

- Cleaning and disinfection of drinking-water systems: Mix a 1% solution (100 ml to 10 litre of water). Completely fill the system and allow to act.
- Microorganism-reducing effect in the water: With only 0,1 % (10 ml to 10 litre of water).

Aviable in 1-l-bottle.

Concentrazione per l'uso Concentration for use	MeproAquades	+	Acqua Water
0,1 %	10 ml	+	10 Liter / Litre
1,0 %	100 ml	+	10 Liter / Litre

Metodi d'uso e concentrazioni**1. Durante il ciclo****- con gli animali -**

1-2 volte alla settimana bisognerebbe aggiungere una quantità di MeproAquadex tale da raggiungere una soluzione del 0,1 %.

(per i broiler 1 volta alla settimana fino alla 4a settimana)

Esempio con svezzamento ovaiole:

Informazioni
Using method and concentrations**1. During the flock****- with birds -**

1-2 times a week you should add such a quantity of MeproAquadex with the medicator that you reach a solution of 0,1 %
(For broiler once a week up to the 4th week)

Example layer rearing:

Età degli animali	Consumo d'acqua per 1000 capi [Litri]	Quantità di MeproAquadex richiesta al giorno per 1000 capi [ml]
Age of the birds	Water consumption per 1000 birds [Litre]	Required quantity of MeproAquadex per 1000 birds and day [ml]
1. - 3. Giorno / Day	71	+ 7
1. Settimana / Week	151	+ 15
2. Settimana / Week	251	+ 25
3. Settimana / Week	401	+ 40
4. Settimana / Week	551	+ 55
5. Settimana / Week	681	+ 68
6. Settimana / Week	801	+ 80
7. Settimana / Week	901	+ 90
8. Settimana / Week	1001	+ 100

La quantità d'acqua può cambiare in base alle stagioni. Le vaccinazioni non dovrebbero essere somministrate insieme al disinfettante. Bisognerebbe evitare di disturbare l'effetto del vaccino vivo.

The water quantity can differ in the seasons. The water supply has to keep going on with the medicator to lower in the following days the concentration. Vaccinations should not be given together with the disinfectant. It should be avoided to disturb the effect of the alive vaccine.

2. A fine ciclo**SENZA ANIMALI !**

Disinfezione e pulizia del sistema di abbeveraggio con soluzione all'1 %.

2. After conclusion the flock**WITHOUT ANIMALS !**

Disinfection and cleaning of the water-drinking system and pipes with a solution of 1 %.

Etichettato in accordo con le Direttive sulle Preparazioni Pericolose

(gilt für das Konzentrat; enthält Benzalkoniumchlorid)

C: corrosivo

R34: causa corrosione

R36/38: irritante per occhi e pelle

S1/2: tenere lontano dalla portata dei bambini

S24/25: evitare contatto con occhi e pelle

S26: in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua e cercare assistenza medica
S28: in caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua

S36/37/39: indossare indumenti protettivi, guanti protettivi e occhiali / lavorare con protezione viso

S45: in caso di incidente o malessere contattare immediatamente il medico (se possibile, mostrare l'etichetta)

Osservare i regolamenti nazionali!

Labelling in accordance with the Dangerous Preparations Directive

(applies for the concentrate; contains benzalkonium chloride)

C: Corrosive

R34: Causes corrosives

R36/38: Irritating to eyes and skin

S1/2: Keep under catch and for children inaccessible

S24/25: Avoid contacts with the eyes and the skin

S26: In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice

S28: After contact with skin, wash immediately with plenty of water

S36/37/39: Carry suitable protective clothing, protecting gloves and eye protector / face protection with the work

S45: In an accident or indisposition feeling immediately visit a physician (if possible, show this label)

Pay attention to national regulations!

4. Pulizia dei dosatori

Dosatore (se disponibile):

Per la pulizia raccomandiamo una soluzione di EVC 12 (200 g per 10 L di acqua calda a 35°C), che è utilizzabile in base al grado di sporcizia del dosatore.

Aggiungere la soluzione preparata al dosatore per pochi minuti, in maniera analoga ai medicinali e ai vaccini.

5. Pulizia del filtro acqua

Filtro acqua:

Per la pulizia raccomandiamo una soluzione di EVC 12 (200 g per 10 l di acqua calda a 35°C), da usare in base al grado di sporcizia del filtro.

L'ingresso al filtro è accessibile se si ruota il bicchiere. Si può togliere l'ingresso per il lavaggio. L'entrata filtro deve essere sostituita ogni tanto. La conseguenza dei depositi di sporco in entrata è un maggiore sbalzo di pressione.

4. Cleaning of medicators

Medicator (if available):

For cleaning we recommend a solution of EVC 12 (200 g per 10 l 35°C warm water), that is usable according to dirtiness of the medicator.

Add the prepared solution for a few minutes to the medicator, in the same way as the medicine and vaccine are added. Let the solution act over night and flush the medicator afterwards sufficiently

5. Cleaning of Water filter

Water filter:

For cleaning we recommend a solution of EVC 12 (200 g per 10 l 35°C warm water), that is usable according to the dirtiness of the filter.

The filterinlet is accessible if you turn off the sight glass. You can take out the filterinlet for flushing. The filterinlet has to be changed from time to time. The consequence of a dirty filterinlet is an increased drop in pressure.

Informazioni

6. Resistenza dei componenti agli agenti chimici

Resistance to chemicals of the drinker components

Materiale/Material	ABS	POM	PVC
01.98	Unità sfiato Regolatore Serbatoio <i>Breather unit Regulator Water tank</i>	Corpo abbeveratoi Supporti Morsetti <i>Nipple body Support Clamping screw</i>	Tubo quadro Raccordi Unità sfiato <i>Nipple pipe Tube connector Breather unit</i>
Alcol/alcohol	2	3	4
Aldeide/aldehyde	2	3	3
Ammina-alifatica/amine-alipatic	1	3	2
Ammina-aromatica amine-aromatic	1	2	1
Base/bases	3	3	4
Benzina/petrol	2	4	2
Estere/ester	1	3	1
Glicole/glycol	3	3	4
Chetone/ketone	1	3	1
Acqua bollente/boiling water	2	3	2
Idrocarburi alifatici hydrocarbon alipatic	3	3	4
Idrocarburi aromatici hydrocarbon aromatic	1	3	1
Idrocarburi clorinati hydrocarbon chlorinated	1	2	1
Solvente/solvent	2	3	3
Acidi minerali concentrati mineral acids concentrated	1	2	4
Acidi minerali diuiti mineral acids diluited	3	3	4
Olio motore/engine oil	3	4	4
Acidi organici concentrati organic acid concentrated	1	2	4
Acidi minerali ossidanti concentrati oxydating mineral acids concentrated	3	3	4

Per la resistenza chimica esistono 4 categorie di sostanze chimiche:

1. Per niente resistente
2. Pochissimo resistente
3. Poco resistente
4. Resistente

NON USARE SOSTANZE CHIMICHE DELLE CATEGORIE 1 E 2 ALL'INTERNO O ALL'ESTERNO DELLE LINEE DI ABBEVERAGGIO!

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa. Consultare le liste delle sostanze chimiche.

For chemical resistance there are 4 categories of chemicals:

1. Little resistant
2. Less resistant
3. Often resistant
4. Resistant

DO NOT USE CHEMICALS OF CATEGORIES 1 AND 2 IN OR ON THE DRINKER LINE!

Due to large number of chemicals this list cannot be complete. Please check the lists of chemicals.

Informazioni

(1) ABS non resiste ai seguenti prodotti chimici
ABS is not resistant against the following chemicals

LUBING – componenti in plastica in ABS: *LUBING – plastic parts made by ABS:*

4221/4223	serbatoio giallo/ <i>ball tank</i>
4244	unità sfiato/ <i>breather revolving unit</i>
4235/4236	regolatore pressione/ <i>pressure regulator</i>
4303	testata ad angolo/ <i>elbow end piece</i>
4342	tappo finale/ <i>end cap</i>
4343	angolare/ <i>elbow</i>
4344	connettore a T/ <i>T connector</i>
4345	testata/ <i>transition piece</i>
4356/4373/4374/4375/4381/4382/4383	

Acetone	Acetic acid 100%	Phenylethyl alcohol
Aceto phenone	Amyl-acetate	Phtalamic acid
Allyl alcohol	Butyl acetate	Propylene chloride
Amyl acetate	Isopropyl acetate	Propylene oxide
Amyl mercaptan	ether	Pyridine
Aniline	Ethyl benzole	Methyl salicylate
Benzaldehyde	Ethyl chloride	Nitric acid conc.
Benzole	Ethylene dichloride	Carbon disulphide
Benzyl-alcohol	Freon 21	Sulphuric acid conc.
Brake fluid ATE	Freon 22	Dibutyl sebacate
Butyl acetate	Furfural	Tetrachloroethylene
Carbolic acid	Furfuryl alcohol	Carbon tetrachloride
Cetamoll 13	Methyl chloride	Thymol
Chloride, liquid	Chlorobromide methylem	Titanium tetrachloride
Chlorobenzene	Methylene dichloride	Toluene
Chloroacetic	Methyl ethyl ketone	Trichlorobenzole
Chlorosulphuric acid	Methyl isobutyl ketone	Trichloroethane
Diacetone alcohol	Methyl propyl ketone	Trichloroethylene
Dichloroethane	Chlorobenzene	Trichlorophenol
Dichlorobenzole	Nitrobenzene	Triglycolacetate
Diethyl ether	Diethyl phthalate	Tricresyl phosphate
Diethyl ketone	Kerosene	Verbena oil
1,4-dioxan	Phenol conc.	Xylol
Diphenylamine	Phenol 10%	Tin tetrachloride
Diphenil ether		

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa. Consultare le liste delle sostanze chimiche.

Due to large number of chemicals this list cannot be complete. Please check the lists of chemicals.

Informazioni

(2) POM non resiste ai seguenti prodotti chimici
POM is not resistant against the following chemicals

LUBING – componenti in plastica in POM:	<i>LUBING – plastic parts made by POM:</i>
4436	morsetto/clamping screw
030 130 01 01	gancio/holder
4221/4223	serbatoio giallo/ball tank
4005/4075/4004/4074/4024/4078/4013/4073	corpo valvola/valve body

Peracetic acid	Maleic acid
Acetyl chloride	Naphthalene sulphane acid
Formic acid	Sodium bisulphite
Antimony trichloride	Solidum hypochlorite
Benzoic acid	Fuming sulphuric acid
Bleaching liquor	Oxalic acid
Boron trifluoride	Ozone
Brake fluid din 53521	Phenol
Butan-2-ol	Phenol, alkaline solution
Calcium hypochlorite	Phosphoric acid
Chloroacetic acid	Cleaning agent pH<3
Chlorosulphuric acid	Salicylic acid
Hydrogen chloride	Nitric acid
Disinfectant (available chlorine)	Hydrloric acidoch
Dichloroethylene	Sulphur dioxide
Acetic acid	Sulphuric acid
Fluorine	Sulphuric acid, aqueous
Hydrogen fluoride	Nitrogen oxide
Hydrofluoric acid	Trichloroethylene
Glycerin	Trichloroacetic acid
Glycolic acid	Hydrogen peroxide
Iodine; alkaline solution	Wc-cleaning agent pH<3
Hydrogen iodide	Citric acid
Soldering fluid	

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa.
 Consultare le liste delle sostanze chimiche.

Due to large number of chemicals this list cannot be complete.
 Please check the lists of chemicals.

Informazioni

(3) PVC non resiste ai seguenti prodotti chimici
PVC is not resistant against the following chemicals

LUBING – componenti in plastica in PVC: *LUBING – plastic parts made by PVC:*

4102/4036 etc.
4363

tubo quadro/*nipple pipe*
raccordo ad espansione/*expansion connector*

Acetylacetone	Dibutyl oxalate
Acetaldehyde	Dibutyl phthalate
Acetone, aqueous	Diethyl amine
Acetophenone	Dioctyl phthalate DOP
Allyl chloride	Acetic acid (glacial acetic acid)
Formic acid 100%	Acetic anhydride
Amyl acetate	Ethyl acetate
Amyl chloride	Ethyl chloride
Aniline, aqueous	Formamide
Benzal chloride	Forfural
Benzole	Hexachloroethane
Benzophenone	Hydrazine
Benzotrichloride	Methyl bromide
Butyl acetate	Methylen chloride
Butyl chloride	Naphthalene
Capric acid 30%	Nitrobenzene
Chlorine, liquid	Phenylhydrazine
Chloroacetaldehyde	Phosgene, liquid
Chlorobenzaldehyde	Phosphotrichloride
Chlorocresol	Pyridine
Chloroform	Nitric acid, aqueous 95%
Chlorophenol	Nitric oxide moist, dry
Chlorotoluene	Tetrachloromethane
Chlorotrifluoroethylene	Toluene
Cyanogen acetic acid	Trichloroethylene
Cyclohexanol	Phenylacetate
Dibromomethylene	Xytol
Dibutyl ether	

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa.
Consultare le liste delle sostanze chimiche.

Due to large number of chemicals this list cannot be complete.
Please check the lists of chemicals.

Resistenza dei componenti agli agenti chimici
Resistance to chemicals of the drinker components

LUBING

Materiale/Material	ABS	POM	PVC
01.98	Unità sfiato Regolatore Serbatoio <i>Breather unit Regulator Water tank</i>	Corpo abbeveratoi Supporti Morsetti <i>Nipple body Support Clamping screw</i>	Tubo quadro Raccordi Unità sfiato <i>Nipple pipe Tube connector Breather unit</i>
Alcol/alcohol	2	3	4
Aldeide/aldehyde	2	3	3
Ammina-alifatica/amine-alipatic	1	3	2
Ammina-aromatica <i>amine-aromatic</i>	1	2	1
Base/bases	3	3	4
Benzina/petrol	2	4	2
Estere/ester	1	3	1
Glicole/glycol	3	3	4
Chetone/ketone	1	3	1
Acqua bollente/boiling water	2	3	2
Idrocarburi alifatici <i>hydrocarbon alipatic</i>	3	3	4
Idrocarburi aromatici <i>hydrocarbon aromatic</i>	1	3	1
Idrocarburi clorinati <i>hydrocarbon chlorinated</i>	1	2	1
Solvente/solvent	2	3	3
Acidi minerali concentrati <i>mineral acids concentrated</i>	1	2	4
Acidi minerali diluiti <i>mineral acids diluted</i>	3	3	4
Olio motore/engine oil	3	4	4
Acidi organici concentrati <i>organic acid concentrated</i>	1	2	4
Acidi minerali ossidanti concentrati <i>oxydating mineral acids concentrated</i>	3	3	4

Per la resistenza chimica esistono 4 categorie di sostanze chimiche:

1. Per niente resistente
2. Pochissimo resistente
3. Poco resistente
4. Resistente

NON USARE SOSTANZE CHIMICHE DELLE CATEGORIE 1 E 2 ALL'INTERNO O ALL'ESTERNO DELLE LINEE DI ABBEVERAGGIO!

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa. Consultare le liste delle sostanze chimiche.

For chemical resistance there are 4 categories of chemicals:

1. Little resistant
2. Less resistant
3. Often resistant
4. Resistant

DO NOT USE CHEMICALS OF CATEGORIES 1 AND 2 IN OR ON THE DRINKER LINE!

Due to large number of chemicals this list cannot be complete. Please check the lists of chemicals.

- (1) ABS non resiste ai seguenti prodotti chimici
 ABS is not resistant against the following chemicals

LUBING

LUBING – componenti in plastica in ABS:	<i>LUBING – plastic parts made by ABS:</i>
4221/4223	serbatoio giallo/ <i>ball tank</i>
4244	unità sfiato/ <i>breather revolving unit</i>
4235/4236	regolatore pressione/ <i>pressure regulator</i>
4303	testata ad angolo/ <i>elbow end piece</i>
4342	tappo finale/ <i>end cap</i>
4343	angolare/ <i>elbow</i>
4344	connettore a T/ <i>T connector</i>
4345	testata/ <i>transition piece</i>
4353/4354/4356/4373/4374/4375/4381/4382/	raccordi/ <i>connectors</i>
4383	

Acetone	Acetic acid 100%	Phenylethyl alcohol
Aceto phenone	Amyl-acetate	Phtalamic acid
Allyl alcohol	Butyl acetate	Propylene chloride
Amyl acetate	Isopropyl acetate	Propylene oxide
Amyl mercaptan	ether	Pyridine
Aniline	Ethyl benzole	Methyl salicylate
Benzaldehyde	Ethyl chloride	Nitric acid conc.
Benzole	Ethylene dichloride	Carbon disulphide
Benzyl-alcohol	Freon 21	Sulphuric acid conc.
Brake fluid ATE	Freon 22	Dibutyl sebacate
Butyl acetate	Furfural	Tetrachloroethylene
Carbolic acid	Furfuryl alcohol	Carbon tetrachloride
Cetamoll 13	Methyl chloride	Thymol
Chloride, liquid	Chlorobromide methylem	Titanium tetrachloride
Chlorobenzene	Methylene dichloride	Toluene
Chloroacetic	Methyl ethyl ketone	Trichlorobenzole
Chlorosulphuric acid	Methyl isobutyl ketone	Trichloroethane
Diacetone alcohol	Methyl propyl ketone	Trichloroethylene
Dichloroethane	Chlorobenzene	Trichlorophenol
Dichlorobenzole	Nitrobenzene	Triglycolacetate
Diethyl ether	Diethyl phthalate	Tricresyl phosphate
Diethyl ketone	Kerosene	Verbena oil
1,4-dioxan	Phenol conc.	Xylol
Diphenylamine	Phenol 10%	Tin tetrachloride
Diphenil ether		

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa.
 Consultare le liste delle sostanze chimiche.

Due to large number of chemicals this list cannot be complete.
 Please check the lists of chemicals.

- (2) POM non resiste ai seguenti prodotti chimici
POM is not resistant against the following chemicals

LUBING

LUBING – componenti in plastica in POM:	<i>LUBING – plastic parts made by POM:</i>
4436	morsetto/clamping screw
030 130 01 01	gancio/holder
4221/4223	serbatoio giallo/ball tank
4005/4075/4004/4074/7024/4078	corpo valvola/valve body

Peracetic acid	Maleic acid
Acetyl chloride	Naphthalene sulphane acid
Formic acid	Sodium bisulphite
Antimony trichloride	Solidum hypochlorite
Benzoic acid	Fuming sulphuric acid
Bleaching liquor	Oxalic acid
Boron trifluoride	Ozone
Brake fluid din 53521	Phenol
Butan-2-ol	Phenol, alkaline solution
Calcium hypochlorite	Phosphoric acid
Chloroacetic acid	Cleaning agent pH<3
Chlorosulphuric acid	Salicylic acid
Hydrogen chloride	Nitric acid
Disinfectant (available chlorine)	Hydrloric acidoch
Dichloroethylene	Sulphur dioxide
Acetic acid	Sulphuric acid
Fluorine	Sulphuric acid, aqueous
Hydrogen fluoride	Nitrogen oxide
Hydrofluoric acid	Trichloroethylene
Glycerin	Trichloroacetic acid
Glycolic acid	Hydrogen peroxide
Iodine; alkaline solution	Wc-cleaning agent pH<3
Hydrogen iodide	Citric acid
Soldering fluid	

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa.
Consultare le liste delle sostanze chimiche.

Due to large number of chemicals this list cannot be complete.
Please check the lists of chemicals.

- (3) PVC non resiste ai seguenti prodotti chimici
PVC is not resistant against the following chemicals

LUBING

LUBING – componenti in plastica in PVC:	<i>LUBING – plastic parts made by PVC:</i>
4102/4036 etc. 4363	tubo quadro/ <i>nipple pipe</i> raccordo ad espansione/ <i>expansion connector</i>

Acetylacetone	Dibutyl oxalate
Acetaldehyde	Dibutyl phthalate
Acetone, aqueous	Diethyl amine
Acetophenone	Dioctyl phthalate DOP
Allyl chloride	Acetic acid (glacial acetic acid)
Formic acid 100%	Acetic anhydride
Amyl acetate	Ethyl acetate
Amyl chloride	Ethyl chloride
Aniline, aqueous	Formamide
Benzal chloride	Forfural
Benzole	Hexachloroethane
Benzophenone	Hydrazine
Benzotrichloride	Methyl bromide
Butyl acetate	Methylen chloride
Butyl chloride	Naphthalene
Capric acid 30%	Nitrobenzene
Chlorine, liquid	Phenylhydrazine
Chloroacetaldehyde	Phosgene, liquid
Chlorobenzaldehyde	Phosphortrichloride
Chlorocresol	Pyridine
Chloroform	Nitric acid, aqueous 95%
Chlorophenol	Nitric oxide moist, dry
Chlorotoluene	Tetrachloromethane
Chlorotrifluoroethylene	Toluene
Cyanogen acetic acid	Trichloroethylene
Cyclohexanol	Phenylacetate
Dibromomethylene	Xytol
Dibutyl ether	

A causa del grande numero di sostanze chimiche questa lista non può essere completa.
Consultare le liste delle sostanze chimiche.

Due to large number of chemicals this list cannot be complete.
Please check the lists of chemicals.